

# 2 CANDIDATS A LA MAIRIE?

## L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

Le numéro : 10

Rimouski, mercredi, le 17 mai 1961

29e ANNEE — No 12

### CH. DE COMMERCE EN CONGRES A ST-FABIEN

DIMANCHE, LE 21 MAI (Voir page 30)

ASSOCIATION DES CONSTRUCTEURS



Ci-dessus quelques personnalités de la table d'honneur au banquet annuel de l'Ass. des Constructeurs du Bas St-Laurent. On reconnaîtra, de g. à d., M. Lucien Roy, échevin, et Mme Roy; M.

Claude St-Hilaire, président; Me J.-Réal Cardin, conférencier, et M. J.-Roger Lévesque.

(Photo M.-L. Pelletier)

### M. H. Labrie, président de la Ch. de Commerce



M. Henri Labrie, président de la Compagnie Mitis, a été élu, mercredi soir, président de la Chambre de Commerce de Rimouski. Il succède à M. Jean Ménard, i. p., président sortant de charge.

Le premier vice-président est M. André Leroux; le second vice-président, M. Benoît Ste-Marie et le secrétaire, M. Paul Bégin.

Les nouveaux directeurs élus sont, MM. Raymond Bissonnette, Aristide Girardin, L. S. O'Connor et Arthur Rioux. Les autres directeurs qui demeurent en fonction sont : MM. Gérard Legaré, Armand Lajoie, André Casgrain, Georges Chouinard, Maurice Tessier, Jean Ménard et J.-C. Lebel.

### Québecair doit être en mesure de donner un service adéquat à la région

dit le Conseil Economique du BSL au ministère des Transports

Le Conseil d'Orientation Economique du Bas St-Laurent, réuni à Rimouski, le 13 mai 1961, s'est inquiété de la situation concurrentielle difficile dans laquelle se trouve Québecair Inc. pour desservir adéquatement la rive sud et la côte nord du Bas St-Laurent et pour relier ce territoire avec les grands centres de la province de Québec.

La région couverte par le Conseil d'Orientation Economique du Bas St-Laurent (soit les comtés de Rivière-du-Loup, Témiscouata, Rimouski et Matapédia-Matane) n'est pas indifférente à la présente situation et souhaite ardemment que le Comité chargé d'étudier le transport aérien régional songe à la façon économique de desservir le public voyageur de cette région déjà défavorisée économiquement en raison de son

éloignement des grands centres.

Le Conseil d'Orientation Economique du Bas St-Laurent demande donc au ministère fédéral des Transports et à la Commission des Transports Aériens d'adopter des mesures qui permettront à la compagnie Québecair Inc. de donner un service aérien adéquat à des prix compétitifs et à des horaires avantageux pour le public voyageur.

Toute décision devra tenir compte du besoin de desservir la population à des prix raisonnables et non préjudiciables aux relations économiques du Bas St-Laurent avec la Côte Nord et avec les grands centres de la province. Adopté ce 13e jour de mai 1961.

Le Conseil d'Orientation Economique du Bas St-Laurent.

Il se pourrait que les rimouskois aient à choisir entre deux candidats en vue de l'élection d'un maire, le 1er juin. Toutefois, il est trop tôt pour l'affirmer puisque à date, une seule candidature semble officielle.

En effet, Me Maurice Tessier a promis a une délégation qui s'est rendue à sa résidence qu'il accepterait de poser sa candidature à la mairie.

Par ailleurs, M. Médard D'Astous, ancien échevin, nous apprend qu'il se pourrait bien qu'il soit aussi candidat à la mairie. Il annoncera sa décision d'ici quelques jours.

M. D'Astous nous apprend que s'il n'est pas candidat à la mairie il le sera au poste d'échevin pour le quartier St-Louis, No 1.



M. Médard D'ASTOUS

Me Maurice TESSIER

Le Dr Lepage, qui avait l'appui d'un fort groupe de citoyens qui désiraient le voir briguer les suffrages à la mairie, a décliné l'offre. Il a allégué que sa profession ne lui permettait pas de consacrer le temps nécessaire aux affaires municipales.

Le Dr Lepage nous communique qu'il se rallie à la candidature de Me Maurice Tessier et qu'il acceptait de briguer les suffrages à l'échevinage. Par ailleurs, il a accepté d'être candidat à condition que le prochain conseil compte un ingénieur et un comptable.

Candidats à l'échevinage  
(voir page 3)

### LES SPORTIFS SE DEBATTENT SEULS (p. 12)



### M. Elie Belzile, de St-Fabien ELEVEUR EMERITE

Lors de la journée de l'Ecole des Juges de l'Association Ayrshire, tenue récemment à Ste-Anne de la Pocatière, M. Elie Belzile, cultivateur, de St-Fabien, a reçu de la Faculté d'Agriculture un diplôme d'honneur pour son troupeau de très haute qualité.

Ci-dessus, M. Belzile présente la meilleure vache de son troupeau. Celle-ci, âgée de trois ans, a produit la plus haute quantité de matière grasse jamais produite au Canada dans sa classe, soit 772 livres pour une lactation de 304 jours à 3 ans.

(Photo G. Canuel)



Le Club Richelieu organise, depuis de nombreuses années, la campagne du pain Richelieu dont l'argent sert à venir en aide à l'enfance malheureuse.

M. le maire de Mont-Joli, le Dr René-A. Lepage, ouvrait officiellement, dimanche, cette campagne qui se tient du 14 au 20 mai.

A cette ouverture officielle, on reconnaîtra, ci-dessus: M. Jean-Bte Landreville, boulanger; M. Marcel Desrosiers, président du Club Richelieu; le Dr René-A. Lepage, maire de la ville; M. Maurice Arsenaull, président de la campagne.

(Photo Beaudoin Roy)

Association des Constructeurs du BSL

L'éducation populaire des travailleurs: garantie de meilleures relations industrielles

C'est par une éducation plus poussée des travailleurs qu'on améliorera les relations industrielles. C'est aussi bien aux organisations syndicales qu'aux employeurs qu'il appartient d'organiser l'éducation populaire des travailleurs.

Voilà comment Me J. Réal Cardin, directeur du département de relations industrielles à l'Université de Montréal, terminait la conférence qu'il prononçait, samedi, au banquet annuel de l'Association des Constructeurs du Bas St-Laurent, à l'hôtel Georges VI, de Rimouski. Le conférencier avait été présenté par M. J. Roger Lévesque; il devait être remercié par le président, M. Claude St-Hilaire, qui présidait aussi le banquet.

Me Cardin a aussi insisté sur la nécessité de démocratiser les deux groupes fonctionnels en présence dans les relations industrielles: patrons et employés. Il importe, dit-il, de

centraliser les responsabilités et les échelons où se prennent les décisions. Il y va de la sauvegarde des individus à l'intérieur des deux groupes.

Me Cardin a exposé l'évolution des structures dans les deux groupes du patronat et de la classe ouvrière. Les relations industrielles ne s'exercent plus entre les détenteurs de capitaux et entre le prolétariat; mais entre deux groupes fonctionnels qui s'affrontent à l'occasion de conflits qui naissent de la vie au travail.

La paix industrielle totale est une impossibilité, dit le conférencier. En démocratie les conflits sont toujours susceptibles de surgir quand deux groupes exercent leur liberté.

Ce qui importe toujours, ajoute Me Cardin, c'est de réaliser un équilibre nécessaire et d'en venir à des accommodements pacifiques dans les conflits. Par ailleurs, les conflits ont leur aspect positif et ils peuvent souvent amener des améliorations dans la vie du

travail.

Parlant de la grève, le conférencier signale qu'elle n'a rien d'anormal dans une économie libre. Le coût des grèves est souvent moindre que les frais que doit encourir une entreprise qui, sans aller à la grève, tolère une main-d'oeuvre insatisfaite. Un état de contrainte dans l'industrie engendre des conflits idéologiques et politiques.

LICENCE pour les CONSTRUCTEURS

Le président de l'Association, M. Claude St-Hilaire, a appris aux membres qu'une législation est en voie de préparation en vue d'obliger les constructeurs à se prévaloir de licences qui suivraient une certaine échelle de compétence.

Par ailleurs, M. St-Hilaire a souligné que les constructeurs apportent une contribution importante à la vie économique du Bas St-Laurent et qu'ils doivent rester unis pour la défense de leurs intérêts.

Don des Ambulanciers au Rév. Père Berchmans



A l'occasion du passage à Ste-Agnès du Rév. Père Berchmans, capucin, dimanche, le 14 mai, les ambulanciers St-Jean de la division 270, de Rimouski, ont remis au religieux un cadre-souvenir du regretté fondateur de la Brigade Ambulancière St-Jean de Rimouski, M. Lucien Deschênes, cousin du Père Berchmans.

Ci-dessus, on reconnaîtra à cette occasion, M.

Amédée Bélanger, à gauche, surintendant de la division 270 de Rimouski, remettant le cadre au Rév. Père Berchmans, en présence de M. l'abbé Alcide Côté, curé de Ste-Agnès; M. Maurice St-Pierre, surintendant régional; MM. Marius Morin, surintendant de Corps; Benoît Michaud, secrétaire de la division 270; Claude Ross, ambulancier, et Napoléon Bélanger, ambulancier.

M. Napoléon Roy est élu maire de PRICE

Les citoyens de Price se sont rendus aux urnes pour se choisir un maire et deux échevins. Il y avait trois candidats à la mairie, soit MM. Antonin Fortin, sortant de charge; Jos. Fortin, ex-maire, et Napoléon Roy; à l'échevinage, dans le quartier No 1, M. Ernest Dupéré, ex-échevin, avait comme adversai-

re M. Philias Ouellet; dans le quartier No 4, M. Gérard Desrosiers, ex-échevin, avait comme adversaires MM. Jos. Hébert et Albert Ringuette.

A la mairie

Antonin Fortin ..... 295  
Jos. Fortin ..... 293  
Napoléon Roy ..... 308

A l'échevinage

Quartier No 1  
Ernest Dupéré ..... 538  
Philias Ouellet ..... 318  
Quartier No 4  
Gérard Desrosiers ..... 328  
Albert Ringuette ..... 307  
Jos. Hébert ..... 214

Rappelons que le village de Price a une population de 3,500 âmes. A tous les ans, il y a élection pour deux sièges à l'échevinage. C'est donc dire que les deux échevins sortant de charge furent réélus pour un terme de trois ans. M. Napoléon Roy, qui a triomphé de ses deux adversaires par 13 voix de majorité, sera assermenté comme maire très bientôt.

VOUS ETES INVITE

du 18 au 28 mai

CONCERT

Jeudi, 18 mai, 8 heures p.m., Orchestre des Jeunes de l'Institut Mgr Courchesne, Loisirs St-Germain.

CERCLE D'ECONOMIE DOMESTIQUE

Vendredi, 19 mai, Congrès diocésain, Ecole N.-D. de Lourdes, Mont-Joli.

LACORDAIRE ET JEANNE D'ARC

Cercle St-Germain, Dimanche, 21 mai, 8 heures. Initiation et changement de décorations, Centre des Loisirs.

CHAMBRE DE COMMERCE

Dimanche, 21 mai, Congrès annuel, St-Fabien.

LA MODE

SOUS LE SOLEIL

Voir pages 24 et 25

Spécialités

PAUL ROBERGE

VIANDES — FRUITS et LEGUMES  
119, de la Cathédrale — Tél. : RA 3-4891  
SERVICE DE LIVRAISON GRATIS

BOEUF DE L'OUEST - 1er choix

RONDE	Steak ou rosbif	.85
POINTE	Steak ou rosbif	.87
STEAK	Ronde hachée	.69
CROUPE	6 lb et plus	.49
HAUT-COTE	pour rôtir	.39
T-BONE	Steak ou rosbif	.79
GIGOT	pour la soupe	.25

JEUNE VEAU DE LAIT

EPAULE	.35
COTELETTES	.59

PORC Filet désossé pour côtelettes ou rôti	.75
--	-----

POULETS FRAIS

Pesanteur 3 à 4 lb	.35
--------------------	-----

HERBES salées pot 16 oz.	.29
Fromage Oka meule 14 oz.	.99

ASSORTIMENT COMPLET de FRUITS et LEGUMES

A VENDRE

Chalet, grandeur 24 x 30, avec électricité et eau courante, 2 chambres, living room 20 x 20, chambre de toilette, chauffage à l'huile et gaz propane, semi-meublé. Situé au lac "Plourde", à un demi-mille de St-Narcisse.

# Quelques candidats à l'échevinage à Rimouski



M. Hormisdas Trépanier  
Quartier St-Germain



M. Auguste Desjardins  
Quartier St-Louis



M. Léonidas Lévesque  
Quartier St-Joseph



M. Emile Thériault  
Quartier St-Joseph



M. Ls-Ernest St-Pierre  
Quartier St-Joseph



M. Victor Lepage  
Quartier St-Germain



M. Paul Dufour  
Quartier St-Joseph



M. Léo Lachance  
Quartier St-Germain



M. Paul Malenfant  
Quartier St-Louis



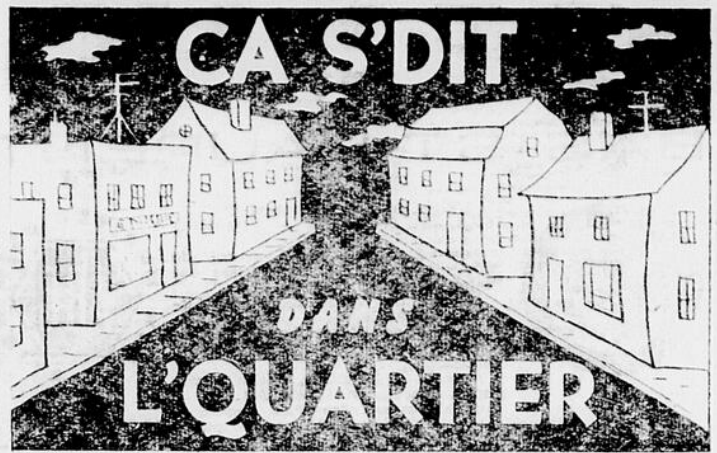
M. Robert Joncas  
Quartier St-Louis



M. Ernest Wells  
Quartier St-Joseph



M. Julien Pineau  
Quartier St-Louis



## L'ECHO CITE AUX COMMUNES

Lors du débat sur les subsides aux transports, samedi, le 13 mai, à la Chambre des Communes, l'hon. Lionel Chevrier a appuyé son discours en citant des extraits d'un article de Jean-Paul Legaré, publié récemment dans l'Echo du Bas St-Laurent.

## FEU DE BATURES

Les pompiers de Rimouski ont dû se rendre sur la grève, à Rimouski, en arrière du Marché Heppell, mardi soir, vers les 10h., pour éteindre un incendie qui s'était déclaré dans les déchets placés là.

## CABLES SOUS-MARINS OU AERIENS ?

La question des câbles sous-marins a été soulevée de nouveau à l'assemblée législative, cette semaine. M. Daniel Johnson a exprimé l'opinion que les câbles suffisaient à assurer l'électricité au Bas St-Laurent et à la Gaspésie.

Pour sa part, le Ministre G.-D. Levesque a confirmé que le Gouvernement, par l'Hydro-Québec, faisait construire une ligne de transmission aérienne. La réparation des câbles a déjà coûté 15 millions, dit-il, soit le coût de la nouvelle ligne aérienne.

## CONSEIL DE VILLE

La dernière séance du présent conseil municipal, à Rimouski, lundi soir, a été l'une des plus ternes. Une quinzaine de contribuables seulement étaient présents et on n'a soulevé que des questions de routine, à l'exception de l'emprunt pour le mur de soutènement de \$88,500., qui a été accepté en 2e lecture.

## VITESSE DES TRAINS

Après une plainte du conseil de Rimouski, sur la vitesse des trains dans les limites de la ville, la Commission des Transports a écrit qu'à sa connaissance aucune infraction n'avait été commise et que la vitesse des trains était normale.

## RATS...RATS...

Il semble bien que la population de rats qui a déferlé du dépôt municipal vers la ville de Rimouski ne soit pas à l'état épidémique. On a mis fin à la chasse à ces quadrupèdes.

## RIMOUSKI A PASSE D'ARMES

L'équipe rimouskoise, composée de Mlle Lisette Morin et de MM. Benoît Sylvain et Guy Lapointe, participera à l'émission "Passe d'Armes", à Radio Canada, le 11 juin.

## CHANT LITURGIQUE

Les chanteurs et chanteuses des chorales liturgiques des diocèses de Rimouski et de Chicoutimi seront invités, cette année, en août, au diocèse de Ste-Anne.

## ANNIVERSAIRE

M. Gérard Lusignan, de la maison Albert Michaud Inc., de Rimouski, et Mme Lusignan fêtaient, ces jours derniers, leur anniversaire de mariage. Nos félicitations et nos meilleurs vœux.

## CONGRES DE L'A. D. A.

L'Association des Détaillants en Alimentation du Québec, section du Bas St-Laurent, tiendra son congrès annuel à Mont-Joli, dimanche, le 18 juin.

## GALERIE DES MAIRES

Les anciens maires de la ville de Rimouski sont maintenant assurés de demeurer dans la mémoire des rimouskois. On a installé, récemment, dans la salle des délibérations de l'Hôtel de Ville, les portraits encadrés de presque tous les maires.

## SURPRISE

Ceux qui s'attendaient à une élection par acclamation à la mairie, à Rimouski, pourront bien avoir des surprises. En effet, M. Médard D'Astous se réserve d'annoncer, d'ici quelques jours, s'il sera candidat à la mairie ou à l'échevinage.

## BARRAGE

S. H. le maire de Rimouski, M. Roméo Crevier se propose de publier un "livre blanc" sur la question du barrage de la Neigette.

# L'ECHO DU BAS ST-LAURENT



Publié par :  
L'Echo du Bas St-Laurent Inc.  
160-B, rue St-Germain — RIMOUSKI  
C. P. 110

Autorisé comme envoi postal de  
deuxième classe par le ministère des  
Postes, Ottawa.  
Membre de "Audit Bureau of Cir-  
culation" (ABC).  
Membre de l'Association des Heb-  
domadaires de Langue Française du  
Canada.

Membre de Canadian Weekly News-  
papers Association (C.W.N.A.).  
Administrateur : Jean-Paul Legaré

Abonnement — Canada : \$3.00; autres pays : \$3.50



## ZONAGE à Rimouski-Est

Dans une nouvelle publiée la semaine dernière, nous faisons part de la satisfaction d'un groupe de propriétaires des 4 et 5e avenues, de Rimouski-Est, à qui le conseil municipal avait promis de suspendre l'émission d'un permis pour la construction d'un édifice commercial afin de sauvegarder le caractère résidentiel d'un quartier.

Nous sommes maintenant informés que le conseil n'a pu maintenir sa décision de suspendre l'émission du permis pour un édifice commercial. En effet, la demande de permis a été faite en bonne et due forme et se conforme au règlement d'urbanisme existant dans la municipalité.

Même si, aujourd'hui, le conseil a l'intention de décréter la zone concernée comme zone résidentielle, il ne peut suspendre l'émission du permis jusqu'à l'adoption du règlement de zonage proposé.

Les nouveaux propriétaires du quartier résidentiel connu sous le nom de "Plan d'Habitation Lévesque" nous ont exprimé leur désappointement. Ils allèguent que ce quartier est uniquement résidentiel et que la construction d'un édifice commercial en gênera l'apparence.

Si on avait prévu un règlement de zonage, la situation actuelle ne se présenterait pas. Il est heureux, cependant, en regard de l'avenir, que le conseil municipal ait décidé de faire préparer et d'adopter un plan de zonage pour tout le territoire de la municipalité.

J.-P. L.

## L'administration municipale doit favoriser le progrès

Même si Rimouski a connu une évolution particulièrement dynamique, au cours des dernières années, on peut imaginer que l'expansion urbaine ne fait que commencer chez nous. On parle d'une population de 60.000 âmes pour 1985. Cet accroissement démographique implique des activités de tous ordres.

Depuis une couple d'années, l'expansion de la ville a été un peu ralentie à cause de la préparation du Plan Directeur d'Urbanisme. Maintenant que le plan est accepté on peut entrevoir que la poussée de l'expansion domiciliaire va se faire dans tous les sens. Heureusement, toutefois, cette poussée pourra être contrôlée selon les données urbanistiques.

Si le prochain conseil de ville de Rimouski peut compter sur un merveilleux outil de travail avec le plan directeur; il aura, par ailleurs, la responsabilité d'en favoriser la réalisation.

L'essor de Rimouski devra se faire à coups d'emprunts. Cette prévision en effraie plusieurs, particulièrement les petits propriétaires. Mais y aura-t-il moyen de faire autrement?

En 1953, dans le mémoire qu'elle présentait devant la Commission Tremblay, la ville de Rimouski écrivait : "Les municipalités devraient disposer de pouvoirs de taxation nécessaires pour s'administrer elles-mêmes sans recourir aux octrois ni aux emprunts." Si ce souhait s'était réalisé nous vivrions dans une situation sans doute idéale. Mais les faits nous ont prouvé que les municipalités n'ont de revenus que pour pourvoir aux dépenses régulières d'administration.

On sait qu'un conseil municipal ne doit pas taxer pendant le cours d'une année plus qu'il n'est nécessaire pour faire face aux frais de l'année en cours. D'où il suit que les travaux dont l'utilité s'étend sur une longue période doivent, théoriquement, être financés au moyen d'un emprunt remboursable sur une période correspondante à la durée utile des travaux exécutés.

Nous savons d'expérience que les revenus d'une année de l'administration municipale ne laissent que peu d'argent pour les dépenses-capital après qu'on a pourvu aux dépenses régulières.

La dépense-capital est, de sa nature, un acquis additionnel dans les commodités essentielles à la ville. On reconnaît, généralement, qu'une municipalité n'est pas en mauvaise posture financière quand ses emprunts sont en-deçà de 20% de l'évaluation des propriétés imposables.

Aussi longtemps que l'on n'aura pas donné aux municipalités des sources de taxation ou des possibilités de revenus plus considérables, il leur faudra bien recourir aux emprunts pour fins de dépenses-capital.

Les experts recommandent aux municipalités de préparer un programme de dépenses-capital couvrant une période de trois, cinq et même dix ans. Cette pratique permet d'éviter des investissements prématurés ou tardifs qui privent les contribuables de services essentiels et retardent le développement de la municipalité.

A Rimouski, la prochaine administration municipale sera favorisée en ce sens; elle pourra, à partir du plan directeur d'urbanisme, élaborer un programme de dépenses-capital pour au moins trois ans où les travaux à faire seront répartis par ordre d'importance. Un tel programme aurait l'avantage de faire connaître aux contribuables les étapes du développement. Nous croyons donc qu'un tel programme favoriserait l'expansion de la ville, surtout dans le domaine de la construction.

Dans les circonstances actuelles nous croyons que la ville de Rimouski comme la plupart des villes du Québec, a raison de réclamer du gouvernement provincial le maximum d'octrois surtout en ce qui touche la voirie. En effet, la voirie est devenue l'item le plus onéreux pour une municipalité. A côté de dépenses exorbitantes, les villes n'ont pas de revenus correspondants. Pour la construction ou l'entretien des routes à caractère régional ou provincial qui traversent la ville de Rimouski, le conseil municipal devrait pouvoir compter sur des octrois généreux.

Le travail considérable accompli par l'administration sortant de charge, à Rimouski, devra être poursuivi dans tous les domaines. Notre ville doit conserver l'élan qu'on lui a imprimé sur la voie du progrès.

Jean-Paul LEGARÉ

## INTERVIEW ECLAIR L'INDEPENDANCE DU QUEBEC?

### Pour ou contre

Le mouvement nationaliste prend actuellement de l'envergure, dans la province de Québec. Trois groupements de formation assez récente réclament l'indépendance du Québec par son retrait de la Confédération canadienne.

Sans doute, ne s'agit-il pas encore d'un mouvement de masse. Mais l'idée de l'indépendance fait des progrès et se gagne des adeptes de plus en plus nombreux.

Sans vouloir susciter un débat sur cette question, nous avons pensé qu'il serait intéressant de sonder l'opinion dans notre coin de province.

Voici donc la question que nous avons posée à certaines personnes et les opinions qu'elles nous ont fait parvenir :

#### QUESTION

"Etes-vous pour ou contre l'indépendance de la province de Québec par son retrait de la Confédération canadienne et pourquoi?"

#### Isolés, nous serons méconnus

"Je suis contre la séparation. Le Canada est une grande maison avec 10 chambres; celle de la province de Québec est une des plus belles. Si nous nous isolons, on ne pourra pas nous connaître et vous savez que l'on gagne à être connu; c'est pour cette raison que l'Université Western de London, Ont., a inauguré les cours d'été à Trois-Pistoles, depuis 1933. Le Dr Fox, président de cette Université, dans le temps, voulant que toutes les provinces du Canada connaissent les gens de Québec et vous savez quel bien, au point de vue bonne entente, a produit cette école.

Si nous faisons bande à part, les milliers de personnes qui nous ont connus depuis 30 ans, ne sauraient pas que nous sommes des gens hospitaliers, bien élevés et que nous sommes tous aussi patriotes que les Anglais, et même, peut-être plus. Ceci, soumis bien humblement".

J.-H. Rousseau, N.P.,  
Trois-Pistoles.

#### La perfection est dans l'unité

"En principe, il faut être contre l'indépendance du Québec si l'on entend par ce mot création d'un Etat du Québec; en pratique, les événements nous diront quelle ligne de conduite adopter.

La perfection d'un être est dans l'unité; unité de pensée et unité d'action. En principe, il est plus parfait pour le Québec d'appartenir à la confédération canadienne. Il vaut mieux avoir un rang moins élevé dans un ordre supérieur que d'avoir le premier rang dans un ordre inférieur.

La situation des Canadiens-Français dans l'économie actuelle de la confédération canadienne indique-t-elle que nous devons tendre vers le séparatisme? Le parlementarisme et la presse n'auraient-ils plus la force d'obtenir la législation capable de nous assurer la conservation et le développement normal de nos institutions culturelles, confessionnelles et économiques? Si tel est le cas, il vaut mieux se séparer que de disparaître comme groupe ethnique à une échéance plus ou moins éloignée. Je doute que nous en soyons rendus à cette extrémité".

Sylvio PINEAULT,  
Chef du Secrétariat,  
Société St-Jean-Baptiste Diocésaine.

#### Deux groupes ethniques peuvent cohabiter sur un pied d'égalité

"En théorie, je suis contre l'indépendance de la province de Québec par son retrait de la Confédération canadienne. Pour le bien et l'enrichissement d'une nation, deux groupes ethniques peuvent très bien cohabiter sur un pied d'égalité.

Mais en principe, les difficultés sont nombreuses. La province de Québec sera-t-elle forcée un jour de demander son indépendance?

Les controverses récentes le laissent croire".

Pierrette Beaudet, i.l., Mont-Joli.

#### Notre indépendance, déjà acquise

"En réponse à votre question, soyez assuré que je suis personnellement contre le retrait de la province de Québec de la confédération canadienne.

Notre indépendance nous est déjà acquise sur les plans politique, éducationnel, linguistique et religieux par l'acte de la Confédération de 1867. Mais nous ne pourrions nous dire indépendants lorsque nous serons maîtres de notre économie et je ne conçois pas comment la séparation pourrait nous en rendre propriétaire, à moins d'agir à la Castro.

Si nous voulons vraiment prendre une part importante dans le développement de nos richesses naturelles, de notre industrie et dans leur financement, nous devons plutôt préparer une gestion compétente, sur les plans scientifique, administratif et financier. Après quoi, si nous manquons de capitaux, nous pourrions avoir recours à l'étatisation que permet la constitution de la province de Québec".

Georges-E. Malenfant, président,  
SSJB Diocésaine, Rimouski.

"En réponse à votre lettre, je crois devoir vous informer que je suis en faveur du maintien du Québec dans la Confédération".

E. Litalien, F.R.S.A.,  
Trois-Pistoles.

#### Il retournera



Le Rév. Père Edouard Gagnon, des Pères Blancs, partira ce mois-ci pour le Tanganyika, dans l'Est de l'Afrique, où il continuera son apostolat missionnaire.

Originaire de Rimouski, le Père Gagnon, qui est le fils de feu le docteur et de madame Pierre-Paul Gagnon, de cette ville, était en congé au pays depuis quelques mois après avoir travaillé 7 ans en Afrique.

Le Tanganyika accédera à l'indépendance le 28 décembre prochain. Quinze pour cent des 9.365.000 habitants du Tanganyika sont catholiques.

Le Père Gagnon est présentement chez sa soeur, Mme Léonard Gagnon, de Rimouski, à 9 rue Ringuet.

#### Collection

#### "Petit Jaseur"

Plume d'Argent, par Roselyne Fournier; Pépé à Kébec, par Réjeanne Trudel; L'"Aventureuse" en vacances, par Andrée Audet; Les Aventures de Pierre, par Chs-H. Fortin; Ondoa, le Négrillon, par Martin Naud; Vacances merveilleuses, par R. Dauphin; La Terre et ses enchantements, par Clément Trudel; Jeannot fait le tour du monde, par Francine Harvey; L'île d'en face, par Réjeanne Trudel; Mes amies, les bêtes, par Francine Harvey.

En vente chez votre libraire. 11 numéros, collection complète maintenant!

# Seminar à l'Ass. des Professeurs du diocèse Importance du cours secondaire et de l'orientation des élèves

L'Association des Professeurs du Diocèse de Rimouski reçoit MM. Roger Ruel et Rosaire Plourde. Le premier est assistant-directeur des Ecoles Normales de la province, au Département de l'Instruction publique; le second est professeur à l'École normale de Matane.

A l'école St-Jean-Baptiste, de Rimouski, s'ouvrait, vendredi, le 5 mai, le congrès annuel de l'Association des Professeurs, sous la présidence de M. Philippe Morin, professeur, maire de Baie-des-Sables. Le double thème de ce grand congrès était 1. le cours secondaire, ses exigences, ses possibilités; 2. la refonte des constitutions de l'Association. Pour traiter adéquatement du cours secondaire, deux conférenciers, pédagogues d'expérience, M. Roger Ruel, directeur général adjoint des Ecoles normales de la province, et M. Rosaire Plourde, professeur à l'École normale de Matane.

Voici quelques mots de l'intéressante conférence de M. Plourde: "l'orientation scolaire au cours secondaire".

Le professeur à l'école doit donner une information sur les professions non seulement à partir du cours secondaire puis que l'élève doit être fixé sur son avenir dès la fin de sa 7e année. Autrefois, s'orienter signifiait choisir entre le séminaire et la 8e année; aujourd'hui, avec les sections que présente le dernier programme, on met les élèves de 7e année dans l'obligation de décider de leur avenir en choisissant un cours qui les mène vers une carrière précise. Une fois ce cours entrepris ils ne peuvent revenir sur leur décision qu'au prix de lourds sacrifices.



Cela prouve avec évidence que l'orientation doit être bien faite. C'est un fait que les professeurs doivent orienter leurs élèves; mais sur quoi se basent-ils? Les tests d'intelligence sont les instruments quasi indispensables, malheureusement ils se font de plus en plus rares. Il reste aux professeurs une connaissance approfondie des programmes et des professions vers lesquelles leurs élèves se destinent. Cette science jointe à leur expérience constitue un bon criterium.

Pour M. Ruel, que corrobore en tous points les dires de M. Plourde, le cours secondaire actuel est le chaînon manquant à notre système d'éducation toujours l'un des mieux organisés au monde. Notre civilisation moderne évolue à un rythme effarant si bien que les découvertes se succèdent en tout domaine bouleversant les normes établies depuis des siècles,

rendant impossible toute prévision même pour de courtes périodes à venir. Tout change, se transforme, évolue avec une telle rapidité que, toujours tournés vers l'avenir nous avons peine à nous adapter aux conditions présentes, à vivre dans le présent. Chaque jour nous apporte de nouvelles données les unes plus vraisemblables que les autres: c'est le fruit de la constante évolution dans laquelle nous nous débattons.

Dans ce constant renouveau, notre cours secondaire, dans ses cadres actuels, permet de répondre aux besoins présents tout en ouvrant de vastes possibilités sur l'avenir. Voici, dans ses grandes lignes, notre cours secondaire avec quelques-unes des ouvertures qu'il offre à tous, aussi bien à ceux qui autrefois quittaient après la neuvième année, qu'aux élèves les plus brillants.

Après la septième année deux sections s'ouvrent devant nos jeunes suivant leurs talents, leurs goûts et leurs aptitudes: le cours scientifique et le cours général. Au niveau de neuvième année, nouvelle bifurcation pour chacune des deux sections maitresses. Considérons d'abord la section scientifique. Deux voies nouvelles: option science-mathématiques et science-lettres. La première mène aux carrières scientifiques: physique, sociologie, optométrie, médecine vétérinaire, etc., et à divers génies tels: civil, minier, électronique, etc. La deuxième option science-lettres mène aux arts appliqués, technologie médicale, école normale, faculté de commerce, etc. Considérons maintenant la section générale. Au niveau de

neuvième, elle s'ouvre sur trois voies différentes: a) section générale commerciale qui mène à la tenue des livres, services publics, administration, etc.; b) section générale option mathématiques qui mène aux beaux-arts, aux arts graphiques, industrie laitière, chimie industrielle, etc. c) section générale option arts qui conduit aux arts graphiques, beaux-arts, institut de la marine, métiers commerciaux, etc.

Ce bref aperçu de notre cours secondaire et la trop faible énumération des carrières auxquelles il donne accès soulèvent bien des problèmes quant à son application intégrale. Longtemps on a crié: "A la conquête de la 7e et de la 9e". Depuis quelques années on a crié: "A la conquête de la 11e". Maintenant on crie: "A la conquête de l'université". Ce ne fut pas en vain, mais ceci a créé le problème "numéro 1" de notre organisation scolaire. Ce problème revêt plusieurs aspects, un aspect quantitatif: le manque de professeurs au cours secondaire pour encore plusieurs années; un aspect qualitatif: le manque de spécialistes à cause de la multiplicité des options et des spécialisations qu'offre ce cours. Il n'est pas besoin de rappeler ici l'impossibilité pour un seul homme d'enseigner toutes les matières et d'organiser toutes les sections dans une seule classe surtout dans une classe à divisions multiples. On pourrait, s'il s'en trouve encore, traiter d'arrières les commissions scolaires qui tentent de maintenir ce système caduc.

M. Ruel termine sa conférence en donnant à nos professeurs diverses possibilités qui s'offrent à eux pour acquérir un parchemin universitaire même s'ils sont déjà qualifiés pour enseigner à tous les degrés du cours secondaire.

M. l'aumônier Adrien Page termine cette première partie de notre congrès en manifes-

tant un profond contentement devant le souci de perfectionnement du corps enseignant laïque du diocèse.

Samedi, le 6 mai, nos professeurs se retrouvaient à l'école St-Jean-Baptiste pour la partie syndicale du congrès. Vu l'expansion rapide de notre profession dans notre région, une refonte des constitutions de l'Association s'avéra nécessaire. Ce fut le principal objet de nos études.

M. Jean-Marie Roussel, principal de l'École Jean-Lévesque, de Mont-Joli, et président de la Fédération des Instituteurs et Institutrices du Diocèse de Rimouski, félicita notre Association du magnifique travail syndical qu'elle accomplit.

Une soirée sociale clôturait notre congrès.

## Cours d'art culinaire à BIC

Sous les auspices du Cercle d'Economie Domestique du Bic, des cours d'art culinaire se donneront du 23 mai au 9 juin, à la salle paroissiale du Bic.

La titulaire de ces cours sera une technicienne du Département de l'Instruction publique, Mlle G. Lapointe.

Toutes les dames et demoiselles de la paroisse sont priées de s'inscrire lundi, le 22 mai, à 8 heures p.m. Ces cours sont gratuits.

## Thé-démonstration, à Mont-Joli

On annonce des démonstrations sur l'art de déguster et servir le thé. Ces démonstrations seront données gratuitement par un spécialiste de Montréal. Messieurs et dames sont cordialement invités, les 1er et 2 juin, à 2 heures ou 8 heures p.m., à l'occasion de la Semaine de Formation Technique à l'École d'arts et métiers de Mont-Joli, au local des Filles d'Isabelle.



## ADOPTER "Le Marché Heppell" C'EST S'ASSURER SATISFACTION

La ménagère qui recherche toujours qualité et bas prix dans l'achat de son épicerie et de sa viande est assurée d'avoir entière satisfaction au MARCHÉ HEPPELL.

**Vous devez, mesdames, adopter LE MARCHÉ HEPPELL pour deux raisons principales:**

### PREMIEREMENT:

1—cette épicerie-boucherie qui a été rénovée et modernisée est située dans le centre des affaires de la rue St-Germain;

### DEUXIEMEMENT:

2—les nouveaux propriétaires, MM. Omer Demontigny et Marcel Blais mettent à votre disposition une longue expérience dans le commerce de l'épicerie-boucherie.

### VEAU DE LAIT

ROTI SOC	ou haut de côte	Lb .19
PETIT OS	épaule	Lb .29
FESSE,	partie cuisseau.	Lb 49
SURLONGE	ou CROUPE	Lb .59
FOIE DE VEAU		Lb .99

<b>Biscuits</b> "DAVID" "Væls-End Mix" Paquet 2 3/4 lb .89	<b>Dattes</b> "JAFFA" Le paquet .33	<b>Jus de tomates</b> "HEINZ" Spécial 6 btes 20 oz. .89
"Jiffy" DE "BAKERS" Boîte 2 lb .95 En plus 10 pièces de 1 sou à l'intérieur.	<b>Pamplemousses</b> FLORIDE juteux grosseur no. 96 6 pour .35	Nous pouvons aussi vous servir: Cerises, pêches, raisins, tomates, cantaloups, etc.

# Marché HEPPELL Enr.

276, rue St-Germain

RIMOUSKI, Qué.

Téi. : 723-2636

SERVICE DE LIVRAISON GRATUIT DANS TOUTES LES PARTIES DE LA VILLE



Le Jeune Commerce de Rimouski connaît actuellement la fièvre du printemps. Trois comités sont particulièrement actifs. Sur la photo ci-dessus, on reconnaîtra les responsables de ces comités : de g. à d. : M. Raymond Houde, président de la campagne d'embellissement; M. Pat

Timmons, patron des trois comités; M. Roger Rioux, président du comité du congrès de Shawinigan; M. Guy St-Pierre, président du comité du Road-E-O.

(Photo Gérard Canuel).

Grâce au Service de Bien-Etre aux Aveugles

Neuf personnes retrouvent la vue

Lundi soir, le Service de Bien-Etre aux Aveugles du diocèse de Rimouski Inc. tenait sa quatrième assemblée générale annuelle, à laquelle assistaient des personnalités représentant différentes régions du diocèse.

M. Gérard Laforest, président sortant, a félicité les membres du Conseil d'Administration qui, à titre strictement bénévole, manifestent leur dévouement envers la cause des aveugles par leur assiduité aux réunions du Conseil d'Administration. Il a ensuite prié Mgr J. Eudore Desbiens de transmettre à Son Ex. Mgr l'Archevêque les hommages de l'assemblée.

M. Eugène Lavoie, administrateur du Service de Bien-Etre aux Aveugles du diocèse de Rimouski, a fait un résumé des activités du Secrétariat au cours de l'exercice qui s'est terminé le 31 mars 1961. Durant l'année, trois aveugles ont bénéficié d'une canne blanche; dix-sept cours de braille ont été donnés à des aveugles; trente-six aveugles ont pu voyager par chemin de fer ou par autobus moyennant le prix d'un seul passage pour l'aveugle et son guide; l'administrateur a fait cent soixante-six visites sociales à des personnes aveugles et cent soixante à d'autres personnes qui requerraient des soins à la vue; en outre, un peu plus de deux cents personnes ont fait appel au Secrétariat et



M. Gérard Laforest ont subi un examen des yeux afin d'établir si un traitement était possible; durant la même année, le Service a facilité onze opérations de la vue dont neuf ont redonné la vue aux patients. M. Lavoie exprime sa reconnaissance aux membres du Conseil d'Administration pour leur dé-

vouement envers l'oeuvre et pour leur compréhension des problèmes de l'aveugle.

Durant la discussion générale, l'assemblée a été d'accord pour que le Service intensifie encore davantage le dépistage des personnes en danger de perdre la vue et leur faciliter une intervention chirurgicale.

L'élection d'un nouveau conseil d'administration a gardé à leur poste respectif tous les conseillers sortant: président, M. Gérard Laforest, Mont-Joli; 1er vice-président, M. Paul Filion, Trois-Pistoles; 2e vice-président, M. J.-O. Frigon, Mont-Joli; 3e vice-président, M. Samuel Gagnon, Bic; secrétaire, M. Gérard Langlais, Rimouski; trésorier, M. Georges-A. Bouchard, Rimouski; directeurs, MM. Joseph Drolet, Rimouski; Raymond Guité, Amqui; Gérard Roussel, Bic.

Sous la direction de ces personnes connues de tous, le Service de Bien-Etre aux Aveugles de Rimouski est assuré de connaître une année intense, car le travail ne manque pas.

Emprunt de \$88,500 pour le MUR DE SOUTÈNEMENT

Électeurs invités à se prononcer, mardi, le 23 mai

Le Conseil de ville de Rimouski a adopté, lundi soir, en deuxième et dernière lecture, un règlement d'emprunt de \$88,500.00 pour permettre la continuation du mur de soutènement en bordure du fleuve St-Laurent. Les frais de vente et d'obligations sont, par ailleurs, évalués à \$6,500.000. Les contribuables seront ap-

pelés à se prononcer sur cet emprunt lors d'une assemblée des électeurs mardi soir, le 23 mai.

Le coût total du parachèvement du mur de soutènement est évalué à \$354,000.00. Les gouvernements fédéral et provincial défraieront les trois-quarts du coût des travaux. Par ailleurs, le coût du remplissage en bordure du mur sera assumé par le gouvernement provincial.

Commission d'urbanisme formée pour réviser le règlement de zonage et de construction

Le Conseil de ville de Rimouski a annoncé la nomination, lundi soir, d'une nouvelle Commission municipale d'urbanisme qui aura pour fonction spécifique de réviser le règlement de construction et de zonage de la ville de Rimouski, en conformité avec le nouveau Plan Directeur d'Urbanisme.

La commission qui ont été nommés sont MM. Louis-Léo Doyon, Benoit Sylvain, Léo Lachance, Paul-Emile Dubé et Jean-Paul Legaré. Deux échevins seront aussi nommés plus tard pour faire partie de la commission. Le secrétaire sera M. Roger Lebel, inspecteur des bâtiments.

La commission pourra travailler en collaboration avec le Service Provincial d'Urbanisme.

Les membres de la commis-

Ballon-panier junior

Le Manoir National remporte la finale

Les activités de la ligue junior de ballon-panier ont pris fin, vendredi soir dernier, alors que le Manoir National a remporté la troisième joute par le compte de 23-19 contre le Chez Gilles.

Gleason Viens a compté 10 points, Armand Dubé 8, Marcel Canuel 3 et Pierre Blais 2. Pour les perdants, Marcel Lavoie en a marqué 9, Serge Lemieux 5, Denis Blanchette 4 et Gilbert Proulx 3.

Jeudi dernier, le Manoir a vaincu remporté la deuxième joute par le compte de 18-17.

Cette série finale fut des plus intéressantes et toutes les joutes furent très contestées. Félicitations à tous les joueurs de l'équipe gagnante et remerciements aux organisateurs qui se sont dévoués pour la cause du ballon-panier cette saison.

St-Mathieu

Va-et-vient

A l'occasion de la fête des mères, M. et Mme Jos. Devost, de Chicoutimi; Mme Lucien Saindon (Rose D'Auteuil), de Montréal; M. et Mme Rosaire Dionne, de Québec, ainsi que M. et Mme Lucien Ouellette, M. et Mme Réal Dionne et M. et Mme Léo Théberge, tous de St-Mathieu, ont visité leur mère Mme Adélaïde D'Auteuil, de St-Mathieu.

Concert...

(Suite de la page 7)

Deschamps, invités à porter la parole, n'ont que des éloges à adresser aux organisatrices du Festival, aux concurrents qui ont fait si belle figure dans la province, et à leurs dévoués professeurs et ils leur disent à l'a prochain.



Mlle Cécile St-Pierre, décédée à l'hôpital St-Joseph, samedi, le 13 mai, à l'âge de 36 ans et 11 mois. Elle était la fille de M. et Mme Ulfranc St-Pierre (Ida Bouillon), de Rimouski.

Mlle St-Pierre a été durant deux ans à l'emploi de notre journal.

Ses funérailles eurent lieu mardi, le 16 mai, en la cathédrale de Rimouski et l'inhumation au cimetière St-Germain.

LA CAMPAGNE DE recrutement de la

SOCIÉTÉ des

Concerts DE RIMOUSKI

EST COMMENCÉE DEPUIS MARDI LE 16 MAI

VOYEZ NOTRE propagandiste

ou ADRESSEZ-VOUS

au secrétariat

Pharmacie Moreault Ave de la Cathédrale

Tél. 723-2459

DE L'ARGENT SIGNIFIE L'INDÉPENDANCE

Un jour, votre famille aura besoin d'argent pour remplacer votre salaire ou vous-même aurez besoin d'un revenu pour la retraite. L'assurance Sun Life peut vous procurer les deux.

Paul Duval

18-A, Parent - Rimouski, P. Q. Tél. : RA 3-4222



SUN LIFE DU CANADA

NAVIRE COTIER A VENDRE

COASTAL FREIGHTER FOR SALE

This ship is available because the service has been discontinued. Has been on this Northern Nova Scotia coastal run since 1947. Available immediately and can be seen at Ferguson Industries Ltd. Shipyard, Picton, N.S.

SPECIFICATIONS

Gross Tonnage 116, net 67. Speed, 11 knots. Diesel Engine, 210 H.P. Well maintained. Forward Hold depth 9 ft. Hatch 8ft. x 5 1/2 ft. After Hatch size 9 ft. x 4 1/2. Deck Equipment - 1 Diesel Winch serving both hatches. Radio Telephone Communications Equipment. Hull in excellent condition.

North Bay Steamship Co. Ltd.

P. O. Box 553. Halifax, N. S.

# GASPESIE

## pays de mer

Evocation dramatique de la vie des pêcheurs gaspésiens.

Il ne fait pas de doute que, pour esquisser une image de notre pays qui tient compte de toutes les réalités géographiques et humaines, la Gaspésie doit occuper une large place. Le pittoresque de cette péninsule, l'âpreté du passage où la montagne abrupte baigne dans le golfe aux eaux s'engouffrant dans les baies et les gorges et battant la falaise de toute l'ardeur de la haute mer, toute cette nature farouche a modelé des hommes qui lui ressemblent.

La série radiophonique **Images du Canada** présentera, les dimanches 21, 28 mai, 4 et 11 juin, quatre émissions intitulées **Gaspésie, pays de mer**. Il s'agit d'une évocation dramatique, due à la plume de Françoise Bujold, de la vie des pêcheurs gaspésiens.

### La pêche, préoccupation majeure

Faire revivre les moeurs et coutumes de ces hommes, de ces femmes qui se nourrissent presque exclusivement des fruits de la mer, dont les regards sont tournés vers l'horizon sans fin, pour qui les préoccupations majeures de l'existence sont rythmées par le retour de la longue saison de la pêche: voilà l'objet de ces évocations de la vie des Gaspésiens. Les grands thèmes de la naissance, du mariage, de la mort, des fêtes religieuses alterneront avec les thèmes plus



A l'issue du gala du Festival de Musique du Québec tenu à l'auditorium du Séminaire de Rimouski, jeudi, le 11 mai, les gagnants de bourses sont ici photographiés avec **Mme René Desroches**, présidente du comité d'organisation du festival à

Rimouski. A l'arrière gauche, on reconnaît la **Rév. Soeur Ste-Louise, o.s.u.**, directrice des deux chorales des Ursulines, gagnantes du festival.

(Photo: M.-Ls Pelletier)

Le concert de gala du Festival de Musique du Québec, à Rimouski, le 11 mai, a remporté un grand succès. Ce concert eut lieu en la salle de concerts du Séminaire de Rimouski, sous la présidence d'honneur de Mgr J.-Ant. Gagnon, p.d., supérieur. C'est dans une salle comble que tous les jeunes participants évoluèrent et s'exécutèrent avec grâce et assurance.

**Robert Silverman**  
Outre les gagnants de la région, Robert Silverman, de Montréal, grand gagnant provincial, avait accepté l'invitation de se rendre à Rimouski à cette occasion et exécuta les pièces qui lui valurent son titre de champion provincial. Après l'avoir entendu, tous sont d'accord avec les juges pour louer son talent.

### Vingt-trois boursiers de la région de Rimouski se partagent \$800.00

Louis-Philippe Ménard, de Rivière-du-Loup, reçoit la grande bourse de \$100.00; Jacques St-Jean, de Mont-Carmel, Cité de Kamourasko, reçoit une bourse spéciale de \$75.00.

Les autres récipiendaires des bourses de \$25.00 sont: Ecole Normale des Ursulines de Rimouski, Pensionnat des Ursulines (élèves de 5e année); Lise Brisson, Claire Laliberté, Gertrude Rioux, Nicole Lebel, Hélène Marmen, Renée Sirois, Odette Beaupré, Patricia Vézina et Patricia Fournier (chant).

Des bourses de \$10.00 ont été remises à Louiselle Lévesque, de Causapsal, élève des Rév. Srs du St-Rosaire, de Rimouski; Louise Leblanc, Michèle Rouleau, Nicole Tremblay, Lise Goulet, Nicole Michaud, Cécile Bérubé (Rév. Srs de la Charité, Rimouski), Suzanne Paradis, Yves Bolduc, Claire St-Cyr. Plusieurs de ces boursiers ne sont pas tous de Rimouski, mais bien de la région Rivière-du-Loup à Gaspé.

Félicitations à tous ces jeunes, aux autres concurrents qui ont tous fait belle figure et à leurs dévoués professeurs des différentes communautés.

Mme René Desroches et son conseil: Mme Charles Demers, Mlle Marie-Paule Michaud, Mme David Rioux, Mme Joseph Bellavance et Mme Dollard Simard, qui ont bien travaillé pour obtenir l'argent pour récompenser les jeunes gagnants. Qu'il nous soit permis de souligner que Mme David Michaud, pour sa part, a recueilli \$500; elle est la mère d'Huguette, qui est actuellement à Genève où elle étudie le piano, ayant été boursière de la province. Après son mot de bienvenue,

humbles de l'existence quotidienne: la pêche, l'entretien des barques, les recettes pour apprêter les divers poissons.

La pêche, pour les marins gaspésiens, c'est la "grande affaire". C'est le départ, la longue séparation, l'immense attente du retour. Et, comme le dit la chanson de leur folklore "25 d'avri, avons partis", ces hommes voient disparaître alors leurs villages qu'ils ne reverront qu'au mois d'août.

Cependant, là comme partout ailleurs, la terre est prête à produire le blé. Aussi y a-t-il, en Gaspésie, une population de terriens occupés à labourer, à semer, à récolter.

Mais que font les habitants de la Gaspésie quand la récolte est rentrée, que la saison de la pêche est terminée? Un long hiver s'annonce. Solitude, torpeur de la neige, désœuvrement, certes! mais, dans cette saison prennent place les danses, les chansons, les contes, les fêtes qui ont une saveur toute particulière, parce que tout cet héritage est enrichi de la vie de plusieurs générations.

Françoise Bujold écrit dans la langue poétique et vraie des gens que la terre et la mer façonnent. L'auteur fait vivre, à ses personnages gaspésiens, des aventures où les départs, l'attente, la mer toujours présente sont le carrefour des passions comme des simples faits quotidiens.

Rappelons que la série **Images du Canada** est diffusée par plus de 60 stations de radio, et cela sur les cinq continents. Cette émission est entendue tous les dimanches à 2 h. 30 de l'après-midi, au réseau français de Radio-Canada.

**Marguerite Béchard**  
(Semaine à Radio-Canada)

# Concert de Gala du Festival de Musique du Québec

Mme R. Desroches a bien voulu présenter quelques invités d'honneur de l'extérieur qui avaient pu se rendre au Festival-Gala. Nommons M. Pierre Emond, de Montréal, président du Festival; M. Claude Deschamps, directeur général et trésorier; Mme James M. Stevens, directrice, de même que Mlle Denise Raymond, tous de Montréal; M. et Mme Silver-

man accompagnaient aussi leur fils Robert.

Mme la présidente remercie spécialement tous les généreux donateurs, les élèves qui ont si bien travaillé, leurs dévoués professeurs compétents pour avoir porté l'étendard artistique de notre région jusqu'à Québec et Montréal.

MM. Pierre Emond et Claude (suite en page 6)

## CINEMA AUDITORIUM RIMOUSKI

Représentation, dimanche en matinée à 1 h. Tous les soirs à 7 heures et répétition du premier film. Sujet à changement.

DU SAM. AU VEN. DU 20 AU 26 MAI

Horaire: 7 et 10.15 p.m.

## S. O. S. PACIFIQUE

Aventure - Jolies filles

En français, avec

Richard **ATTENBOROUGH**  
Pier **ANGELI**  
John **GREGSON**  
Eva **BARTOK**  
Eddie **CONSTANTINE**

Cinq vedettes, cinq roses. Ne manquez pas ce spectacle. Vous ferez avec eux une excellente découverte.

AUSSI

Horaire: 8.40 p.m.

POLICIER

## OPERATION SCOTLAND YARD

En couleurs, avec

Nigel **PATRICK**  
Yvonne **MITCHELL**  
Paul **MASSIE**

Pourquoi cette haine contre elle? Pourquoi ce meurtre? Ce film a obtenu la plus haute récompense au Festival '59.

## Un profil sympathique

# Le Notaire J.-H. Rousseau

à la TV, dim. 21 mai, 10 h.

A cause de la série finale de hockey le film **Le notaire Rousseau**, réalisé par l'Office national du film, qui devait passer à la télévision le 16 avril, a dû être reporté au dimanche 21 mai, à dix heures.

Encore gaillard à 83 ans, le notaire Hervé Rousseau exerce toujours sa profession et on le retrouve dans ses moments de loisirs à la tête de la fanfare locale, "sa" fanfare. Ce personnage plein de verve parle avec amour de son patelin, Trois-Pis-

toles, dans le film d'une demi-heure que l'Office national du film a tourné pour sa série **Temps présent**. Ce documentaire savoureux passera au réseau français de Radio-Canada le dimanche 21 mai, à dix heures du soir.

Le film se divise en deux parties correspondant à la fiction et à la réalité. On fait d'abord la connaissance du fantaisiste notaire "Clarinette", puis nous pénétrons dans la demeure du sympathique notaire Rousseau. Le documentaire brosse aussi un panorama attachant de Trois-Pistoles, ville agricole, centre d'études estivales et petit port

## CINEMA Centre des Loisirs ST-GERMAIN

Rue Ste-Marie — Tél. RA 3-4040

PRESENTE: DIM., LUN., MAR., MER.

Les 21, 22, 23 et 24 mai

# L'eau vive

Cinémascopie en couleur AVEC

Pascale **AUDRET**

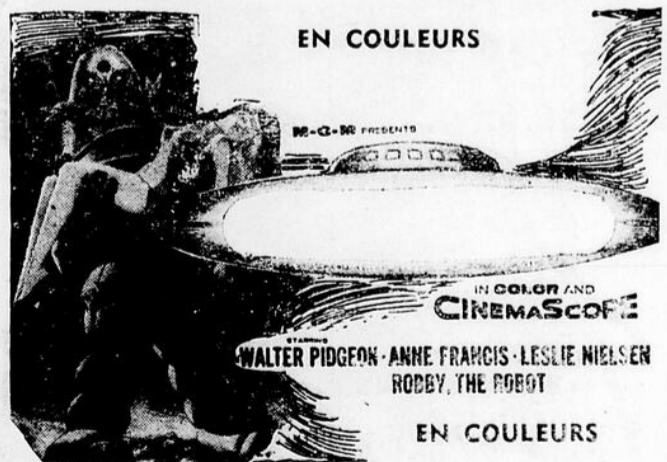
fraîche...vive...gentille...charmante... Pascale Audret est la figure la plus nouvelle, la plus naturelle du cinéma français!

L'EAU VIVE est le plus long film de toute l'histoire du Cinéma puisque sa réalisation a nécessité trois années de travail.

AUSSI

## Planète interdite

EN COULEURS



Deux représentations tous les soirs, commençant à 7 heures.—Dimanche et mercredi, en matinée à 1 h.

ADMISSION: .75

### NOTEZ BIEN

**LUNDI 22 mai, il n'y aura pas de représentation cinématographique afin de céder la place à la chorale "CHANTEURS D'ACADIE".**



*Dominion est là pour vous fournir*

**DES**

# AUBAINES DE CONGÉ

Qu'importent vos projets pour une longue fin de semaine, rendez-vous d'abord au DOMINION! Un assortiment spécial de produits opportuns et exceptionnels, qui vous aideront à donner à votre fin de semaine une atmosphère vraiment familiale, sont présentés dans tout le magasin! Nombre d'entre eux sont annoncés ici... mets de pique-nique... aliments pour le chalet... et articles saisonniers à prix d'épargne!

Cette semaine, adoptez Dominion, le magasin où vous trouverez toutes sortes de bons aliments pour l'été! N'oubliez pas non plus de voir le vaste assortiment d'articles avantageux pour le foyer et le jardin!



**AUBAINES DE LA SEMAINE**

**Jus de tomates** 10 btes 10 oz. **.79**  
"Heinz" - De Fantaisie  
Format idéal pour le chalet

**Guimauves** .29  
"Kraft" - Sac de 11 1/2 oz.  
Délicieux grillées

**Jambon cuit** 2.99  
"Maple Leaf" - Boite de 3 lb  
Idéal pour repas rapide

**Mélange à gâteaux** 2 btes .75  
"Brodie" - 20 oz.  
Choc. - Blanc - Caramel - Etc.

**VIANDE DE PREMIERE QUALITE**

**HOMARDS FRAIS** Lb **.79**  
Canada No 1 - Rouges - Viandés - SPECIAL

**JAMBON "PICNIC"** Lb **.43**  
Dans l'épaule - Fumé - "Wild"

**Jambon cuit** 2.99  
 "Maple Leaf" - Boîte de 3 lb  
 Idéal pour repas rapide

**Pêches en demies** 2 btes 15 oz. .39  
 "York" - De choix  
 Délicieuses

**Blé d'Inde** Genre crème 2 btes 15 oz. .39  
 "York" - De fantaisie

**Mélange à gâteaux** 2 btes .75  
 "Brodie" - 20 oz.  
 Choc. - Blanc - Caramel - Etc.

**Café instantané** .83  
 "Domino" - 100% pur  
 Economique - Pot de 6 oz.

**Papier ciré** 2 btes 100 pi. .49  
 "Cut-Rite"  
 Pour multiples usages

**JAMBON "PICNIC"** Lb .43  
 Dans l'épaule - Fumé - "Wilsil" - Maigre

**POULETS 'Barbecue'** 1.29  
 Grade "A" - Assaisonnés - Toujours chauds

**Bacon à déjeuner** Lb .63  
 "Maple Leaf"  
 Sans couenne

**Saucisse fumée** Lb .49  
 "Hygrade"  
 Tendre - Juteuse

**Biscuits "Lido"**  
 Jelly Sponge - Simcoe  
 2 Paquets 16 oz. .69

**Beignes**  
 "Richmello"  
 Avec ou sans sucre  
 2 Boîtes 12 .49

**Crème glacée**  
 "Richmello" - Carré  
 3 chopines Saveurs assorties .69

**Ginger Ale**  
 "Domino" pétillant  
 2 bout. 30 oz. .29

**ARTICLES DIVERS**

**Crème dentifrice**  
 "COLGATE" Tube fam.  
 (Gratis : 1 tube rég. de .35) .98

**Sandales**  
 Pour la plage ou le bain  
 Grand. assorties  
 Enfant .39  
 Adulte .49



**SEMAINE "DEL MONTE"**

**Salade de fruits** .45  
 De fantaisie - Boîte de 28 oz.

**Ananas tranchés** 2 pour .85  
 De fantaisie - Boîte de 20

**Pois verts** 2 btes 15 oz. .39  
 De fantaisie Assortis

**Blé d'Inde** 2 btes 14 oz. .39  
 (Grains) Grain entier

**PRODUITS CONGELES**

**Jus d'orange** 2 btes 6 1/4 oz. .43  
 "Dominion" Concentré

**Patates frites** 2 btes 9 oz. .43  
 "Domino"

**Pâtés de viande** 3 btes 8 oz. .69  
 "York" Boeuf, Poulet, Dinde

**Fraises tranchées** 2 btes 15 oz. .79  
 "Birdeye" - Spécial

**FRUITS ET LEGUMES FRAIS DU JOUR**

**SALADES "ICEBERG"** 2 POUR .33  
 Californie No 1 - Croustillantes - Grosseur 24

**CHOUX VERTS** LB .08  
 Floride No 1 - Tendres

**CONCOMBRES** 2 POUR .23  
 De serre - Ontario No 1 - Longs et verts

**TOMATES "CELLO"** 2 CELLOS 12 OZ. .33  
 E.-U. No 1 - Mûries à point

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités  
 Prix en vigueur jusqu'à samedi le 20 mai 1961

MAINTENANT! VOUS POUVEZ CHOISIR PARI PLUS DE

**500 CADEAUX GRATUITS**  
 DANS LE PLAN DOMINION

**SAVE-A-TAPE**  
 AVEC LES REÇUS VERTS

**NOUVEAU CATALOGUE DE CADEAUX**

- Le plus grand choix d'articles de marques connues!
- Magnifiques cadeaux pour la famille et la maison!



**DOMINION**

**BASEBALL**



**L'ECHO  
SPORTIF**

par EMILE MICHAUD

**CHOSSES ET AUTRES...**

Les travaux de nettoyage et d'aménagement se poursuivent au Stade du Jeune Commerce. Un groupe de dévoués sportifs sont là tous les soirs et accomplissent une belle besogne. Ceux qui n'ont pas encore fait leur part sont les bienvenus.

Nos quilleurs n'ont pas fait très belle figure à Québec, dimanche dernier. Ils n'ont réellement pas de chance lorsqu'ils sont à l'extérieur. S'il y avait possibilité, la prochaine fois, ils apporteraient les allées du Centre avec eux...

Activités fébriles sur le terrain de tennis Verreault, au Rocher Blanc. Des match enlevants, de nombreux adeptes tels que: Roma Pelletier, Romland Burgess, Camille Brillant, Jos Lavoie, Sandy Burgess, J.-M. Bouchard, Claude Pearson et plusieurs vétérans...

Avec la victoire finale du Manoir National, de la ligue junior, les activités du ballon-panier prennent fin. En général, ce fut une saison bien remplie. Félicitations aux joueurs et à tous ceux qui ont contribué à maintenir ce sport.

Ouverture du club de golf de Bic, samedi prochain. Présentation du premier tournoi, celui dit: "Président contre vice-président". Pour la saison, le terrain est en bon état.

Très chic, le veston sport des joueurs du Rimouski-Centre, de la ligue junior de hockey. Malheureusement, il faudra le porter seulement l'automne prochain...

Le club Sportif des Utilités Publiques est à organiser sa ligue de balle-molle. Quatre clubs en lice et l'on jouera au Stade du Jeune Commerce, deux fois la semaine.

Il est impossible de réorganiser la ligue de baseball du Bas St-Laurent. Pour sa part, Albert Dupont tente de former un circuit avec les équipes de Matane, Price, Sayabec et Ste-Odile...

A ne pas manquer, le début des activités de la ligue de baseball inter-paroissiale, dimanche prochain. Nazareth visitera Rimouski et St-Anaclet recevra Ste-Blandine...

Même s'il n'y a pas de tournois, les amateurs de tennis sur table pratiquent régulièrement au Centre des Loisirs St-Germain. Plusieurs bons joueurs se maintiennent en forme...

Price, une localité qui va de l'avant lorsqu'il s'agit de sport, est à aménager un terrain de jeux qui sera des plus complet. On pourra y pratiquer les sports d'été plus facilement...

Remerciements à M. Fernand Couturier, commodore du club Nautique de la Matapédia, qui nous a fait parvenir une carte de membre. C'est un geste qui nous apprécions beaucoup.

Les tournois-reprises sont terminés au Centre des Loisirs St-Germain et 643 inscriptions ont été enregistrées. Les tournois-surprises seront retardés afin de permettre un plus grand nombre d'inscriptions.

Plusieurs belles embarcations à l'exposition de bateau qui se tenait en fin de semaine. Malheureusement, nous aurions aimé en voir un plus grand nombre...

Patrice Arseneault tente d'organiser un combat revanche avec le boxeur qui l'a défait au "Golden Gloves". Ce combat aurait lieu à Rimouski...

A l'occasion de la Semaine Nationale de Sécurité Aquatique, nous incitons auprès des sportifs pour qu'ils se montrent très prudents durant la saison estivale...

Le président de la ligue junior de balle-molle semble jouer à la cachette de ce temps-ci... Aucune publicité au sujet des assemblées...

Le bateau de course de Laval Verreault sera commandité par la Brasserie "Dow" et il porte désormais le nom de "Miss Dow". Très original...

Belle figure des nôtres dans des rencontres de ballon-panier, badminton et démonstration de gymnastique à Rivière-du-Loup, dimanche dernier...

Début de la campagne de recrutement du Club Sportif des Utilités Publiques. Objectif, 650 membres...

Il n'y aura pas de programme de boxe, mardi prochain, et la date de la prochaine soirée n'a pas encore été fixée...

**Ouverture de la saison de la ligue interparoissiale**

La ligue de baseball inter-paroissiale, du président Réal Fournier, entrera en activité dimanche prochain, alors que Rimouski recevra Nazareth et Ste-Blandine visitera St-Anaclet

Une cédule de douze joutes est prévue et si l'on se base sur les succès remportés

la saison dernière, nous croyons que pour une deuxième année, le circuit inter-paroissial nous présentera de belles rencontres qu'il sera intéressant de suivre.

Les joueurs ont besoin de l'encouragement du public et voilà pourquoi tous les amateurs sont les bienvenus.

**Concours de popularité de l'O.T.J., de PRICE**



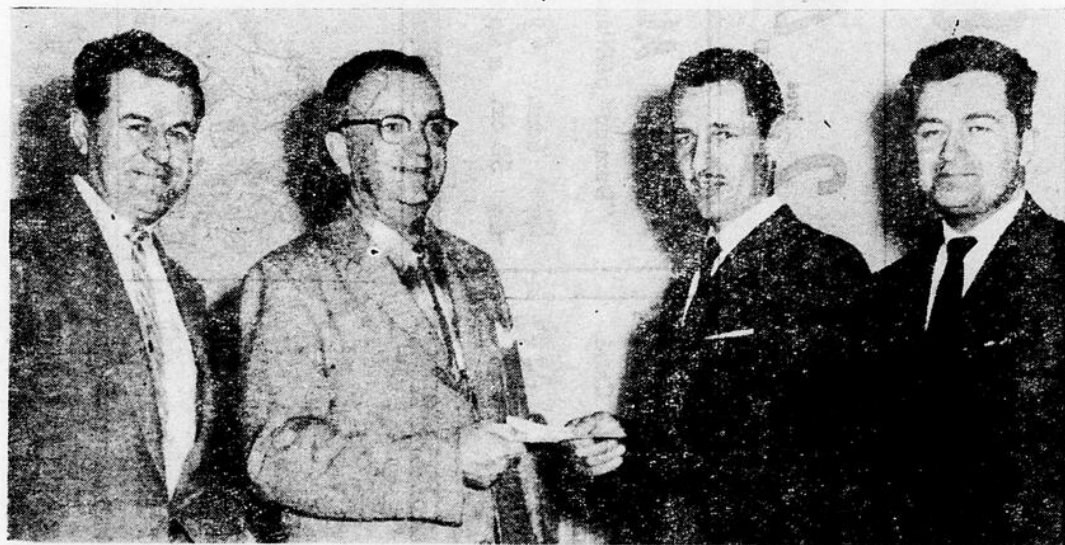
L'ouverture officielle du concours de popularité, organisé par l'O.T.J. de Price, se fera dimanche, le 21 mai, à 2 heures de l'après-midi, à la salle municipale, devant les autorités religieuses et civiles. Nous aurons, à cette occasion, la présence du député du comté de Matane, M. Philippe Castonguay.

Nous vous présentons maintenant les responsables de ce concours qui sont, de gauche à droite, M. Alcide Soucy, trésorier; M. Jean-Noël Deschênes, président du Couronnement; M. Albert Dupont, président de l'O.T.J. Nos duchesses, Mlles Clémence Boucher, sténodactylo; Germaine Boutin, commis; Mlle Marielle Lévesque, insti-

tutrice. Les maisons de commerce qui devront représenter nos duchesses seront connues lors de l'ouverture, le 21 mai.

Les travaux déjà commencés donnent espérance de succès et nous comptons sur la collaboration de toute la population de Price et des environs pour mener à bonne fin ces dits travaux.

**Gagnant du Club de Pêche Molson**



Mardi, le 9 mai, à Mont-Joli, M. Richemond Pelletier, de Montréal, à gauche, directeur du Club de Pêche Molson de la province, remettait une médaille et un prix en argent à M. Jacques Marmen, de Rimouski-Est, gagnant du Club de

Chasse et Pêche Molson, en présence de M. Roméo Vachon, de Mont-Joli, président de l'Association Chasse et Pêche de Métis, à gauche, et de M. Marcel Jacob, à droite, distributeur de district de la Brasserie Molson, à Rimouski.

**Veston-sport aux joueurs du Rimouski-Centre**

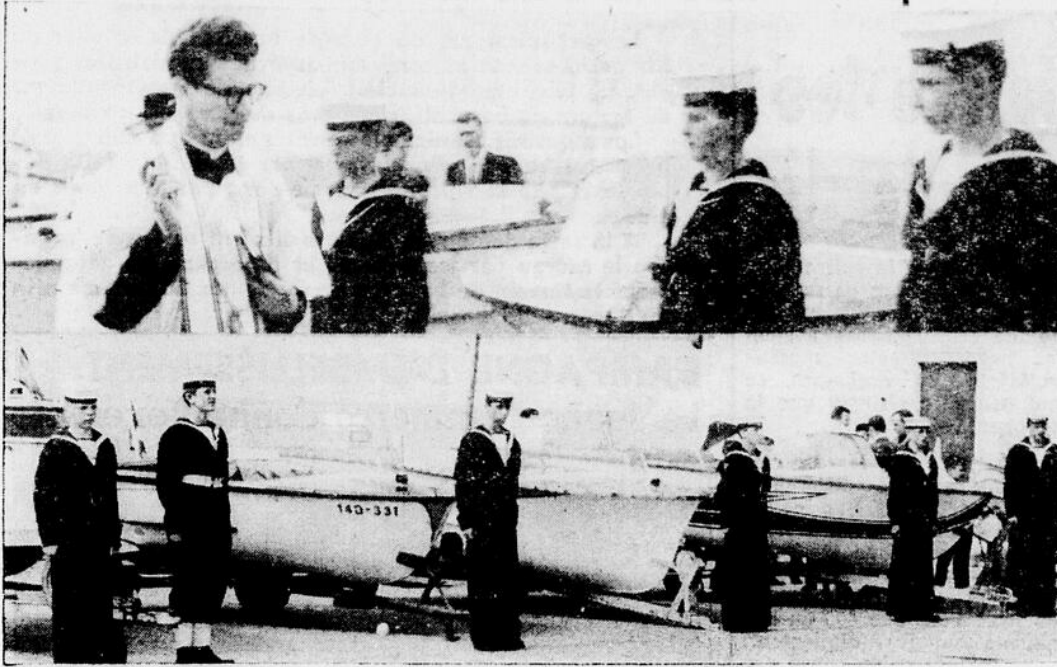


Tous les joueurs du Rimouski-Centre, de la ligue junior de hockey, ont reçu un magnifique veston sport de l'organisation de l'équipe, pour s'être mérité le championnat.

De gauche à droite, Claude Pearson, instructeur; Pierre Doucet, Jean-Luc Drapeau, Jean-

Paul Hins, Gaston Lebel, Jacques Dubé, Raymond Beaupré, Maurice Gendron, Georgie Martin, Gaétan St-Pierre, Yvan Vézina, mascote, et Gaston Côté. Cette remise de vestons avait lieu à l'hôtel St-Germain, vendredi soir dernier.

## Bénédition des bateaux du Club Nautique



Dimanche, le 14 mai, sur le terrain face de la cathédrale, avait lieu la bénédiction des yachts de plaisance du Club Nautique de Rimouski.

Plusieurs sportifs et spectateurs ont assisté

à cette cérémonie annuelle. On reconnaîtra, sur la photo du haut, M. l'abbé Robert Saindon bénissant les embarcations. Sur la photo du centre, on voit de jeunes cadets de la marine qui prenaient part à la cérémonie.

### CANDIDATES AU TITRE DE REINE DU CLUB NAUTIQUE



A l'occasion de la bénédiction des bateaux du Club Nautique de Rimouski, dimanche, on a fait la présentation des quatre candidates au titre de Reine du Club Nautique de Rimouski.

Sur la photo ci-dessus, on reconnaîtra, de gauche à droite : M. Noël Ouellet, trésorier du club;

Mlle Marie-Jeanne Bélanger, candidate; Mlle Nicole Tremblay, candidate; Mlle Chantal De Varennes, candidate; le Dr Marcel Boudreau, commodore du Club; Mlle Parise Ringue, reine du Club Nautique 1960; Mlle Gaby Proulx, candidate, et M. Gérard Hupé, vice-commodore.

## Trophées du Club de Curling, de Price



A l'occasion de la remise des trophées au Club de Curling, samedi soir, à Price, on reconnaîtra sur la photo ci-dessus, de gauche à droite : M. Armand Pineault, président du comité des jeux; M. Germain Pelletier, Mme Hector Roy, comité des dames; Mme Paul-E. Caron, présidente du comité des dames; M. Walter Burgess,

président du Club de Curling de Price; Mme Walter Burgess, présidente du comité des dames; M. Jos. Boulanger, journaliste; M. Conrad Brillant, secrétaire du club; M. Marcel Guérin, président de la section des hommes.

(Photo Beaudoin Roy)

## Centre des Loisirs St-Robert Rapport de la finale, section "A"

Le Michaud & Fils Auto et le Coca-Cola remportent le championnat dans leurs ligues respectives.

Dans la ligue féminine, le Michaud & Fils Auto dispose du Salon Janine par 312 quilles dans un match de 10 parties au total des quilles.

### Les meilleures :

Michaud & Fils Auto : Germaine Gagné 148.4; Jeanne Bellavance 143.1; Rolande Gagné

133.6. Salon Janine : Reine Pelletier 136.3; Marcelle Brown 133.1; Paulette D'Amours 131.1.

Dans la ligue masculine, le Coca-Cola, qui a remporté le championnat de la saison de justesse aux dépens du Nettoyeur St-Robert, a répété son exploit en disposant de ce dernier par 384 quilles.

### Les meilleurs :

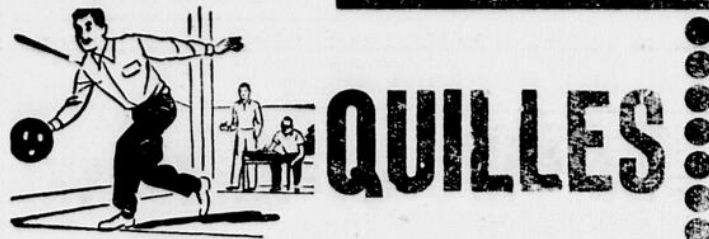
Coca-Cola : Jacques Lebel

162.1; Emmanuel Fournier 156.4; Claude Michaud 152.1. Nettoyeur St-Robert : Théo. Si-rois 166.6; Maurice Collin 151.8; Guy St-Laurent 150.1.

Au cours de cette rencontre, plusieurs quilleurs réussirent des parties de 200 et plus. Ce sont : Marcel Canuel 231; Guy St-Laurent 200; Emmanuel Fournier 200 et 204; Jacques Lebel 204 et 204.

Dans la ligue mixte le Coca-Cola s'est de nouveau distingué en disposant du Pepsi-Cola par 94 quilles.

Coca-Cola : Jeanne Bellavance 143; Rolande Gagné 142.1;



## LOISIRS ST-GERMAIN

### 643 inscriptions aux tournois-reprises, en 3 semaines

Les tournois-reprises du Centre des Loisirs St-Germain ont pris fin vendredi soir dernier. 643 inscriptions ont été enregistrées au cours des 3 semaines de la durée de ce tournoi, réparties comme ceci :

Classe "A" pour hommes, 188 tournois. Classe "B" pour hommes, 134 tournois. Classe "C" pour hommes, 181 tournois. Classe "A" pour dames, 98 tournois. Classe "B" pour dames, 42 tournois.	
Charles-Omer Bérubé	198.4
Paul Brown	188.7
Rosaire Plourde	187.3
Abel Bélanger	183.0
Claude Michaud	182.5
Georges St-Laurent	176.3

Records d'allées	
1 Jacques Lebel	248
2 Jean-Paul Dionne	234
3 André Goulet	226
4 Paul Brown	257
5 Charles-Omer Bérubé	246
6 Abel Bélanger	286
7 Jean-Louis Tremblay	227
8 Georges St-Laurent	257

Classe "B" pour hommes	
Yvan Croteau	168.5
Roger Bouffard	166.4
Jean-Guy Rouillard	163.3
Serge Lemieux	162.4
Edouard Jennis	161.5
Gérard Brousseau	160.5

Records d'allées	
1 James Lebel	202

Jacques Lebel 176.1; Claude Michaud 157.1. Pepsi-Cola : Reine Pelletier 146.8; Huguette Allard 142.1; Paul Brown 175.4; Jean-Marc Bouchard 150.9.

Des simples de 200 et plus sont allés à Paul Brown 209, à Jean-Marc Bouchard 214 et à Jacques Lebel 201, 201 et 203.

2 Georges Bélanger	216
3 J.-G. Rouillard	208
4 Léopold Landry	234
5 Claude Legendre	218
6 Roger Heppell	213
7 Edouard Jennis	233
8 Hubert Paradis	199

Classe "C" pour hommes	
Charles-Aimé Boutet	161.4
Carol Chamberland	154.3
Jean-Marc Duchesne	153.7
Gaby Morissette	153.2
Cyrille Lepage	151.6
Marcel Roy	148.0

Records d'allées	
1 Carol Chamberland	218
2 Normand Rioux	234
3 Jean-Marc Duchesne	185
4 Pierre-Paul St-Pierre	211
5 Marcel Roy	187
6 Gilles Morneau	217
7 Gaby Morissette	196
8 Louis Thibault	210
Cyrille Lepage	210

Classe "A" pour dames	
Mme Bernadette Fillion	177.1
Huguette Allard	171.4
Mme Germaine Gagné	164.1
Mme Denise Fortin	160.2
Mme Paulette D'Amours	160.2

Records d'allées	
3 Lucie Gagnon	224
4 Mme Bernadette Fillion	205
5 Suzanne Pineault	204
6 Mme Germaine Gagné	217
7 Mme Denise Fortin	222
8 Huguette Allard	237

Classe "B" pour dames	
Mme Roland Lévesque	144.2
Mme Roger Heppell	141.5
Jeanne Coulombe	138.4
Thérèse Banville	137.1
Mme Gilles Daigneault	129.5

Records d'allées	
3 Thérèse Banville	161
4 Mme Roland Lévesque	198
5 Ghislaine Coulombe	144
6 Mme Roger Heppell	170
7 Raymonde Hins	156
8 Margot Rousseau	160

**HALTE! Les pneus Goodyear sont en vedette chez**

**Vulcanisation Moderne**  
Enr.

362, St-Germain - RIMOUSKI - Tél. RA 3-4843  
Ressemelage - Accessoires "Good Year"

**GOOD YEAR**

**Passez nous voir pour vos achats de pneus!**

- ◆ Assortiment complet de durables pneus Goodyear.
- ◆ Généreuse remise à l'échange de vos vieux pneus.
- ◆ Service rapide et efficace pour réparations de pneus de tous genres.

**MEILLEURES AUBAINES EN VILLE**

PLAN DIRECTEUR D'URBANISME

# La ville de Rimouski laisse les sportifs se débattre seuls

## RIMOUSKI DOIT FINANCER LES ACTIVITES RECREATIVES

Une fois de plus, le président du comité conjoint des terrains de jeux de la ville de Rimouski, M. Lucien Bertin, a sonné la cloche d'alarme, ces jours derniers. Il a exposé la situation difficile dans laquelle se trouvent les OTJ qui manquent de ressources financières pour organiser des facilités de récréation pour nos enfants.

L'une des fonctions du milieu urbain est de favoriser les activités récréatives des citoyens, jeunes et vieux. La récréation est donc l'une des fonctions importantes qui relèvent de l'administration municipale. Sans doute ne revient-il pas à la municipalité d'organiser toutes les activités récréatives : loisirs, sports, arts, etc. ; mais il est de la responsabilité de l'administration municipale d'accorder aux organismes qui s'occupent de la récréation les ressources financières nécessaires.

Jusqu'ici, c'est l'organisation paroissiale ou les commerçants qui ont été pressurés et qui ont assumé la responsabilité financière des sports et des loisirs. Ce temps est révolu. Il faut maintenant que nous nous orientions vers une politique réaliste, conforme aux besoins modernes, de financement des activités récréatives.

Les auteurs du Plan Directeur d'Urbanisme de la ville de Rimouski insistent fortement sur ces aspects de l'urbanisme. Voici donc un extrait des commentaires judicieux que MM. Doyon et Cimon font au conseil de ville de Rimouski à propos de la récréation :

J.-P. LEGARE.

### RECREATION

"Une des fonctions les plus importantes du milieu urbain, c'est la récréation du corps et de l'esprit. A cause de la tension nerveuse grandissante imposée à l'individu par la vie urbaine, à cause de l'atrophie musculaire causée chez le citadin par une civilisation mécanique, le sport de plein air s'affirme comme le moyen par excellence de rétablir l'équilibre (Mens sana in corpore sano) compromis chez l'être urbain. Un exercice physique aussi nécessaire que la marche quotidienne au grand air, ou l'affrontement des intempéries, est en voie de disparition dans nos villes. L'adulte ne marche plus, il roule en auto ou en autobus; dans les quartiers résidentiels nouveaux, les trottoirs sont à peu près inexistantes!

L'exercice physique (au grand air, de préférence) est nécessaire à tous les âges de la vie. L'intensité de l'exercice variera évidemment avec l'âge, mais le besoin reste fondamental.

### Équipement dispendieux

Pour satisfaire ce besoin, le citadin doit avoir à sa disposition un équipement dispendieux — parcs, terrains de sport, piscine — que seule la collectivité peut lui fournir. C'est pourquoi le conseil municipal a une responsabilité précise dans le domaine des loisirs: suppléer à l'insuffisance des moyens individuels.

### Responsabilité de l'administration municipale

La récréation est donc, comme Jean-Paul Legaré l'écrit justement, "une fonction qui relève de l'administration municipale" au même titre que la circulation, le zonage et la protection de la santé publique. D'ailleurs, n'y a-t-il pas de meilleur moyen de protéger la santé publique que l'organisation de sports sains et à la portée de tous?

"Il faut admettre, hélas, que, dans nos petites villes, on s'est peu préoccupé, jusqu'ici, de tout ce qui touche à la récréation: parcs, terrains de jeux, loisirs, sports, arts. On a accordé beaucoup plus d'importance au service de police et aux prisons. On a l'habitude de dire qu'il

"vaut mieux prévenir que guérir". Les loisirs bien organisés sont aussi une mesure de prévention contre la délinquance juvénile, les crimes, les vols, les désordres.

On sait, par exemple, que Montréal dépense des millions de dollars pour le service des parcs et de la récréation. Il nous semble que le temps soit venu pour la ville de Rimouski d'établir une politique réaliste d'aide aux activités récréatives".

### Comité conjoint des loisirs

Nous ne saurions passer sous silence l'important mémoire présenté au Conseil municipal par le Comité conjoint des loisirs de Rimouski, en janvier 1961. Après avoir souligné qu'un manque de coordination et d'argent n'a pas permis de réalisations à la mesure des besoins de la population de Rimouski, le Comité annonce qu'il s'en est tenu au plus urgent, "c'est-à-dire l'aménagement immédiat de jeux sur les terrains déjà existants, quitte à revenir devant la Ville l'an prochain pour présenter un tableau complet des nécessités des autres loisirs de notre ville, tant artistiques, culturels que sportifs, tels que le ski, le hockey, la balle-au-camp, les patinoires et les glissoires".

Il faudrait presque citer en entier ce mémoire, parce que le problème des loisirs organisés est, à notre avis, partie intégrante d'un plan directeur d'urbanisme.

### Situation des 4 terrains de jeux

Quelle est la situation des quatre terrains de jeux (OTJ) de la ville de Rimouski? Le mémoire nous fournit des chiffres révélateurs. "Un examen rapide nous fait voir dans les quatre paroisses de St-Germain, St-Robert, Nazareth et Ste-Agnès, les investissements d'environ \$200,000.00 payés, en grande partie, par des Fabriques et des dons particuliers, la Ville aidant par de petits octrois insuffisants.

Pour faire une demande d'octroi à la Ville, nous avons établi un barème. Après avoir consulté les quatre oeuvres de loisirs concernées et avoir établi, avec chiffres à l'appui,

les besoins de la caisse pour l'année 1961, nous en sommes venus à la conclusion que toutes les paroisses avaient les mêmes besoins, mutatis mutandis (en changeant ce qui doit être changé) que la paroisse St-Germain.

Il appert, par les chiffres soumis par les différentes oeuvres de loisirs, que les besoins actuels, si nous devons tout faire la même année, se chiffrent à \$80,000.00. Mais, comme certains terrains de jeux n'ont que 400 ou 500 enfants qui les fréquentent, nous croyons qu'un octroi per capita de la Ville, permettrait aux Oeuvres des Terrains de Jeux de réaménager les jeux sur leurs terrains.

### Nombre d'enfants inscrits en 1960 et prévus en 1961

	1960	1961
St-Germain	850	900
St-Robert	675	950
Nazareth	400	450
Ste-Agnès	500	550

2325 2850

### OTJ déficitaires

"Nous établissons les revenus d'un terrain de jeux, pour 1961, à \$2,329.00; les dépenses, à \$11,800.00, ce qui fait un déficit de \$9,471.00 à diviser par 850, nous arrivons à un besoin d'octroi se chiffrant à \$11.14 par enfant fréquentant les terrains de jeux.

La ville de Longueuil, dont la population est de 16,000 habitants, prévoit par année un montant de \$52,000.00 sur son budget pour les loisirs et les terrains de jeux. Pourquoi la ville de Rimouski ne pourrait-elle aussi inclure les dépenses de loisirs dans son budget?"

### Subvention de \$31,749.00

Si nous avons bien compris le mémoire du Comité conjoint des loisirs de Rimouski, les quatre terrains de jeux auraient besoin, en 1961, pour boucler leur budget, d'une subvention municipale de \$31,749.00, soit \$11.14 per capita pour les 2,850 enfants attendus sur les terrains de jeux à l'été de 1961. Une telle subvention représenterait environ 3% du budget municipal de 1961 qui sera dans les environs d'un million de dollars. Rappelons que cette subvention demandée ne couvrirait que les dépenses ordinaires, en 1961, des quatre terrains de jeux.

Un article remarque sur les loisirs à Rimouski (signé R.S., dans l'Echo du Bas St-Laurent) contenait les réflexions suivantes: "Et nos terrains de jeux? On les a toujours considérés comme des endroits où les jeunes peuvent être à l'abri des dangers de la circulation, des terrains où des moniteurs sont payés pour les garder et les amuser pendant les semaines de l'été. Les O.T.J. ont toutes une autre mission; elles devraient être en mesure de recevoir tous les enfants, les jeunes gens et les jeunes filles, et d'organiser pour eux des activités culturelles et sportives pendant toute l'année et particulièrement pendant les mois d'été.

Pour en arriver là, il faut un personnel qualifié, il faut un terrain bien aménagé, il faut des jeux et des activités bien organisés. Et croyez-vous qu'il serait possible, avec \$2.00, chez vous, à la maison, d'amuser et de fournir les articles de sport nécessaires à votre garçon et à votre fille, pour toute la période des vacances?"

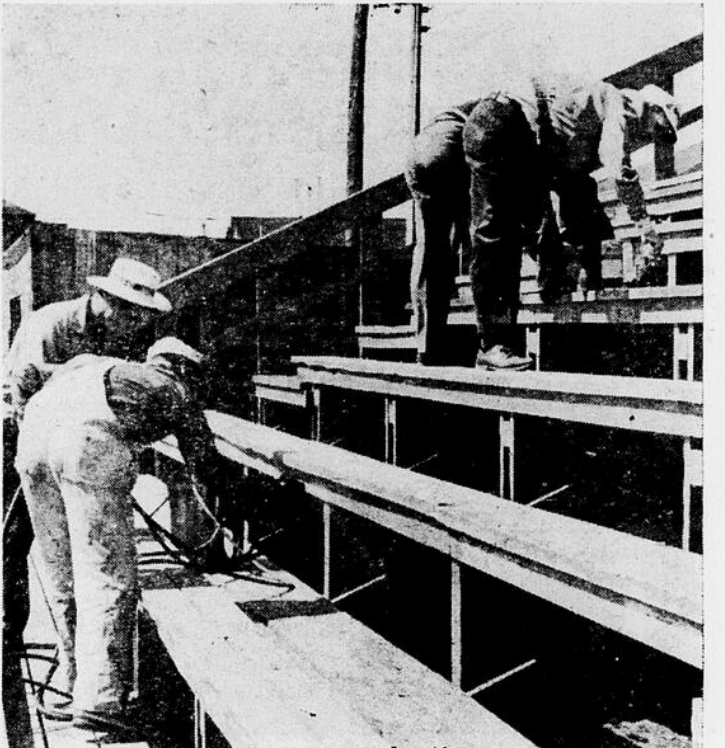
## Rien au budget pour aider le BASEBALL à Rimouski

Les organisateurs du club de baseball de la ville de Rimouski se sont adressés aux autorités municipales pour obtenir une aide financière en vue de l'aménagement du terrain de baseball, situé près du garage municipal.

Les autorités municipales ont répondu que rien n'était prévu au budget de cette année pour une telle dépense et que la ville ne pouvait donc pas leur venir en aide.

A la suite de ce refus les sportifs ont résolu de "prendre le taureau par les cornes" et ils organisent actuellement le terrain de balle-molle du Jeune Commerce afin qu'il serve de baseball.

## CAMPAGNE D'EMBELLISSEMENT Le Jeune Commerce donne l'exemple



Le Jeune Commerce de Rimouski, qui organise la Semaine d'Embellissement, commence par donner l'exemple. Samedi, après une parade dans les rues de la ville, les membres du Jeune Commerce et des bénévoles ont peinture, en l'espace d'un après-midi, les estrades du terrain de balle-molle et de baseball, près du Colisée.

(Photo: Gérard Canuel)

## N.-D. du S.-Coeur

son épouse représentaient les parrains et marraines de confirmation.

Jeudi dernier, le 11 mai, jour de l'Ascension, les paroissiens de N.-D. du Sacré-Coeur accueillent Son Ex. Mgr l'Archevêque à 3 heures. Il a administré le sacrement de confirmation à 113 enfants dont 56 filles et 57 garçons. M. le marguillier Charles Parent et

M. et Mme Harold Morris, de Franquelin, étaient à Sacré-Coeur, la semaine dernière, et ont été parrain et marraine de leur nièce Marie-France-Suzanne, enfant de M. et Mme Henri-Paul Pineau, baptisée le 11 mai. La maman portait elle-même son bébé pour le baptême.



Des centaines de trophées comme celui-ci, 428 pour être plus précis, seront distribués par la Brasserie Dow parmi les quilleurs de la province de Québec au cours de la semaine s'étendant du 1er mai au 6 mai. Ils seront décernés aux champions de chaque salle prenant part au Tournoi des Champions organisé dans le but de faire le choix des participants de l'émission de télévision, "L'Heure des Quilles", l'an prochain.

Le champion de l'an dernier à la télévision, André Wilky, souhaite ici bonne chance aux 17,000 quilleurs et plus qui y participeront.

# La BIBLIOTHEQUE et la CINEMATHEQUE maintenant a l'HOTEL DE VILLE

## 20e ann. de la Société des Concerts de Rimouski

### Campagne et prochaine saison RETOUR DE LOIS MARSHALL et un quatuor à cordes

Amélioration de la salle des concerts du Séminaire, un système d'aération — M. Pierre Emond, représentant de "Community Concert", présent — Rimouski: centre artistique de la province — Un conservatoire de Musique à Rimouski à l'horizon.

Szyman, violoniste; William Primrose, violiste; Nikolaï Grandan, violoncelliste.

Les membres sont assurés d'une belle saison: les artistes des autres concerts seront choisis d'après le nombre de membres recueillis après la campagne de recrutement.

Les intéressés seront heureux d'apprendre que la Société peut encore continuer de demander une contribution de \$6.00 à ses membres. Pour les nouveaux arrivés, s'ils n'ont pas été approchés par les propagandistes dans la prochaine quinzaine, ils peuvent appeler au siège social, à la Pharmacie Moreault, tél. 723-2459.

M. l'abbé Georges Beaulieu

M. l'abbé Georges Beaulieu, secrétaire de la Société des Concerts de Rimouski, se dit heureux d'avoir atteint les 800 membres. Il souligne qu'il a été heureux que la population rimouskoise ait fait un bel accueil à l'Orchestre Symphonique de Québec et au Théâtre Universitaire Canadien, la saison dernière; il espère que Rimouski continuera de rayonner artistiquement, grâce aux responsables, aux propagandistes et au public qui répond si bien.

M. Pierre Emond

Le représentant de La Société des Concerts, M. Pierre Emond, de Montréal, a été très heureux de constater que le public rimouskois et de la région sait apprécier le beau et que la Société de Rimouski compte 800 membres. Il loue le beau travail accompli pour le développement artistique de la ville de Rimouski et de la région; il fait la comparaison avec d'autres villes dont la population est beaucoup plus considérable et qui ne peuvent se payer des artistes de la qualité de ceux que Rimouski a applaudis et applaudira encore cette saison.

La Société des Concerts a été un facteur important du développement artistique de votre ville, dit-il.

M. Réal Bernier

Le président de la campagne de souscription, M. Réal Bernier, prenant la parole, fait d'abord l'historique de la fondation de la Société des Concerts, à Rimouski; il rend hommage aux pionniers, dont M. l'abbé Georges Beaulieu, secrétaire, et Mme Wilfrid Ouellet.

Mme Wilfrid Ouellet était présente, après vingt ans de collaboration.

L'on rappela le souvenir de tous les travailleurs du début, notamment feu Adéodat Lavoie, premier président, auquel a succédé le président actuel, le Dr Jacques Ringuet, m.d.

La Bibliothèque et la Cinémathèque municipales de la ville de Rimouski, qui occupaient un local au Centre des Loisirs St-Germain, sont maintenant installées à l'Hôtel de Ville, au-dessus du poste des policiers et pompiers.

La bibliothèque et la cinémathèque seront ouvertes au public dès vendredi, le 19 mai, à 1h. p.m. Les abonnés à ces services (ou ceux qui désireraient s'y abonner) pourront, à l'avenir, se rendre au nouveau local tous les après-midis et tous les soirs de la semaine (excepté le samedi soir et le dimanche). Le samedi, la bibliothèque et la cinémathèque sont ouvertes toute la journée.

Les enfants en particulier peuvent profiter de la journée du samedi pour aller lire à la bibliothèque ou pour emprunter des livres.

Le besoin d'installer la bibliothèque et la cinémathèque dans un local plus vaste a amené le déménagement de ces services municipaux.

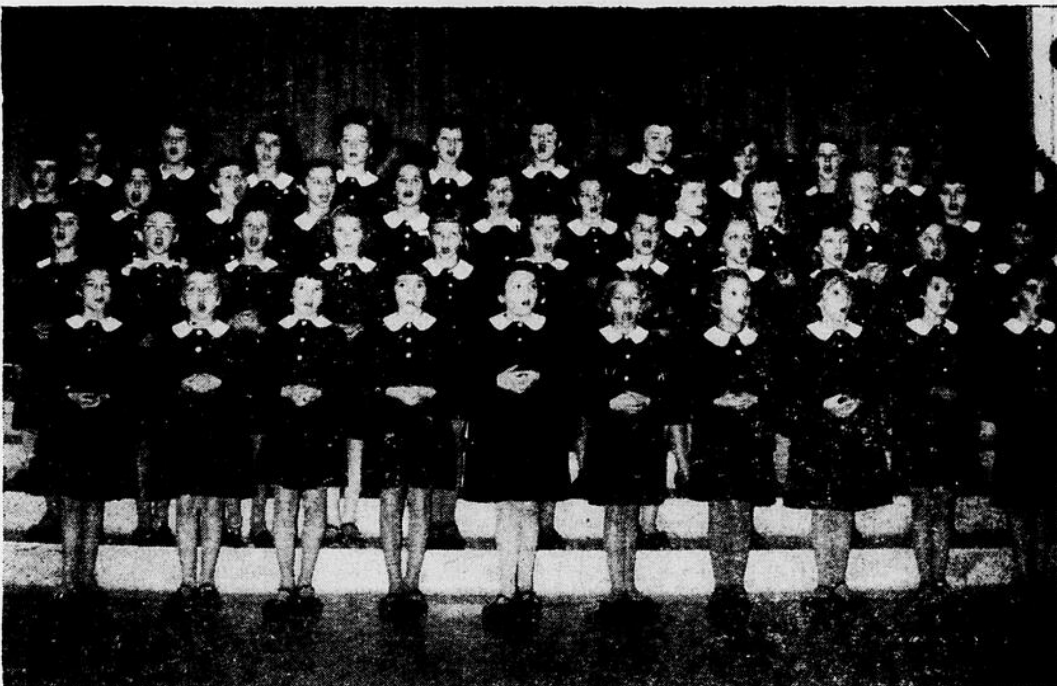
Rimouski peut, aujourd'hui, s'enorgueillir de posséder l'une des plus belles bibliothèques de la province de Québec. La bibliothèque et la cinémathèque sont des services qui relèvent entièrement de la municipalité. Toutefois, la bibliothé-

que vient de recevoir du Gouvernement provincial un octroi de \$1,500.00 qui servira à l'achat de nouveaux livres.

La cinémathèque fonctionne aussi en collaboration avec l'Office National du Film.

Le conseil d'administration est présidé par M. Armand Gagnon, greffier; il compte aussi M. Armand St-Pierre, trésorier, Mlle Suzanne D'Auteuil, secrétaire et bibliothécaire; Mlle Lisette Morin, M. le chanoine Léopold Côte, MM. Arthur Rioux et Jean-Paul Legaré, directeurs.

## Chorale de Mont-Joli, gagnante du Festival des Jeunesses Musicales



Lors de l'éliminatoire du Festival-Concours des Jeunesses Musicales du Canada, tenue le 5 mai 1961, à l'École Secondaire Notre-Dame de Lourdes, de Mont-Joli, la Chorale des filles de la 3e année s'est classée première de l'école avec la note 97%.

Trois autres chorales de la même école se sont aussi présentées à ce concours. Celle des 6e et 7e années s'est classée deuxième avec la note 96%. Celle de 4e et 5e années, que l'on voit sur la photo, avec 89%. Toutes ces chorales sont sous la direction de la Rév. Soeur St-Alfred-

le-Grand, r.s.r., de Mont-Joli.

Pour l'audition des chorales, Mlle Jacqueline Richard, professeur au Conservatoire de Montréal, accompagnée de MM. Maurice Proulx, président des Jeunesses Musicales, et Aurèle Laplante, directeur des études de la ville de Rimouski, s'étaient rendus à Mont-Joli.

Lors du Festival de gala des Jeunesses Musicales de Rimouski, la chorale de 3e année de l'École Secondaire N.-D. de Lourdes, de Mont-Joli, s'est classée 1ère du festival.



Le Dr J. Ringuet, président de La Société des Concerts de Rimouski, a lancé la campagne de souscription, lors d'une réception offerte aux propagandistes, à l'hôtel St-Louis, mardi soir, et on a remis les livrets de cartes de membres.

M. le président avait aussi le plaisir d'annoncer que le public de Rimouski et de la région aura le grand avantage de réentendre Lois Marshall au cours de la saison prochaine; il pouvait aussi annoncer qu'un autre contrat était signé avec un quatuor à cordes avec des artistes de réputation internationale: Victor Babin, pianiste;

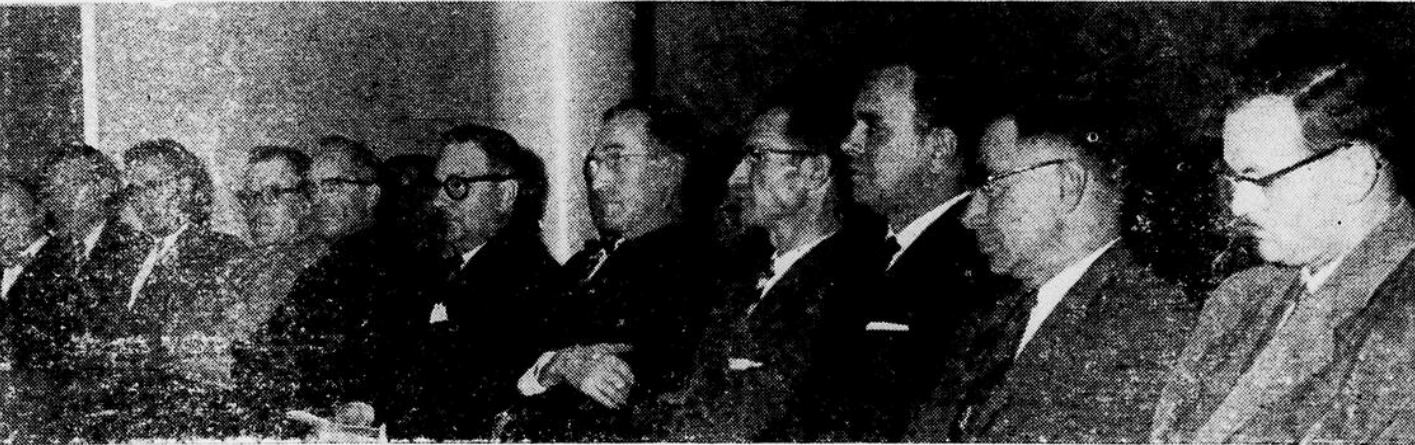
## Délégués de la SSJB Diocésaine au congrès

Les 2, 3 et 4 juin prochain, sera tenu, à Ottawa, le 15e congrès de la Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste du Québec conjointement avec la Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste de l'Ontario. Le thème du congrès sera "Les relations françaises interprovinciales".

La Société St-Jean-Baptiste Diocésaine de Rimouski délègue à ce congrès les personnes suivantes: M. Georges-Etienne Malenfant, président; Mgr J.-Antoine Gagnon, aumônier; Me C.-A. Beaulieu, Mme Hector Banville, M. J.-Alphonse Ross, M. François Ross, M. Lorenzo Fortin, M. Jean Thériault, M. Maurice Bérubé, M. Lucien Dumas, Mme Arthur Rioux et M. Sylvio Pineault, chef du secrétariat.

Toutes les Sociétés St-Jean-Baptiste locales du diocèse ainsi que toutes les personnes intéressées sont cordialement invitées à se rendre à ces assises.

## Hommages au Rév. Frère Paul-Alfred, à l'École Secondaire Langevin



L'Association Parents-Maitres de l'École Secondaire Langevin a profité de son assemblée régulière de la semaine dernière pour rendre hommage au Rév. Frère Paul-Alfred, directeur de l'École Secondaire Langevin, nouveau Maitre en Littérature.

A cette occasion on remarquera sur la photo ci-dessus quelques professeurs de l'École dont M. Roger Fraser, M. A.-A.

Boisselle, le Rév. Frère Louis-Philippe, le président de l'Association Parents-Maitres de l'École, M. Gérard Boutet; le Rév. Frère Paul-Alfred, directeur de l'École Secondaire Langevin; M. Aurèle Laplante, directeur des études à la Commission Scolaire de Rimouski; M. J.-Paul Gagné, secrétaire de l'Association Parents-Maitres; M. Achille Rousseau, professeur, et M. Jean-Paul Legaré, journaliste.



La paroisse de Nazareth recevait, dimanche, le 14 mai, à la salle paroissiale, le président national des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, le Dr Réginald Grandmaison.

Une nombreuse assistance de Lacordaire et Jeanne d'Arc du diocèse de Rimouski remplissait la salle à cette occasion. Le conférencier invité était le Dr Grandmaison, président national. On reconnaît ci-dessus, aux premiers rangs de l'as-

sistance, dans l'ordre habituel: M. J.-Ernest D'Assylva, président Lacordaire de la paroisse St-Germain; M. Arsenault, président diocésain de Hauterive; le Dr Réginald Grandmaison, président national; M. l'abbé Elphège Bouchard, curé de Nazareth; M. Benoît Jean, président diocésain de Rimouski, et Mme Arsenault, de Hauterive. M. l'abbé Jean-Guy Roy, vicaire à Nazareth, assistait également à cette importante réunion.

### L'alcoolisme pose de graves problèmes pour la jeunesse

Une réunion du Cercle Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc était rehaussée de la présence du président national, le Dr R. Grandmaison, de Ste-Anne de la Pocatière, qui était le conférencier invité. Au-delà de 250 personnes étaient présentes et ont été très intéressées. Le conférencier a parlé du problème de l'alcoolisme chez les jeunes gens et les jeunes filles; aujourd'hui, dit-il, c'est un problème qui se pose chez les jeunes et qui doit faire réfléchir.

Il parla aussi des bienfaits réalisés à date dans les Maisons Domrémy pour la réhabilitation des alcooliques et de la nécessité des "salles d'accueil" afin d'opposer un lieu de rendez-vous à la taverne.

C'est M. le curé Elphège Bouchard qui a remercié le conférencier. M. l'abbé Jean-Guy Roy, vicaire, aumônier du cercle, avait présenté le président national, à titre de confrère, de classe.

A cette réunion, il y eut aussi de nouveaux initiés et plusieurs ont reçu des décorations de 15 ans, 10 ans, 5 ans pour leur fidélité à l'abstinence de boissons alcooliques.

La partie récréative fut des plus intéressantes. L'assistance a eu l'avantage d'entendre M. l'abbé Gabriel April, dans quelques chants de son répertoire; il était accompagné au piano par M. René Pelletier, tous deux de l'École Normale Tanguay. Un groupe de jeunes filles ont interprété une saynète intitulée "Nos maris boivent".

### TRAVERSIER

3 MOIS SONT PASSES depuis que l'hon. Léon Balcer a annoncé, à Rimouski, que des soumissions seraient demandées



IL RESTE ENCORE 228 JOURS EN 1961 pour mettre le traversier en chantier

Parmi les invités qui avaient pu se rendre, mentionnons M. l'abbé Pierre Bélanger, aumônier diocésain Lacordaire; M. Germain Beaulieu, président diocésain; M. Benoît Jean, président régional; M. A. Martin, ex-président régional; M. Ernest D'Assylva, président du Cercle St-Germain; M. Lionel St-Laurent, président du Cercle Ste-Agnès; M. Médard D'Astous, président du Cercle St-Robert; M. Emile Thibault, président de district; M. J.-Arthur Dumais, vice-président du Cercle de Nazareth, remplaçant le président absent; M. Z. Lepage, président du Cercle de St-Anaclet; Mlle Paquet, i.d., secrétaire des Jeanne d'Arc, de Nazareth, et plusieurs autres qui étaient venus se joindre aux paroissiens Lacordaire et Jeanne d'Arc et à leurs amis ou sympathisants du mouvement antialcoolique. M. René Desrosiers agissait comme maître de cérémonie.

A la fin de la soirée, il y eut tirage d'un magnifique panier de provisions d'une valeur de \$30.00, gracieuseté d'un groupe d'amis marchands et épiciers; il fut gagné par M. Adolphe Huppel, de St-Anaclet.

### Nazareth

#### Sépulture

Le 22 avril, à l'âge de 73 ans et 3 mois, est décédée dame Elise Bouillon, épouse de feu Jean Lévesque.

#### Baptêmes

25 avril, Marie-Diane, enfant de M. et Mme Rodrigue Lavoie (Francine Bélanger), Parrain et marraine, M. et Mme Arsène Bélanger, grands-parents.

29 avril, Marie-Anne-Brenda-Lee, enfant de M. et Mme Alcide Chapados (Olivé Day), Parrain et marraine, Donald et Denise Chapados, frère et soeur.

30 avril, Marie-Pierrette-Murielle-Isabelle, fille de M. et Mme André Déom (Lise Vaillancourt), Parrain et marraine, M. et Mme Benny Martel, oncle et tante.

7 mai, Joseph-Daniel, fils de M. et Mme Roland Perreault (Fernande Patry), Parrain et marraine, M. et Mme Olivier Cyr, oncle et tante.

7 mai, Joseph-Bernard-Roch, enfant de M. et Mme Jules Labrie (Cécile Bérubé), Parrain et marraine, M. et Mme Edmond Jean, oncle et tante.

11 mai, Marie-Danny, enfant de M. et Mme Roger Lavoie (Huguette Lavoie), Parrain et marraine, M. et Mme Albert Lavoie, grands-parents.

#### Visite pastorale

Le 10, Son Ex. Mgr l'Archevêque C.-E. Parent confirmait 108 filles et 135 garçons. M. et Mme Edmond Lévesque agissaient comme parrain et marraine des confirmés.

### St-Robert

#### C.E.D.

La réunion mensuelle du Cercle d'Economie Domestique aura lieu mercredi au lieu de jeudi, à cause du congrès provincial C.E.D. qui aura lieu, vendredi le 19 mai, à Mont-Joli.

#### Clinique pour bébés

La clinique pour bébés aura lieu à la salle paroissiale jeudi, de 2 à 3 heures.

#### Quilles

Le banquet pour les joueurs de quilles aura lieu samedi, à la salle paroissiale. A noter que la salle de quilles sera fermée pour réparations; on doit y ajouter deux autres allées de quilles.

#### Baptêmes

30 avril, Joseph-Michel-Denis, enfant de M. et Mme Guy Daigle (Corinne Martin), Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Martin, oncle et tante.

4 mai, Marie-Linda-Chantal, enfant de M. et Mme Robert Saindon (Madeleine Longchamp), Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Charles Gagnon, oncle et tante.

6 mai, Joseph-Raymond-François, enfant de M. et Mme Simon Dorval (Louise Brochu), Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Dorval, oncle et tante.

### Congrès de l'UCC St-Alexis, 21 août Cacouna, 23 août

Les congrès diocésains des Fédérations de l'Union Catholique des Cultivateurs de Rimouski-Est et Rimouski-Ouest ont été fixés aux 21 et 23 août prochains.

Le premier congrès à avoir lieu sera celui de la Fédération de Rimouski-Est qui sera tenu à St-Alexis de Matapédia, le 21 août, et le congrès de la Fédération de Rimouski-Ouest se tiendra à Cacouna, le 23 août. Ces dates ont été choisies par les directeurs des Fédérations de l'U.C.C. lors d'une réunion tenue au cours de la semaine dernière, à l'École d'Agriculture, de Rimouski.

### Echos mondains

Nous souhaitons prompt rétablissement à Guy Ross, annonceur à CJBR et CJBR-TV, qui a subi une intervention chirurgicale, récemment.

Mme David Michaud, de Rimouski, s'est rendue à Québec pour le Récital-Concert des finalistes du Festival de Musi-

que du Québec, le 12 mai

M. et Mme Yves Marmen, leur jeune fille Hélène, 11 ans, de Rimouski, qui s'est classée en première place, classe Bach, 2e place, Classe Sonate et 2e place, Classe Solo, se sont aussi rendus au Festival et ont aussi assisté à la réception offerte par M. le maire Wilfrid Hamel, à l'hôtel de ville de Québec.

### Fête à M. l'abbé L.-D. D'Auteuil

M. l'abbé L.-D. D'Auteuil, curé de Notre-Dame du Sacré-Coeur depuis 30 ans, dont les paroissiens fêteront les noces d'or sacerdotales, dimanche, le 21 mai.

C'est dimanche prochain que toute la paroisse de N.-D. du Sacré-Coeur sera en liesse pour fêter son vénéré pasteur qui compte cinquante années de vie sacerdotale, ayant été ordonné prêtre en la cathédrale de Rimouski, le 21 mai 1911, par feu S.E. Mgr A.-A. Blais. Il est né à St-Jean de Dieu, le 16 juin 1881, fils de feu Charles D'Auteuil, cultivateur, et de dame Marie-Eulalie Dessaint dit St-Pierre.



Le jubilaire chantera une grand-messe d'actions de grâces à 9 h. 30, laquelle sera suivie d'un banquet. Une soirée d'hommages aura lieu à la salle paroissiale, pour le public. Ajoutons qu'il y aura une matinée pour les enfants dans l'après-midi, afin que tous puissent participer à la joie du jubilaire.

### Jubilé d'or sacerdotal, à Mont-Joli



Le jubilé d'or sacerdotal du Rév. Père Gédéas Bertrand, o.m.i., de Mont-Joli, a été fêté récemment.

Afin de souligner cet heureux événement, jeudi, le 11 mai, une grand-messe fut chantée à 9 heures a.m., à l'Église Notre-Dame de Lourdes, par le jubilaire, et le sermon de circonstance fut prononcé par le Rév. Père J.-C. Laframboise, o.m.i., provincial.

Un dîner, offert par la communauté au jubilaire, eut lieu à l'École Normale. Le Rév. Père

Gédéas Bertrand exerce son ministère à Mont-Joli à la paroisse N.-D. de Lourdes depuis 1924.

Sur la photo ci-dessus on reconnaît: le Dr René-A. Lepage, maire de Mont-Joli; le Rév. Père J.-C. Laframboise, o.m.i., provincial Mgr Eudore Desbiens, vicaire général du diocèse de Rimouski; le Rév. Père Gédéas Bertrand, o.m.i., jubilaire; le Rév. Père Calixte Beaupré, o.m.i., curé de la paroisse Notre-Dame de Lourdes, de Mont-Joli.

(Photo Beaudoin Roy)

## Gagnants du concours "Brooke Bond"

Deux étudiants du Bas St-Laurent comptent parmi les gagnants au concours bourses de voyage et d'études lancé dans toutes les écoles françaises du Canada par la Société Brooke Bond Canada Limited, dans le but d'inculquer aux élèves l'amour et le respect de la culture en général.

Les deux gagnants de notre région sont, pour le cours secondaire, Paul-Eugène Gagnon, de l'École Secondaire Langevin, de Rimouski, gagnant d'une mention d'honneur pour un travail littéraire. Pour le cours élémentaire, Léona Côté, de l'école No 7, de Matane, qui se mérite un prix en argent, soit un Bon d'Épargne du Canada d'une valeur de \$50.00, pour un travail de calligraphie.

On sait que plus de 90,000 élèves de langue française par tout le Canada ont participé à ce concours dont le grand prix était un voyage de deux semaines à Paris.

## Banquet des distributeurs SHELL, à Rimouski



Les vendeurs Shell de la division de l'est se réunissaient à l'hôtel St-Louis, lundi, le 15 mai, pour leur assemblée annuelle.

Au banquet offert à cette occasion, nous reconnaitrons, ci-dessus, de gauche à droite : M. T. McGuire, gérant des relations extérieures, division de l'est; M. T. Peakes, gérant des ventes au détail, division de l'est; Mlle Carol Lane, M. Roméo

Crevier, maire de Rimouski et président de la compagnie St. Lawrence Distributing; M. Raymond Drouin, représentant des distributeurs de la division; M. Jim Courtright, gérant de la division; Mme Crevier, M. D. Mooney, gérant des ventes aux consommateurs; M. T. Moore, des relations extérieures du bureau-chef, de Toronto.

(Photo: M.-Ls Pelletier)

### OFFICIER DE RIMOUSKI AVEC LA RCAF EN ALLEMAGNE



Le lieutenant Rodolphe-J.-R. Tremblay, originaire de Rimouski, fils de M. et Mme Antoine Tremblay, de Montréal, pose devant son avion CF-100, un réacteur d'interception tout-temps, à la 4e Escadre de Chasse, à Baden-Soellingen, en Allemagne. Le lieutenant Tremblay est navigateur avec la 419 Escadrille de la RCAF.

### Officiers des Loisirs St-Yves

Le capitaine Georges Chouinard a été élu président du Co-

### Honneur au cadet de l'Air Denis Grondin



Denis Grondin, cadet de l'Air, de Rimouski, qui a remporté un concours national. Il est l'un des 200 sur les 25,500 cadets qui ont concouru. Il s'est mérité l'honneur d'aller suivre un cours de sept semaines pour se qualifier comme instructeur. Il est le fils de Mme Rita Grondin, de notre ville. Nos félicitations au jeune cadet, à son instructeur et à son commandant, le lieutenant J.-Rodrigue D'Amours.

mité des Loisirs St-Yves lors d'une réunion de cet organisme tenue au cours de la semaine dernière, à la salle paroissiale de Rimouski-Est. Cette association s'engage à organiser, améliorer et administrer l'O.T.J. de cette paroisse. A la vice-présidence, on remarque M. Elzéar Côté et M. Roland Dorval, professeur, a été nommé secrétaire. Sept directeurs ont aussi été élus. Il s'agit de M. l'abbé Maurice Chouinard, curé de la paroisse; MM. Yvon Couture, Hervé Lavoie, Jean-Guy Chénard, Adolphe Mongrain et Mmes Fernand St-Laurent et Oscar Thériault.

Un autre comité a été formé et il s'occupera exclusivement de l'organisation du terrain de jeux de cette paroisse. A la présidence, on remarque M. Wilfrid Dubé, M. Jean-Guy Chénard, vice-président, et Mlle Huguette Ross, secrétaire. Chez les directeurs, on relève les noms de M. l'abbé Maurice Chouinard, curé de Rimouski-Est; MM. Guy Morin, Yvon Tremblay, Eloi Rioux, Oscar Thériault, F.-E. Lavoie et Mme Léo Chouinard.

Un comité des veillées a été aussi organisé. M. Adolphe Mongrain a été élu à la présidence, Mme Yvon Couture, vice-présidente, et M. Roland Dorval, secrétaire. Huit directeurs ont été nommés. Il s'agit de M. l'abbé Maurice Chouinard, MM. Jean-Yves Richard, Mathias Jean, Mmes Jean-Marie Lepage, Gérard Giroux, Antoine Morin, Adolphe Mongrain et Fernand St-Laurent.

### Rencontres amicales avec Rivière-du-Loup

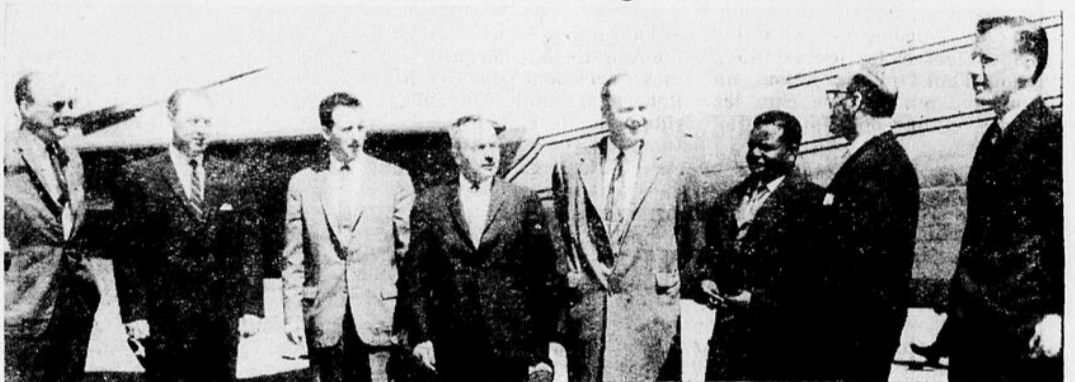
En fin de semaine dernière, un groupe de jeunes du Centre des Loisirs St-Germain se rendaient au Foyer Patro, de Rivière-du-Loup, pour y disputer des rencontres de ballon-panier et de badminton et également pour y présenter une démonstration de gymnastique.

Au ballon-panier, c'est par le compte de 30-19 que le Rimouski l'a emporté sur le Rivière-du-Loup. Notre équipe était composée de Serge Desrosiers, Jean Devarenes, Richard Vézina, Gleason Viens, Denis Blanchette et Guy Proulx.

Dans le domaine du badminton, nos représentants ont remporté six rencontres sur sept, soit un simple féminin, deux doubles masculins et trois doubles mixtes. Les joueurs étaient les suivants : Mme Aline Côté, Margot Thériault, Madeleine Masson, Marc-A. Thibault, Victor Dupéré, Pierre-Paul St-Pierre et Jean Michaud.

A la gymnastique, les jeunes de Rimouski ont démontré une grosse amélioration dans leur manière d'exécuter les différentes phases.

### Ministre de l'Air du Congo à Québecair



La compagnie d'aviation Québecair recevait, vendredi, le 12 mai, le ministre de l'Air du Congo ex-belge, M. Thomas Mubwidi.

Le visiteur fait actuellement une tournée dans divers pays où il rencontre les administrateurs de compagnies civiles d'aviation, pour se familiariser avec leur mode d'administration.

On reconnaît ci-dessus le visiteur entouré des dirigeants de Québecair, à son arrivée à bord d'un avion DC-3 du ministère des Transports. Ce sont, dans l'ordre habituel : M. Frank Duquette, gérant du trafic de Québecair; M. Lau-

rent Tardif contrôleur de la compagnie; M. Lucien Lavigne, chef du service de l'entretien; le capt. Charles Fortin, chef du service des opérations; M. J.-Paul Fournier, conseiller technique en aviation au service du gouvernement congolais; M. Thomas Mubwidi, ministre de l'Air du Congo ex-belge; M. Benoît Ste-Marie, gérant général de la compagnie, et M. Jean Martinet, gérant du service de publicité de Québecair.

(Photo: R. Chevron)

### Première envolée de Cadets de l'Air



Vingt-neuf cadets de l'air de Rimouski ont eu leur baptême de l'air, samedi, le 13 mai, alors qu'une envolée spéciale leur était offerte par le Département du Ministère de l'Air, comme récompense pour leur mérite.

Cette envolée était sous la direction du commandant des Cadets de l'Air, le lieutenant de section J.-Rodrigue D'Amours, de l'officier pilote André Gagné et des officiers de la base de

Bagotville, MM. Grondin et Parent.

Les cadets sont montés à bord d'un avion de Québecair et ils eurent l'occasion d'étudier sur place le fonctionnement de l'avion.

Ci-dessus, on reconnaît le commandant des Cadets de l'Air, le lieutenant J.-Rodrigue D'Amours, entouré de quelques-uns des cadets qui ont pris part à cette envolée spéciale.



# Votre marché d'alimentation préféré



ALBERT  
MICHAUD  
INC.

## VOUS INVITE A BIEN MANGER!

**JAMBON** "Maple Leaf", 2 à 3 lb Lb **.95**

C.O.V. Coeur de fesse - Cuit ou régulier

**JAMBON** demi-fesse Lb **.79**

Avec os - C.O.V., 6 à 7 livres

**JAMBON** "Cottage" Lb **.57**

"LEGRADE" - 5 à 7 livres

**SAUCISSE** fumée "FEDERAL" Pqt 1 lb **.39**

**SAUCISSON** de Bologne Lb **.29**

"FEDERAL" - Frais ou fumé

**JAMBON** cuit tranché Lb **.89**

**PORC** haché pour pâtés Lb **.45**

### SUCCULENTS PRODUITS "MICHAUD"

Saucisse  
FRAICHE  
Lb **.39**

TETE  
FROMAGEE  
10 onces  
**.27**

Boudin  
EXTRA FRAIS  
Lb **.37**

### DELICIEUX PRODUITS "CHEF BOY-ARDEE"

**DINER A LA VIANDE** .45

**PIZZA PIE** mixte .49

**Dîner aux champignons** .45

**BEEFARONI** 2/.55

PETILLANTE  
Champa-  
gnette  
VIEILLIE

Grand  
Spécial **.75**

Patates  
Instantanées  
"Sherriff"

6 onces **.29**

12 onces **.55**

Café

Chase & Sandborn  
Boîte 1 livre

**.81**

Soupe

"Clark's"  
tomates et  
légumes - 10 oz.

**4/.49**

"Si c'est chouette - C'est Schwartz"  
**BEURRE D'ARACHIDES**

Pot 16 oz. **2/.89**

**GAGNEZ  
UN BATEAU  
AVEC MOTEUR**

Kellogg's Corn Flakes

8 onces **2/.35**

12 onces **2/.53**

16 onces **.31**

CIRE "Succès"

En pâte H.D. **2 lb .99**

Liquide, 40 oz.  
Cristal Kleen **1.09**

NESTLE QUICK

1/2 livre **.29**

1 livre **.55**

2 livres **.91**

**3%**

DE RISTOURNE  
SUR TOUS  
VOS COUPONS  
DE CAISSE



APPUYONS  
LA CAMPAGNE  
D'EMBELLISSEMENT  
DU  
JEUNE COMMERCE

**MELON D'EAU** 7 à 8 lb. Chacun **.99**

**FRAISES FRAICHES** Californie Chopine **.29**

**ORANGES** 2 doz. **.49**

"Sunkist" Californie, pour vos jus au déjeuner

**CELERI "PASCAL"** LE PIED **.23**

Californie

# RESEAU ROUTIER DE DEMAIN

## dans le "GRAND RIMOUSKI"

par Jean-Paul LEGARE

Comme nous l'avons vu, la semaine dernière, le rôle de Rimouski comme métropole régionale des transports et des communications va aller croissant dans les années à venir.

M. Louis-Léo Doyon prévoit, dans son plan directeur d'urbanisme, que d'ici 25 ans, la population de l'agglomération de Rimouski va s'accroître de 34,000 âmes. La moitié de cette population s'installera probablement dans la partie située en dehors des limites actuelles de la ville. Rimouski compterait, en 1985, une population de 60,000 habitants.

Les urbanistes prévoient aussi, d'ici un quart de siècle, l'accentuation du développement linéaire de l'agglomération urbaine de direction Est-Ouest, c'est-à-dire entre Pointe-au-Père et Noire-Dame du Sacré-Coeur, en bordure du fleuve.

### CONFLIT DE LA CIRCULATION

Comme l'écrivent les auteurs du Plan d'Urbanisme directeur dans leur rapport : "on conçoit aisément qu'une telle ville linéaire présente des inconvénients sérieux, inconvénients qui se font déjà sentir à Rimouski. Le plus sérieux de ces inconvénients, c'est le conflit qui surgit entre la circulation de transit et la circulation locale.

### ROUTE NATIONALE No 10

En effet, la route No 10 (reliant la Gaspésie et la Matapédia au reste du Québec) qui traverse l'agglomération de Rimouski, est devenue, à cet endroit, une **rue-corridor**, une **rue-à-tout-faire**: route nationale de grande circulation, voie interurbaine essentielle, rue de desserte des habitations riveraines. Ce conflit de trois circulations différentes sur la même chaussée a pour résultat de mettre en péril la sécurité des piétons et des automobilistes et de paralyser l'efficacité de la circulation elle-même".

### Déviations au SUD

"L'idée de dévier la route No 10 à la périphérie de l'agglomération de Rimouski s'est donc présentée comme un élément fondamental du plan directeur.

Après avoir décidé qu'un plan directeur de la ville de Rimouski doit nécessairement englober ses satellites urbains (à cause de leur interdépendance avec Rimouski et de la tendance linéaire dans la croissance urbaine), il faut délimiter le territoire qui sera régi par le plan directeur. La déviation proposée de la Route No 10 servira en partie à délimiter ce territoire".

Tenant compte que 8 nouvelles paroisses seront nécessaires pour loger l'accroissement de population de 34,000 âmes, d'ici 25 ans, "nous aurions besoin de 1,200 acres de terrain bâtissable pour loger l'augmentation prévue de population".

"Il faut s'assurer que le périmètre d'agglomération soit assez vaste pour absorber une hausse imprévue de population, pour décourager la construction de banlieues indésirables dans la zone agricole antérieure et pour s'assurer que la déviation proposée de la Route No 10 soit encore à la périphérie de la zone urbaine en 1985".

### RENOVATION ROUTIERE

Les idées-clé du plan directeur d'urbanisme de Rimouski dépassent donc les limites de la municipalité urbaine pour englober la rénovation du réseau routier dans la région métropolitaine. Le projet le plus spectaculaire est certainement celui qui concerne la nouvelle autoroute qui contournerait l'agglomération par le côté sud. Le plan prévoit encore les autres grandes artères de circulation qui permettront

de relier entre eux les centres nerveux de l'agglomération et principalement les voies d'accès rapide aux ports de Rimouski-Est et de Pointe-au-Père.

### LA BANLIEUE

Le conseil de ville de Rimouski a accepté, dans son ensemble, le plan directeur d'urbanisme. Mais il faut remarquer que le conseil de ville n'a pas juridiction en dehors des limites de la municipalité. Le projet de l'autoroute comme les autres projets qui concernent la périphérie de la ville devront un jour recevoir l'assentiment des municipalités voisines (nous avons déjà exposé la nécessité d'avoir un plan directeur d'urbanisme métropolitain).

Ce qui importe le plus, dans tout ceci, c'est d'assurer le développement harmonieux de toute l'agglomération. Il serait inconcevable, en effet, qu'on tente de faire de Rimouski une belle ville si la banlieue se développe de façon désordonnée et étouffe le centre urbain.

Il faudra donc avoir recours à tous les bons moyens à notre disposition pour assurer la croissance ordonnée de la périphérie. Dans le cas de l'autoroute, en particulier, il faudra prévoir une réglementation sévère qui favorise un aménagement intelligent aux abords de l'artère.

### Sécurité et efficacité

L'idée-force du projet d'autoroute est d'assurer la sécurité et l'efficacité de la circulation. Laissons la parole à MM. Doyon et Cimon qui nous décrivent leur projet: "Autoroute (à accès limité) proposée entre le village du BIC et la

ville de MONTJOLI, afin de contourner par le sud la zone urbaine actuelle et future de l'agglomération de Rimouski. Il s'agit d'une déviation de la route nationale No 10 qui aboutira à la route nationale No 6, à Mont-Joli, en évitant la route actuelle en bordure du fleuve et le passage à niveau (voie ferrée principale du CNR) de Mont-Joli.

On sait que la partie de la route No 10 qui traverse la zone urbaine de l'agglomération rimouskoise est devenue une **rue-corridor** d'une longueur démesurée, soit près de 10 milles. Cette situation qui

s'aggrave sans cesse, car le ruban urbain s'étire et s'épaissit progressivement en bordure de la route nationale, menace constamment la sécurité et l'efficacité des circulations antagonistes: circulation rapide de transit, circulation interurbaine, circulation lente de la desserte locale, intrusion dangereuse des circulations locales perpendiculaires qui débouchent sur la route No 10, et, enfin, stationnement intermittent des véhicules commerciaux et des autobus locaux".

(Semaine prochaine: Description et avantages de l'autoroute entre Bic et Mont-Joli).

### Mauvaise circulation:

### une entrave au COMMERCE

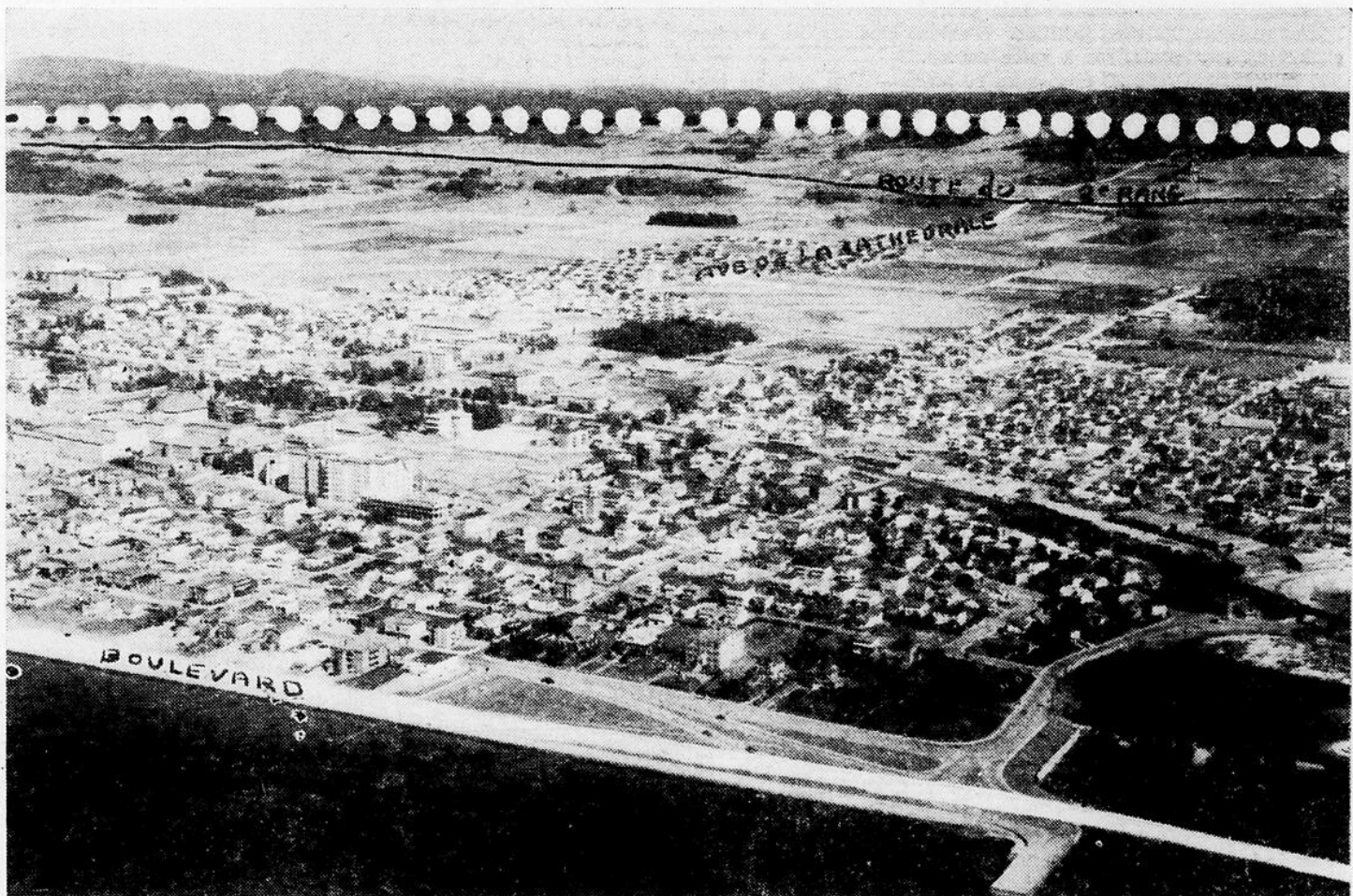
"Le temps n'est plus où l'encombrement de la circulation était considéré comme un inconvénient secondaire — comme une partie du prix de tous nos autres avantages. Il reste une des plus grandes sources de pertes de temps, un grave obstacle à notre travail et à nos loisirs. Les pertes attribuables à la circulation sont difficiles à estimer avec précision; mais en 1953, d'après l'expérience de Montréal, M. C.-E. Carpeau, directeur du Service d'urbanisme de cette ville, calculait que les pertes subies dans le camionnage seulement se chiffraient dans les \$30 millions par année. M. Campeau attirait en même temps l'attention sur le fait que l'encombrement de la circulation dans nos villes "vient moins de la population qui vit dans

les villes que du nombre plus grand de ceux qui vivent en dehors..."

...Les élargissements de rues coûteux sont la plaie de presque toutes les grandes villes en voie d'expansion. Dans l'avenir, pour les éviter, il faudra établir les grandes artères longtemps avant le développement des villes. Le plan d'aménagement doit aussi faire en sorte que les artères de circulation ne deviennent pas des rues commerciales, avec leurs foules de chalands et le stationnement des autos. Cette confusion de la circulation du marché local avec le mouvement de la circulation directe entrave gravement le commerce du pays dans son ensemble".

(Eric Beecroft, directeur de l'Association Canadienne d'Urbanisme)

### AUTOROUTE PROPOSEE AU SUD DE LA VILLE



L'une des recommandations fondamentales du Plan Directeur d'Urbanisme de la ville de Rimouski (qui prévoit les besoins de l'agglomération pour les 25 prochaines années) consiste en une déviation de la route nationale vers le Sud.

Sur la photo ci-dessus, on voit, au premier plan, la route No 10, route nationale actuelle (Boulevard). En haut de la photo nous avons indiqué, en pointillé blanc, le tracé proposé de la future autoroute qui contournerait l'agglomération de Rimouski, au Sud.

(Photo Lavoie, Rimouski)

### Service de vaisselle

"ROMEO et JULIETTE"

pour 8 personnes  
52 morceaux

24.95

au *Bleu de Roi*  
ENR.

### Vaisselle d'hôtel

"BANDE ROUGE"

Pour 6 personnes  
36 morceaux. Rég. 13.95

10.95

# L'HOROSCOPE



**LE BELIER :** 21 mars au 19 avril — Bien que les influences soient bonnes, il faut réprimer, aujourd'hui, votre nervosité; sinon, vous risquez de vous laisser aller à des propos ou à des gestes regrettables. Soyez plus compréhensif si vous voulez rester en bons termes avec vos familiers.

**LE TAUREAU :** 20 avril au 20 mai — Le domaine sentimental restera incertain. Cela vous affectera et vous vous demanderez si vous êtes capable d'inspirer l'amour. Si vous vous laissez aller, vous deviendrez vite neurasthénique. Demandez conseil à une personne de confiance.

**LES GEMEAUX :** 21 mai au 21 juin — Les nouvelles reçues dans la matinée au sujet de l'être aimé seront démenties par d'autres informations durant l'après-midi. Il convient donc de vous montrer circonspect et de ne pas sauter aux conclusions. La jalousie n'arrangerait rien dans votre cas.

**LE CANCER :** 22 juin au 21 juillet — Les efforts que vous dépenserez pour faire un travail ne seront pas suffisamment rémunérés. Efforcez-vous de trouver une place où vos qualités seront mieux récompensées. Que votre désir de changement ne s'applique pas à vos relations de cœur.

**LE LION :** 22 juillet au 21 août — Vous écarterez de vous une personne à qui vous n'êtes pas indifférent. Mais faites-le avec tact afin d'éviter de lui infliger de cruelles blessures d'amour-propre. Soyez discret sur ces événements intimes.

**LA VIERGE :** 22 août au 22 septembre — Ce sera aujourd'hui une période difficile au point de vue émotif. Vous aurez tendance à croire que tout le monde vous en veut et vous déteste. Il importe de réagir. Reprenez confiance en vous-même et vous retrouverez toutes vos chances de succès.

**LA BALANCE :** 23 septembre au 22 octobre — Une personne que vous rencontrerez au cours d'un déplacement vous plaira beaucoup et sans doute cette sympathie sera-t-elle mutuelle. De vous dépendra la durée de cette amitié qui peut évoluer vers des sentiments plus tendres.

**LE SCORPION :** 23 octobre au 21 novembre — Vous resterez très peu chez vous aujourd'hui. Au moins montrez-vous aimable afin de ne pas blesser votre entourage qui aurait l'impression que vous réservez votre bonne humeur pour les étrangers. Tendance à la prodigalité.

**LE SAGITTAIRE :** 22 novembre au 21 décembre — Les sympathies se manifestent dans votre milieu de travail; sachez vous en apercevoir et vous en montrer satisfait si vous ne voulez pas décevoir votre entourage. Procurez-vous quelques distractions avec l'être aimé.

**LE CAPRICORNE :** 22 décembre au 20 janvier — Journée banale que n'animerait aucune éventualité, bonne ou mauvaise. Vous serez libre de vous égarer dans vos rêveries en gardant le corps occupé. Les heures vous paraîtront longues, même en les consacrant à vos occupations favorites.

**LE VERSEAU :** 21 janvier au 19 février — On sera quelque peu jaloux de votre trop grande sociabilité et l'on vous reprochera de ne pas attacher assez de prix à une véritable amitié. N'ayez pas peur de vous justifier. D'autant plus que les attaches exclusives sont contraires à votre nature.

**LES POISSONS :** 20 février au 20 mars — Une certaine tension dans les rapports familiaux qui vous affectait auparavant fera place à une meilleure atmosphère. Vous aurez aussi l'appui d'une amitié fidèle. Et vos plus grandes joies viendront du côté du cœur.

## Lac-Humqui

Chorale paroissiale à l'honneur

Un concours d'enregistrement de musique grégorienne de toutes les chorales du diocèse de Rimouski qui ont suivi les cours de chant sacré du professeur Claude Tessier, de l'Université Laval, eut lieu afin de constater le progrès et le bien-fondé de ces cours de perfectionnement.

Ce concours fut jugé par l'Action Musicale Liturgique et le comité diocésain de chant sacré. La chorale de St-Zénon du Lac-Humqui s'est classée première pour la division d'Amqui et parmi les 5 premières sur 80 chorales du plan diocésain.

On sait que la chorale du Lac-Humqui est sous l'habile direction de M. Eliud Doucet, gérant de la Coopérative Agricole de l'endroit.

Fête intime au pasteur

Dimanche soir, le 30 avril, à la salle paroissiale, devant une assistance nombreuse, les élèves du couvent, sous l'habile direction de la Rév. Soeur Marie de l'Assomption, supérieure, et des institutrices, donnèrent une représentation de chant, récitations, pièces qui furent des plus réussies.

Cette fête annuelle est l'occasion pour les élèves de prouver leur attachement à leur pasteur et aussi de donner une preuve de leur talent.

M. le curé Benoit Lantagne fé-

## Echos mondains

Mme Marius Amiot et Mlle Aline Pelletier sont de retour de Québec où elles ont assisté à une journée de la coiffure au Château Frontenac, la semaine dernière.

M. Pierre Emond, président du festival de Québec; M. Claude Deschamps, directeur général, de Montréal; Mme James M. Stevens, directrice, et Mlle Denise Raymond, aussi du bureau de direction, de Montréal, étaient à Rimouski, la semaine dernière, pour le Festival de Musique du Québec et ont présidé et assisté à la remise des bourses aux gagnants de la région.

M. et Mme Silverman, de l'avenue Lacombe, à Montréal, accompagnèrent aussi leur fils Robert, gagnant de la grande bourse provinciale du Festival de Musique.

## Convertie chez les Ursulines

Mlle Pauline-Thérèse Owen, qui abjura le protestantisme, lors de la vigile pascale à la cathédrale de Rimouski, en avril 1960, vient d'entrer au noviciat du Monastère des Ursulines à Rimouski.

Mlle Owen, convertie au catholicisme lors de cette veillée pascale, en présence de centaines de fidèles, est entrée en religion après un voyage d'adieu dans sa famille, en Angleterre, et une retraite dans un couvent de Rome, Italie.

## Funérailles de Mlle V. Rioux

de St-Gabriel

En présence de nombreux parents, amis et fidèles, avaient lieu, le 26 avril, en l'église de St-Gabriel, les funérailles de Mlle Valérie Rioux, décédée à l'hôpital St-Joseph, de Rimouski, à l'âge de 20 ans, après quelques semaines de maladie.

M. le curé Louis-Philippe Berger officiait au service funéraire, assisté de MM. les abbés G. Gendron, vicaire, et Hervé Beaulieu, de St-Marcelin, comme diacre et sous-diacre. La messe de requiem fut interprétée par la chorale liturgique paroissiale, à laquelle s'étaient joints M. Marc Deschênes, de Rimouski, et plusieurs Enfants de Marie, congrégation dont faisait partie la défunte. Mme Jean-Paul Kiralah touchait l'orgue. Un long cortège accompagna les restes mortels au cimetière pour l'inhumation. Un landau de fleurs précédait le cortège.

Mlle Rioux laisse dans le deuil ses parents M. et Mme Frédéric Rioux (Marie-Anne Hallé), de St-Gabriel, ainsi que seize frères et sœurs qui conduisaient le deuil, accompagnés

de leurs conjoints, soit MM. Florent et Marcel Rioux, de Rimouski, Wilfrid, Désiré, Arthur, Sylvio et Paul Rioux, de St-Gabriel; Viateur, de Luceville; Mme Marc Deschênes (Thérèse), Mme Camille Lévesque (Cécile), de Rimouski; Mme Wellie Emond (Antoinette), de Québec; Mme Noël Marcoux (Lisa), de Farnham; Mme Armand Fradette (Berthe), d'Arvida; Mme Ludger Côté (Margot), de Sept-Îles; Mme Pierre Brochu (Marie-Paule), d'Abitibi; Mlle Huguette Rioux, de St-Gabriel; M. Elzéar Rioux, de Luceville; Mme Samuel Boucher, de Price; M. et Mme Wilfrid Hallé, de St-Gabriel. Nommons aussi, parmi les amis, M. et Mme Aimé Pinault, de Mont-Joli.

Nos condoléances!

## MODES

Confection de CHAPEAUX, modèles exclusifs ainsi que réparations. S'adresser à

M<sup>lle</sup> Germaine Côté  
17, Lavoie, Rimouski  
Tél. 723-7433

## PHOTO POSTE

service rapide et complet de finition de films par la poste



Films NOIRS ET BLANCS  
Service du jour  
Economie de 50%

Roul. de 8	POSES	3 1/2 x 5	\$35c
Roul. de 12	POSES	3 1/2 x 3 1/2	60c
Roul. de 20	POSES	3 1/4 x 4 1/2	\$100
			Impressions individuelles 5c

N.B.: A ces prix, il faut toujours ajouter 5c pour la malle de retour, et la taxe de vente de 2 ou 6%.

Films en couleurs KODACOLOR  
Service de 4 à 5 jours  
Economie de 20%

Roul. de 8	POSES	3 1/2 x 5	\$356
Roul. de 12	POSES	3 1/2 x 3 1/2	\$484
			Impressions individuelles 32c

Pour films Ektachrome et Anscochrome ou tout autre prix, demandez notre liste de prix. Enveloppes de retour gratuites.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS SANS DISCUSSION

Grâce à notre équipement électronique des plus moderne et d'une capacité de plus de 10,000 rouleaux par jour, nous pouvons vous donner un service très rapide et une qualité de travail aussi parfaite que nous permettent vos négatifs. Nous sommes toujours disposés à vous donner entière satisfaction ou votre argent sera remis sans discussion.

Envoyez vos photos à PHOTO POSTE INC.  
Casier postal 1153, Québec, P.Q.

ATTENTION! ATTENTION!

## GRANDE VENTE DE FERMETURE

COMMENÇANT LE 12 MAI, chez

## MARCELLE COUPONS ENR.

9, rue Sirois - RIMOUSKI - Tél. : RA 3-8458

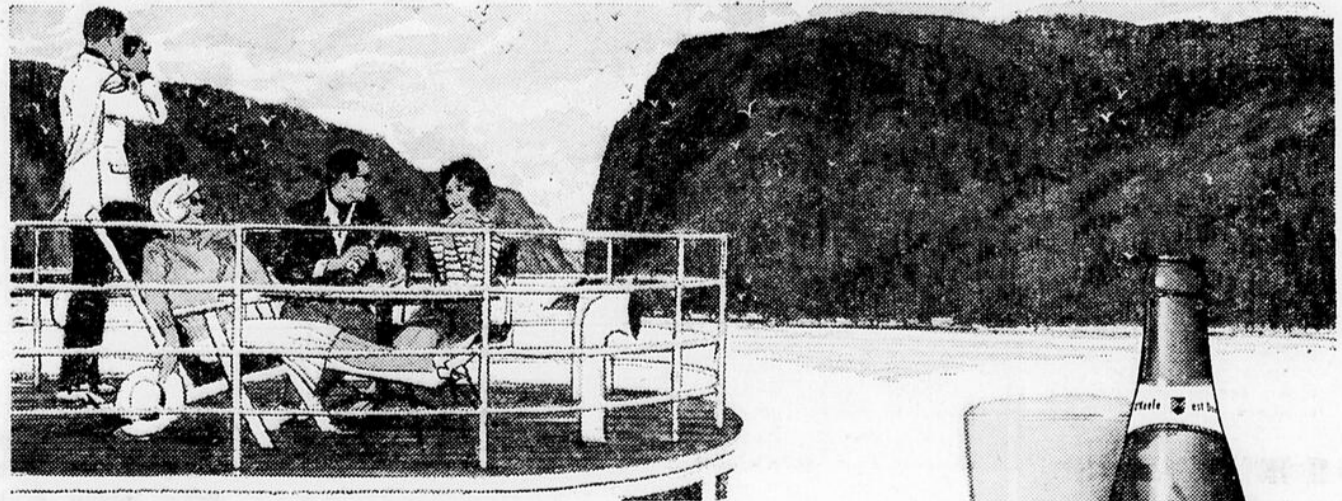
VOICI QUELQUES SPECIAUX

ARNEL, 45 pouces largeur	1.25	vge
Brodcloth, teintes unies	.49	vge
BROADCLOTH, imprimé à partir de	.35	vge
BROADCLOTH blanc mercerisé	.49	vge
"CHINO" uni	.79	vge
"CHINO" imprimé et rayé	.98	vpe
"BEDFORD"	.98	vge

et une quantité d'autres item non énumérés

IL FAUT TOUT LIQUIDER AVANT LE 31 MAI POUR CAUSE DE DEMENAGEMENT

BIENVENUE A TOUTES



## 'O QU'Y FAIT BON SE LA COULER DOUCE!

Au pays du Québec, en croisière sur le Saguenay comme partout ailleurs, de plus en plus de gens se rafraichissent avec O'Keefe, la bière douce. Pourquoi ne pas l'essayer... brassée avec le houblon sans graines, O'Keefe possède une douceur naturelle. Adoptez O'Keefe... et vous verrez comme il fait bon se la couler douce.

Buvez O'Keefe... la bière Douce!

## Camps liturgiques pour jeunes filles

Camping organisé par les Oblates bénédictines de Ville-Marie, pour jeunes filles de 17 ans et plus, suivant les camps; tente ou dortoir équipe (pour les "frioleuses"), salle à diner commune, chapelle rustique, etc., heures équilibrées de prière et de repos. Pas une retraite, non, des vacances!

Il y a sept camps, cette année, d'une semaine chacun, commençant le 22 juin jusqu'au 27 août. Demandons le prospectus et les feuilles explicatives à l'Apostolat Liturgique, 460 est, Lagouchetière, Montréal. Le prix est vraiment modique et convient à toutes les bourses.

## Cours d'hôtellerie

Mme Guy Garon, de Les Camps Cartier, au Lac-au-Saumon; Mme Clovis Veilleux, de l'Auberge de la Montagne, à Routherville, et M. Jacques Tardif, de Les Camps Cartier, au Lac-au-Saumon, ont suivi, récemment, un cours de deux semaines en hôtellerie au Manoir St-Castin, au Lac-Beauport. Ce cours était donné par le ministère de l'Industrie et du Commerce de la province.

## St-Anaclet

### Exposition de travaux manuels

Dimanche, le 7 mai, avait lieu au couvent dirigé par les Rév. Soeurs du St-Rosaire, l'exposition annuelle des travaux exécutés par les élèves des différentes classes du couvent.

Félicitations aux Rév. Soeurs du St-Rosaire, aux institutrices ainsi qu'aux talentueux élèves.

### Va-et-vient

M. et Mme Amédée St-Laurent, M. et Mme Hector St-Laurent ainsi que M. et Mme Gilbert Proulx ont visité, dernièrement, M. et Mme Charles Fournier, de Murdochville.

M. Philippe Desjardins a visité ses fils à Baie-Comeau et Hauterive.

M. Philippe Desjardins jr, cuisinier à l'Hydro-Québec, a visité ses parents M. et Mme Philippe Desjardins, dernièrement.

Mme René Julien, de St-Anaclet, ainsi que Mme Omer Julien, de Pointe-au-Père, sont de retour d'un voyage à Baie-Comeau et Hauterive où elles ont visité leurs nombreux parents.

### Tableau d'honneur du mois d'avril, école No 3

6e année: Rachel D'Amours, 83%; Bernard St-Laurent, 83%; Jacques Proulx, 66%.

5e année: Jean St-Laurent, 90%; Robert Proulx, 89%; Jeanne d'Arc D'Amours, 73%.

4e année: Marcel Rioux, 82%; Jocelyne Proulx, 79%; Pierre St-Laurent, 74%.

3e année: Francine Julien, 95%; Jacinthe Rioux, 90%; Lucien Roy, 90%.

2e année: Cécile Proulx, 85%; Gaston Proulx, 84%; Lise D'Amours, 76%.

1ère année: Carmen Julien, 92%; Denise St-Laurent, 90%; Françoise Rioux, 89%.

Titulaire: Mlle. Imelda Fortin, institutrice.

### BONNE DEMANDEE

Pour famille autrefois de Rimouski et demeurant maintenant à Montréal. Frais de voyage payés et bonnes conditions. Plusieurs soirées libres. Pour informations, téléphonez à 723-5951.

## LA MODE SOUS LE SOLEIL

Voir pages 24 et 25

## Naissances

M. et Mme Stanislas Brisson (Murielle Martin), de Ste-Odile, font part de la naissance d'une fille, le 16 avril, baptisée, le 24, sous les prénoms de Marie-Albertine-Andrée. Parrain et marraine, M. et Mme J.-Bte Martin, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mme Stanislas Brisson, mère de l'enfant.

Le 27 mars, sont nés à l'hôpital St-Joseph, de Rimouski, Joseph-Paul-Michel et Marie-Rose-Micheline, enfants de M. et Mme Paul-Aimé Bélanger (Rose-Anna Dumais), de Mont-Joli. Michel eut pour parrain et marraine, M. et Mme Elzéar Bélanger, de Causapsal, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mlle Jeannette Paulin, de Carquet, N.-B.; Micheline eut pour parrain et marraine M. et Mme Albert Dumais, de Ste-Jeanne, grands-parents de l'enfant; Mme Bélanger portait sa petite-fille.

M. et Mme Guy Marcheterre (Muriel Turcotte), de Sept-Iles, font part de la naissance d'un fils né à l'hôpital N.-Dame de l'Espérance, de Sept-Iles, le 1er mai, baptisé, le 2 mai, sous les prénoms de Jean-Paul-Rémi. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Marcheterre, de Sept-Iles.

M. et Mme Gérard Morin (Georgette Pilote), de St-Tharcisus, sont les heureux parents d'une fille née le 3 mai et baptisée le 7 mai, Marie-Linda. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Bourget, d'Amqui, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Léonard Pilote, d'Amqui.

Le 1er mai 1961, est né à l'hôpital N.-Dame de l'Espéran-

ce, d'Amqui, Paul-Denis, enfant de M. et Mme Paul-Emile Chenel, de St-Vianney. Le baptême eut lieu à St-Vianney, le 7 mai 1961. Parrain et marraine, M. Lionel Chenel et Mlle Janine Gagné; porteuse, Mme Omer Chenel, grand-mère de l'enfant.

## Fiançailles

A Montréal, le 30 avril 1961, eurent lieu les fiançailles de Mlle Jeanne d'Arc Levasseur, fille de M. et Mme Lucien Levasseur, de Heppell Station, Causapsal, et de M. Réal Dufour, de Hearst, Ont.

## M. L. Parent à l'APM de Ste-Agnès

L'Association Parents-Maitres de la paroisse Ste-Agnès de Rimouski a tenu, récemment, à l'école Léonard, sa dernière assemblée pour l'année scolaire 1960-61, sous la présidence de M. Eric Bourget.

M. Lucien Parent, inspecteur d'écoles, a entretenu les parents sur le rôle qu'ils avaient à jouer dans la préparation des examens de leurs enfants. Présenté par Mlle Paula Belzile, il fut remercié par M. Réjean St-Hilaire.

Au tout début de la soirée, les jeunes élèves ont rendu hommage à leurs mères en présentant un programme récréatif en l'honneur de la fête des mères. M. l'abbé Alcide Côté, curé de la paroisse Ste-Agnès, assistait à cette dernière assemblée ainsi que la directrice de l'école, la Rév. Soeur Marie-Elisabeth.



POUR PETITES FILLES

Une jolie robe pour une grande occasion, telle est cette création de Manhattan, de Montréal, en fin broadcloth d'Arnel et coton. Les petites filles adorent les doubles manches-cloche ornées de petits noeuds sur l'épaule. Les mamans apprécient les qualités d'entretien facile de l'Arnel.

## ENTREPOSAGE de FOURRURES

DANS DES VOUTES ENTIEREMENT A L'EPREUVE DU FEU, A RIMOUSKI  
Air climatisé et muni d'un système d'alarme  
accepté par les compagnies d'assurance  
POUR UNE PROTECTION COMPLETE, comme par les ANNEES PASSEES, confiez-les à un EXPERT EN FOURRURES, où elles seront préservées et ASSUREES contre FEU, VOL et toute DETERIORATION,

### CHEZ CHAMPLAIN FACTOR, ENR.

Zénon DeChamplain, prop. RIMOUSKI  
88, ave de la Cathédrale —  
Appelez RA 3-2550 et l'on ira chercher vos fourrures  
2% de la valeur déclarée

— AUSSI —

Remodelage et réparations de fourrures

Robert Dessureault  
322, rue St-Germain

CHEZ

DU VAN-O-RAMIA

LE 24 MAI A 10.00 A.M.

TOUS LES NOUVEAUX APPAREILS MENAGERS  
CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED

VOIR...  
VENEZ LES



**M. Paul DUMAS**  
président du  
Club ROTARY



M. Paul Dumas a été élu président du Club Rotary de Rimouski; il succède ainsi au Dr Gérard Langis dont le terme prendra fin au mois de juillet prochain. M. Henri-A. Martin devient premier vice-président et le Dr Gérard Langis, deuxième vice-président. Le secrétaire sera M. Jean-P. Trépanier et le trésorier M. Marcel Jacob. Parmi les nouveaux directeurs élus on relève les noms de MM. Georges Rheault, Roger Doucet et Pat Timmons.

Ces élections ont eu lieu la semaine dernière lors du dîner hebdomadaire de ce club qui se tient régulièrement tous les lundis midi à l'hôtel St-Louis.

**UNE ILE QUI A SON HISTOIRE**

# Les naufrages de la "Macrée" échouent sur l'île St-Barnabé

Peu de Rimouskois savent que l'île St-Barnabé, face à la ville, avait déjà été témoin de naufrages. On relira avec grand intérêt le récit que nous reproduisons ci-dessous et qui raconte l'aventure des naufragés de la "Macrée".

Plus que jamais les yeux des Rimouskois se tournent vers l'île St-Barnabé, depuis que le rapport du Plan Directeur d'Urbanisme recommande d'en faire un PARC METROPOLITAIN.

Des événements historiques comme celui qui est rapporté ici contribueraient à accentuer l'intérêt touristique autour de notre île.

**LES NAUFRAGES DE LA "MACREE" ET "L'ANSE AU SENAU"**

"Dans l'automne de 1755, une frégate de Sa Majesté le Roi de France faisait naufrage à l'endroit appelé le Gros Mécatina, sur la côte du Nord. Cette frégate était commandée par MM. de Loubarat et de Condamin, avait pour aumônier M. l'abbé Chenot, pour médecin M. de Sauvenir, et portait environ trois cents hommes d'équipage; ce bâtiment avait nom La Macrée.

Je ne connais pas de document écrit dans le temps qui fasse mention des événements qui se rapportent à ce naufrage, et tout ce que je constate ici ne nous est venu que par la tradition, conservée dans la fidèle et intelligente mémoire des anciens de la paroisse de Rimouski.

Une notable partie de l'équipage de La Macrée avait péri dans le naufrage, au Gros Mécatina, et le reste était destiné à mourir inévitablement de faim sur cette plage, où ne se rencontraient que quelques postes de pêche et de traite, dont les habitants étaient hors d'état de nourrir, pendant tout un hiver, un nombre comparativement aussi considérable d'hommes.

Le poste du Gros Mécatina était cette année-là occupé par un comptoir appartenant à M. Jean Taché, de Québec, et il s'y trouvait en ce moment un bâtiment à lui appartenant, lequel venait d'être mis en hivernement, à cause de la saison trop avancée pour tenter le retour au port de Québec; on était alors à la mi-novembre.

Les officiers de La Macrée furent sans retard mis en possession de ce petit navire d'environ cent tonneaux, appartenant à cette classe que l'on désigne sous le nom de Senaux; et comme la seule chance de salut pour tous, hommes de la frégate et hommes du poste, reposait sur le prompt départ des premiers, on mit dès le lendemain du naufrage le petit navire à la mer pour faire immédiatement voile vers Québec.

Il ne se passa rien de remarquable, d'après les rapports, pendant les quelques jours de vents peu favorables que dura la navigation, jusqu'à ce que, par la hauteur de la Pointe-au-Père, et au milieu de la nuit, une tempête de vent de Nord-Ouest vint assaillir le Senau. On était alors dans les derniers jours de novembre, et il faisait un froid intense.

**Contre l'île St-Barnabé**

Le petit navire, que le vent affalait vers la côte, s'efforçait de tenir au plus près, afin de s'élargir, et ce fut ainsi que, perdus dans les ténèbres d'une nuit sombre, les malheureux naufragés de La Macrée vinrent donner contre les rochers qui bordent le bout d'en bas de l'île Saint-Barnabé, du côté sud, et firent un second naufrage. Le navire, après quelques chocs contre les rochers dont il franchissait les aspérités, soulevé par la vague, se mit à faire eau de toutes parts et finit bientôt par s'arrêter en sombrant dans une petite anse de l'île qui a toujours conservé depuis le nom d'Anse-au-S'nau.

Les infortunés marins ne savaient guère où ils étaient;

mais la marée, en baissant, vint enfin à laisser le petit bâtiment presque à sec; alors on se dirigea vers la terre de l'île, où de courtes explorations faites dans les ténèbres firent croire qu'on était sur une île de large sans habitations, peut-être l'île du Bic. Il fallut se résigner à attendre le jour, alors que plusieurs déjà tombaient de fatigue, d'inquiétude, de misère et de froid, pour ne jamais plus se relever.

**Aperçus par l'ermite**

Aux premières lueurs du jour, l'ermite, en sortant de son logis, aperçut vers l'est la voileure déchirée et ballant au vent, ainsi que la coque échouée du petit navire; voyant en cela l'indice certain d'un malheur, le pieux solitaire se dirigea en toute hâte vers le lieu du sinistre. Il trouva sur le rivage, à l'entrée du bois, les naufragés serrés les uns contre les autres et mourant de froid. Quelques moments après, tous ceux que la mort n'avait point frappés, aidés par l'ermite, étaient rendus dans la petite maisonnette de l'hermitage, qui pouvait à peine les contenir à rangs pressés.

Cet asile ne pouvait servir qu'aux pressantes exigences du moment; aussi l'ermite se mit-il de suite à allumer sur la plage le feu qu'il était convenu d'allumer comme signal au cas de besoin; un signal semblable, apparaissant du côté du village de Rimouski, vint bientôt montrer qu'on avait compris qu'il fallait envoyer du secours, et la vue du navire naufragé faisait assez voir aux braves habitants du village la cause de ce recours de l'ermite à ses amis, le premier qu'il eut encore imposé à leur amitié, pendant les vingt-sept ans qu'il avait déjà passés alors sur l'île Saint-Barnabé. Cependant, la marée avait monté, et la glace qui empêchait de pouvoir se servir d'embarcations étant trop faible pour porter, force fut d'attendre la nouvelle marée basse dont profita alors, pour se rendre à l'île, presque toute la petite population mâle et valide du village, l'ermite ayant multiplié ses signaux pour faire voir l'étendue des besoins de secours.

Il fallait se hâter de faire parvenir à terre ferme les naufragés, avant le retour de la marée, et ce fut un spectacle navrant que celui de cette pén-

ble opération. Les marins de La Macrée étaient encore plus nombreux que les hommes généreux venus pour les secourir, beaucoup d'entre eux étaient incapables de faire sans aides le fatigant trajet que tous néanmoins voulaient entreprendre, malgré les remontrances et les charitables violences même de l'ermite et des bons villageois. Aussi plusieurs périrent-ils sur la batture, au milieu des glaces, les sauveteurs n'étant pas en nombre suffisant pour les conduire tous au rivage avant le retour de la marée.

Les survivants de ce double naufrage passèrent l'hiver à Rimouski, décimés encore qu'ils furent par des fièvres malignes qui se déclarèrent parmi eux. Au printemps, ils quittèrent le presbytère et les autres demeures qui leur avaient donné asile, pour se rendre à Québec sur un petit bateau de l'endroit.

On voit encore, aux extrêmes marées basses, dans l'Anse au S'nau de l'île Saint-Barnabé, les restes du petit navire de M. Taché; le chêne de sa solide construction s'est conservé parfaitement sain, étant presque constamment submergé et toujours mouillé dans l'eau de mer. C'était le troisième bâtiment que M. Taché voyait se perdre au

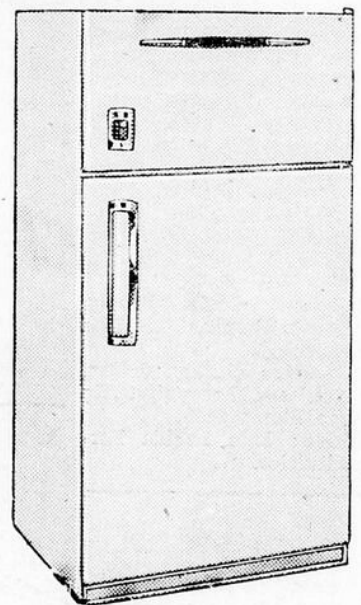
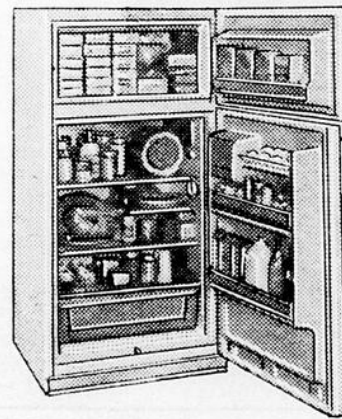
service du roi de France: un de ces navires avait péri sur cette même île Saint-Barnabé, en revenant d'Acadie, en 1750, comme en fait foi un document conservé aux archives de la marine, à Paris.

Tous ces incidents de l'existence de la petite population que la France a laissée sur les bords du Saint-Laurent, me semblent dignes d'être recueillis et transmis à nos descendants: ils sont comme ces souvenirs de famille qu'on se redit au coin du feu, et ne servent pas peu à entretenir au sein des peuples l'esprit national, et à fortifier chez eux l'instinct de conservation. La religion, la langue et les souvenirs sont les éléments principaux qui constituent la nationalité; tant que nous tiendrons à ces trois choses, avec cette volonté ferme que rien n'ébranle, que l'intérêt matériel ne saurait faire défaillir, aussi longtemps, quoi qu'il arrive, nous conserverons cette vie distincte sans isolement qui honore notre race et arrache des éloges de la bouche même de ceux qui, on le sent, voudraient pour tout au monde pouvoir trouver à nous attaquer sur ce terrain."

(Extrait de *Chronique de Rimouski* par l'abbé C. GUAY, Québec, 1873).

**JAMAIS AUPARAVANT UN TEL RENDEMENT . . . TANT DE COMMODITÉ . . . TANT DE BELLE APPARENCE ET DE QUALITE AUSTRIENNE DURABLE QU'AVEC UN**

**REFRIGERATEUR**



**MODELE HC-13T**

Deux gros appareils en un!  
Grande capacité de 10.23 pi. cu. pour aliments frais. Entreposage congelé de 100 livres dans un congélateur isolé. Dégivrage automatique.

**CHOIX DE SIX MODELES  
VENEZ ET COMPAREZ NOS PRIX**

**TRES SPECIAUX POUR LE MOIS DE MAI**

PRODUITS **RCA VICTOR**

# AMIOT & GOULET

168-A, ST-GERMAIN

Tél. 723-4567

RIMOUSKI

**"L'amour à 20 ans"**

de l'abbé Paul-Emile Allard avec photographie en couleurs sur la couverture

Un livre qui s'adresse aux époux, aux fiancés et que tout jeune homme et toute jeune fille doit lire.

Un livre de 96 pages, simple et adapté à la vie moderne.

L'auteur écrit dans son avant-propos: "L'Amour n'est pas uniquement affaire de "corps". Il doit s'organiser aussi au niveau de la personne avec son coeur, son esprit et son âme immortelle... Une invitation à réapprendre à s'outiller pour le mariage, le regard fixé sur la perspective chrétienne de l'amour et du sacrement de leur état de vie..."

En vente, au prix de 75 sous, à l'Apostolat de la Presse (Société de St-Paul), 250 nord, boul. St-François, Sherbrooke.

## M. Gaston Deschênes, président de l'Association des Pêcheurs et Chasseurs de la Matapédia

L'assemblée annuelle de l'Association des Pêcheurs et Chasseurs de la Matapédia a eu lieu récemment, au Lac-au-Saumon. Voici les membres de l'exécutif pour le prochain terme: président, M. Gaston Deschênes, de Lac-au-Saumon; vice-président, M. Guy Garon, de Lac-au-Saumon; secrétaire, M. Fernand Charron, de Causapsca; trésorier, M. Omer Devin, de Lac-au-Saumon.

### Garde-chasse et pêche

A cette occasion, il y eut assermentation de garde-chasse et pêche auxiliaires que l'hon. Gérard Lévesque, ministre de la Chasse et de la Pêche, a accordés à la suite d'une demande de l'Association. Les garde-chasse et pêche qui ont prêté serment devant M. Normand Bérubé, n.p., de Causapsca, et en présence de M. Adalbert Gagnon, inspecteur de district du ministère provincial de la Pêche, et de M. Gaston Deschênes, président de l'Association, sont MM. Napoléon Bérubé, de Causapsca; Camille Bouchard, de Causapsca; Fernand Charron, Causapsca; Paul Demeule, d'Alberville; Antoine Heppell, de Ste-Jeanne d'Arc; Camille

Veilleux, de Causapsca.

### Prix à M. J.-A. Beaulieu

M. Richmond Pelletier, directeur du Club de Pêche Molson, prononça une conférence et mentionna que M. J.-Antoine Beaulieu, d'Amqui, s'est mérité une médaille pour la prise d'une truite grise de 8 lb, 14 onces, l'été dernier, ainsi qu'un prix en argent.

M. Marcel Jacob, distributeur de district de la Cie Molson, était présent et contribua au succès de la soirée. Il faut noter aussi la présence de M. Proculus Bouffard, représentant de la Molson.

Une canne à pêche fut attribuée à M. Napoléon Bérubé, de Causapsca, et elle lui fut remise par Mlle Eméa Charest, de Causapsca, Reine de la Chasse et de la Pêche de l'Association.

• Les anciens combattants hospitalisés, hommes et femmes, sont l'objet d'une sollicitude particulière des volontaires de la Croix-Rouge Canadienne. Ces dernières les visitent périodiquement dans les 121 hôpitaux et institutions qui les hébergent.

## NOMINATION A B-A



### L.R. Woolsey

La British American Oil Company Limited annonce la nomination de M. L.R. Woolsey au poste de vice-président des Marchés. Depuis 1958, M. Woolsey agissait comme gérant général de la division des marchés.

Natif de Penzance, en Saskatchewan, M. Woolsey, ingénieur gradué de l'Université de Saskatchewan, est entré au service de la compagnie en 1949. Il a occupé plusieurs positions clefs, notamment comme gérant de division, gérant divisionnaire des opérations et directeur des ventes directes pour la British American Oil.

## \$300.00 d'amende pour extorsion d'argent à l'Assurance-Chômage

### GREFFE DE LA PAIX Semaine du 8 au 13 mai

Un résident de Ste-Fabriel, coupable d'obtention d'argent de l'Assurance-Chômage, par de fausses représentations, a été condamné à \$300.00 d'amende et aux frais.

Un propriétaire d'automobile, de Ste-Luce, coupable d'avoir conduit son véhicule avec des facultés affaiblies par l'alcool, a été condamné à \$50 d'amende et aux frais. Il devra, de plus, s'abstenir de conduire, pendant trois mois.

Un jeune homme de la ville, coupable de la même offense, a reçu la même sentence et la même interdiction.

Toujours pour la même offense, un résident de Ste-Blandine a subi le même sort que les précédents.

Un résident de Bic, traduit devant la Cour sous la même accusation, a payé \$50 d'amende et les frais. Le délai d'interdiction de conduite dans son

che plus facile, lui fournir certaines indications et s'occuper des affaires de routine sans pour cela devenir trop encombrants. Il suffit parfois de laisser le volant durant quelques minutes pour jouir d'une détente parfaite.

cas est de six mois.

Pour avoir conduit une automobile et continué sa route après un accident, un résident du Bic a été condamné à \$50 d'amende et aux frais.

Une compagnie de Mont-Joli, pour une infraction à la loi d'Assurance-Chômage, a été condamnée à payer \$25.00 d'amende et les frais.

Coupable d'avoir conduit une automobile sans un permis de conduire, un résident de Sacré-Coeur a été condamné à payer \$10 d'amende et les frais; et, pour excès de vitesse, il a été condamné à \$20 d'amende et aux frais. Sans argent, le jeune homme devra séjourner quinze jours en prison.

Un résident de Mont-Joli a lui aussi été condamné, pour vitesses excessive, à \$20 d'amende et aux frais.

### Prison pour vol

Trois jeunes gens de la ville, coupables d'avoir, dans deux circonstances, pris des automobiles sans la permission du propriétaire, et d'un vol avec effraction dans un garage de St-Fabien, ont été envoyés en prison pour trois jours sur les deux premières offenses, et pour dix jours sur la troisième offense.

## Le hockey Pee Wee crée de l'émulation et forme au civisme

"Pour faire suite à la vôtre du 28 avril, re: "Pee Wee", je dois vous dire que le hockey "Pee Wee", tel qu'existant dans notre région, a pour effet de créer de l'émulation parmi nos jeunes.

Nous voulons établir des loisirs dirigés pour nos jeunes vers des distractions saines; je ne vois pas pourquoi nous devrions critiquer ce mouvement, prétendant que c'est une affaire commercialisée.

Il faut mettre dans la tête de nos sportifs, et de nos jeunes en particulier, que le jeu d'équipe est formateur, développe les initiatives et donne l'occasion de cultiver les réflexes.

Aussi, il y a l'application de la volonté vers l'esprit du civisme, qui consiste à être bon perdant, tout en étant bon gagnant.

Il faut demeurer dans les limites de la bienveillance, de la courtoisie et du savoir-vivre pour réussir dans la vie en bon citoyen".

ELZEAR COTE

## Partageons la tâche au volant

L'automobiliste prévoyant ne cherche pas à abattre des records au volant quand il s'engage avec des parents ou des amis pour une longue randonnée. C'est très sage de se retirer de temps à autre afin de céder sa place à une autre personne qualifiée pour tenir le volant. Le Comité Provincial de la Sécurité Routière (Prudentia) dit à ce sujet que même si aucune autre personne occupant la voiture ne sait conduire, les autres occupants doivent aider le conducteur en consultant les cartes routières pour lui rendre la tâche

# Rectification

Contrairement à ce qui a paru dans une annonce publiée dans ce journal, et laissant croire que EUGENE RIOUX & FILS de Bic ETAIT MAINTENANT à Rimouski pour vous vendre vos meubles au prix de gros plus 10%, NOUS AVISONS le public que EUGENE RIOUX & FILS, est TOUJOURS A BIC et qu'il N'A AUCUN REPRESENTANT A RIMOUSKI.



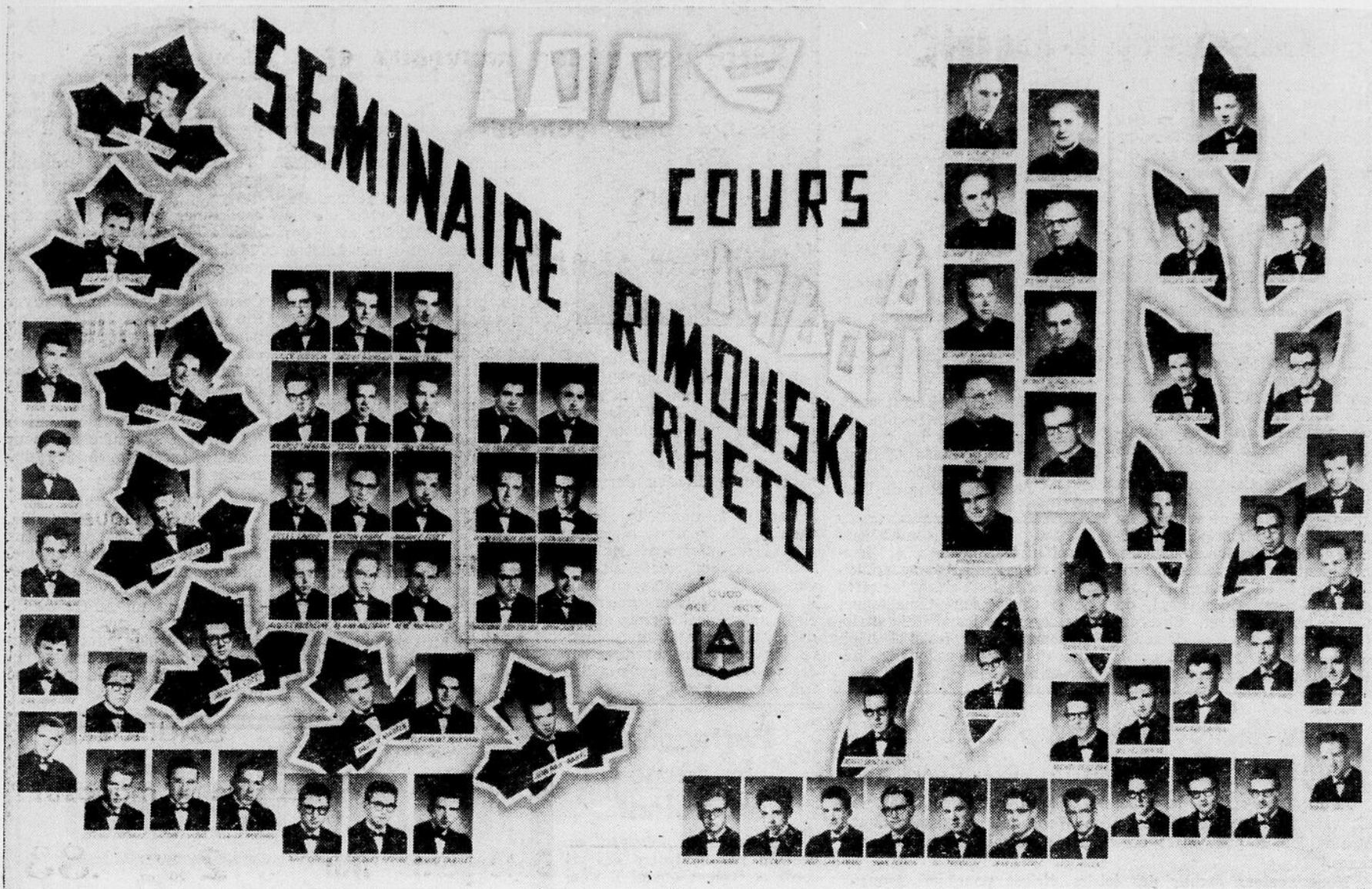
La vie a ses bons moments...



**MOLSON**

La bière de chez nous

## SEMINAIRE DE RIMOUSKI -- RHETORIQUE 1 960-61



Classe de Rhétorique 1960-61, au Séminaire de Rimouski. **Les professeurs:** M. l'abbé G. St-Pierre, Français; M. le chanoine Alphonse Fortin, Histoire; M. l'abbé Antoine Perreault, Grec; M. l'abbé Charles Morin, Anglais; M. l'abbé Bernard Lebel, Français; M. l'abbé Georges Beaulieu, Latin-Grec; M. l'abbé Nive Voisine, Histoire; M. l'abbé J.G. Nadeau, Latin; M. l'abbé Gilles Beauchemin, Mathématiques. **Le Conseil:** Oscar D'Amours, président; Gilbert Perron, vice-président; Richard Boulanger, vice-président; Gaston Ducasse, sec.-corr.; Charlemagne Ouellet, sec.-arch.; Viateur Gagnon, sec.-trés. **Elèves:** Daniel Deschênes, Gervais Michaud, Régis Dionne, Jean-Guy Beaulieu, Camille Lavoie, Victor Gallant, René Lantagne, Jacques Côté, Jean-Louis Côté, Clermont Marquis, Jacques Francoeur, Gérard Chénard, Gaétan Emond, Claude Michaud, Claude Gosselin, Jacques Bourdages, Marcel Lebel, Wilbrod Théberge, Serge Bonneau, Jean-Paul Carrier, Gilles

Lavoie, Gaston Labrie, Maurice Fiset, Jacques Ville-neuve, Réjean Malenfant, René Michaud, Gaston Martin, Clermont Bouchard, Avit Ouellet, Jacques Bérubé, Jacques Ouellet, Jean-Paul Daris, Rodrigue Ouellet, Gilles Gagnon, Norbert Dubé, Wilfrid Delage, Mario Chouinard, Marcel Landry, Majella Cou-

lombe, André Dubé, Michel Rheault, Mario St-Laurent, Conrad Ouellon, Raymond Beaulieu, Michel Pelletier, Michel Dionne, Adélard Drapeau, Marcel Bouchard, Roger Caron, Réjean Chouinard, Yves Caron, Régis St-Amand, Yvan Perron, Guy Tremblay, Dufour, Alphonse Roy, Mario Garon.

### En avant, les jeunes

Congrès de sobriété  
24 au 27 juin

Encore cette année, les 24, 25, 26 et 27 juin prochain, plus d'une centaine de jeunes gens et jeunes filles viendront participer au Congrès de la Sobriété de Rimouski. Que feront-ils au juste pendant ces trois journées?

Les citoyens de Rimouski ont bien pu voir défiler dans les rues, les années dernières, des jeunes enthousiastes et joyeux qui chantaient à tue-tête leurs convictions. Mais ce n'est là qu'un aspect extérieur d'un congrès de sobriété. Qu'est-ce donc qui attire les jeunes à ces congrès, et que viennent-ils y chercher?

On peut résumer en deux mots le but de leurs démarches. Ils viennent faire provision d'enthousiasme et de joie.

Enthousiasme d'abord! Le témoignage de personnes qui ont fait de leur vie un succès, non en se repliant sur elles-mêmes et en se faisant un "petit paradis" égoïste sur la terre, mais en s'ouvrant sur les autres et en faisant du bien, surtout dans le vaste champ d'action des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, quoi de plus propre à dilater l'âme des jeunes, ces jeunes qui ne demandent pas mieux que de faire eux aussi des heureux autour d'eux!

Quoi de plus propre aussi à soulever l'enthousiasme et à donner confiance en la vie que les rencontres vraiment enrichissantes entre jeunes gens et jeunes filles qui se font dans ces congrès! On pourrait parler très longuement de la nécessité de ces rencontres sur un plan vraiment humain dans un monde où les relations entre les jeunes des deux sexes sont si souvent artificielles et égoïstes.

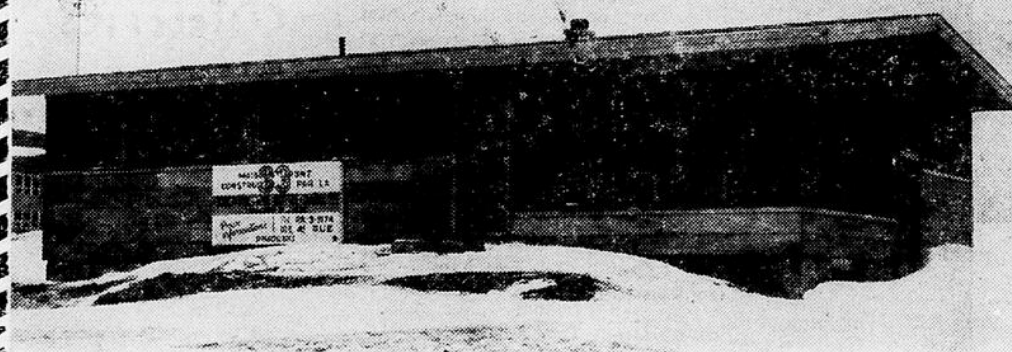
Mais le témoignage de leurs aînés ainsi que les rencontres entre jeunes ne sont que des étapes qui les amènent à concevoir la vie comme une ouverture sur les autres, source de la vraie joie, et non comme un repliement sur soi qui n'amène que dégoût et déception. C'est en définitive cette joie vraie et profonde qui est le fruit d'un congrès de sobriété, et c'est précisément ce que les jeunes viennent y chercher.

Fernand OUELLET,  
Philosophie jr.,  
Séminaire de Rimouski.

#### LONGEVITE DES ANIMAUX

Ane, 12 à 15 ans; baleine, 100 à 300 ans; boeuf, 25 à 30 ans; carpe, 60 ans; chameau, 40 à 50 ans; chat, 15 à 20 ans; cheval, 35 à 40 ans; chien, 15 à 20 ans; corbeau, 40 ans; crapaud, 100 ans; crocodile, 200 ans; dindon, 15 ans; éléphant, 100 ans; faisan, 15 ans; hippopotame, 50 ans; lion, 40 ans; merle, 12 ans; mouton, 15 ans; panthère, 35 à 40 ans; paon, 20 ans; passereau, 15 ans; perroquet, 50 ans; poule, 20 ans; rhinocéros, 60 ans; tigre, 40 ans; tortue, 200 ans.

## SERIE DE 33 MAISONS



Maison  
modèle

prête à visiter  
SUR DEMANDE

Quelqu'un sera sur les lieux pour vous recevoir.

En voie de construction

Sur les rues St-Jean-Baptiste et Notre-Dame,  
à Rimouski.

Autre projet à Sacré-Coeur

en voie d'exécution à l'endroit déjà connu

à des prix incroyablement bas

Ces maisons sont construites par

**LA CONSTRUCTION NOTRE-DAME  
DE RIMOUSKI INC.**

(Fernando Bélanger)

CONDITIONS DES PLUS FACILES POUR DEVENIR PROPRIETAIRE  
DE L'UNE DE CES MAISONS

Pour une visite particulière, téléphonez à RA 3 - 5174

**SERVICE**

**MISSIONNAIRE**

**DES JEUNES**

**St-Louis du Ha! Ha!**

Notre mouvement missionnaire est-il en plein essor? S'il avait l'ampleur de nos désirs il serait fameux mais notre vie trépidante nous laisse peu de loisirs pour tout réaliser et même vous en donner des nouvelles.

Le cours secondaire compte à lui seul cinquante-trois membres. Et, c'est avec joie que les élèves des dixième et onzième années ramassent chaque vendredi, les timbres. Combien de livres avons-nous présentement? Nous gardons notre secret, mais nous essayons de garder le premier rang. Vous savez, je n'en doute pas, que notre mouvement comprend deux parties: la Sainte-Enfance pour le cours primaire et la Propagation de la Foi pour le cours secondaire. Avec bonheur, nous versons chaque mois notre petite aumône, fruit de nos sacrifices. Nous avons près de \$50 pour chaque section.

Nous avons rempli notre programme d'enseignement ménager et plusieurs élèves sont prêtes à donner divers morceaux pour les missions.

Diverses revues missionnaires circulent dans nos rangs. Nous n'avons qu'à les prendre car elles sont placées sur notre passage en vue dans le corridor de nos classes. Nous sommes des chanceuses car nous avons à notre disposition un grand choix, ayant les revues payées par M. le Curé lui-même.

Nous sommes aussi missionnaires par la messe et la prière. Chaque élève n'oublie pas sa messe hebdomadaire. En effet, y a-t-il une plus grande source de bénédictions que la messe? De plus, nous n'oublions pas d'invoquer Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus, patronne des missions.

La secrétaire locale,  
**Jocelyne Peilletier.**

**Décès de M. Ovide Michaud d'Amqui**

A l'hôpital St-Joseph, de Rimouski, est décédée, le 22 avril, à l'âge de 62 ans, Mme Ovide Michaud (Emma D'Amours), d'Amqui.

Lui survivent outre son époux ses fils Adrien et Rosaire; ses filles Mme Adélarde Lévesque (Alphéda) et Mlle Alma et Marielle Michaud, d'Amqui; son gendre M. Adélarde Lévesque; ses petits-enfants Raynald, Diane, Réginald, Lucie, Denise, Gilbert, Richard, Francine et Germain Michaud; Marcel, Jean, Annette, Rosanne, Yvon et Gisèle Lévesque; ses soeurs Mmes Léon Michaud (Georgianne) et Auguste Michaud (Emilia), d'Amqui; Paul Caron (Marie), Joseph-Jean Bélanger (Rosanna), Armand Ouellette (Elizabeth) et Ovide Roy (Jeanne), de Val-Brillant; Mme Etienne Ross (Marie-Claire), de Marie-Ville, et Mme Adéodat Michaud (Diane), de St-Jean-Baptiste, Cté de Rouville; ses belles-soeurs et beaux-frères MM. Léon et Auguste Michaud, MM. et Mme Edouard Chenel, François Guimond, Joseph Michaud, d'Amqui; Mmes Raoul et Léon, Gérard, Jean-Baptiste et Armand D'Amours, de Val-Brillant; Etienne Ross, de Marie-Ville; Adéodat Michaud, de St-Jean-Baptiste; MM. et Mmes Marc Michaud et Thomas Lévesque, de Sayabec; Ernest St-Laurent, de Lac-au-Saumon; Adrien Morneau et Mlle Marie-Ange Morneau, de Rimouski; Mme Philippe D'Amours, de St-Anaclet.

Le service funèbre fut chanté en l'église d'Amqui, le 25 avril, à 10 heures, par Mgr le curé Fortunat Gagnon, assisté comme diacre et sous-diacre de M. l'abbé Léonard Côté, vicaire, d'Amqui, et le Rév. Père Victor Valcourt, Père Blanc.

Portaient le cercueil, les membres de la Garde Paroissiale; M. Auguste Poirier portait la bannière de Ste-Anne et les rubans étaient tenus par Mmes Paul-Emile Belzile, Elphège McNicoll, Eugène Belzile et Edmond Paradis. Les coins du drap étaient tenues par Mmes Léonce McNicoll, Joseph Perron, Albert Castonguay et Jérôme St-Onge.

Parmi les personnes de l'extérieur qui assistaient aux funérailles on remarquait MM. et Mmes Adrien Morneau et Eugène Dienne, de Rimouski; David Boulianne, de Hauterive; Ernest Michaud, du Cap de la Madeleine; Antonio Michaud et Pierre Boulianne, de St-Moïse; Albert Michaud, de Padoue; Adéodat Michaud, de St-Jean-Baptiste de Rouville; Etienne Ross, de Marie-Ville; Philippe D'Amours, de St-Anaclet. Un grand nombre de neveux et nièces ainsi qu'une foule de parents et d'amis assistaient aux funérailles.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

**DECES**

Mme Pierre Quimper A St-Quentin, le 30 avril, à l'âge de 72 ans, Mme Pierre Quimper (Marie-Anne Dubé).

**Délégué**



M. Bernard Saucier, propriétaire du Service Saucier Enr., de notre ville, accompagné de Mme Saucier, est actuellement à Montréal pour assister à l'assemblée annuelle du conseil des vendeurs de la Cie Canadian Petrofina.

M. Saucier est délégué comme membre de ce conseil pour représenter tous les vendeurs "FINA" du district de Rimouski. Cette grande assemblée annuelle groupe des représentants de tous les districts de la province qui étudient les moyens et dispositions nouveaux dans le but d'améliorer constamment le SERVICE FINA.

**HOMME**

**D'EXPERIENCE**

Offre ses services

pour position dans la vente ou l'administration. Possède automobile. Ecrire à case postale 409, Amqui, ou téléphoner à 723-3213, Rimouski.

**LA MODE**

**SOUS LE SOLEIL**

Voir pages 24 et 25

Participez à nos nouveaux et formidables concours printaniers

**DERNIERE SEMAINE**



**CONCOURS**

No 2

**3**

MAGNIFIQUES REFRIGERATEURS

et

**15**

GAUFRIERS

Demandez des coupons de participation au magasin

**POULET**

Frais Cat. "A"

4 à 5 lb

**Lb .43**

**BACON**

Paquet 1 lb

**Lb .59**

**COTELETTES**

Porc frais

**Lb .59**

**BOEUF haché**

Frais et maigre

**Lb .39**

**BOEUF**

ROTI PALETTE De choix

**Lb .39**

**SAUCISSONS**

Frais ou fumé

Tranché ou morceaux

**Lb .29**

Détergent "Mir" 2 btes 20 oz. **.83**

Beurre peanut "York", 16 oz. **.39**

Patates instantanées **.31**

"SHERRIFF" - 6 onces

Pâtes alimentaires 5 btes **.89**

"CATELLI" - Assorties

Sauce spaghetti 2 btes 15 oz. **.55**

"CATELLI" - avec viande

Jus de tomates HEINZ 7 btes 20 oz. **1.00**

**Bananes**

No 1, jaunes dorées

**2 lb .25**

**Tomates**

Importées

**2 cello .29**

**Oranges**

"SUNKIST"

VALENCIA

Grosceur 138

**2 dz. .89**

**Oignons**

jaunes, importés

**5 lb .39**

**Chou**

VERT, frais

**Lb .08**

Ketchup "Heinz", 15 oz. **.33**

Shortening "Jewell", 3 lb **1.00**

Mélange A gâteaux "Brodie" 2 btes 21 oz. **.73**

Fromage "Velveeta" en 1/2 lb **3/1.00**

Mayonnaise "Hellman's" 16 oz. **.49**

Jiffy, bte 2 lb **.99**

Jus pamplemousses Libby's 20 oz. **7/1.00**

Modess serviettes Format rég. **2/.79**

Farine Robin Hood. Sac 7 lb **.61**

GRATIS : livre de recettes

**ROI DES BAS PRIX**

**LOUIS AMIOT ENR.**

EPICIER LICENCIE — BIÈRE ET PORTER

26 RUE LAVOIE

RIMOUSKI

TEL : RA3-3361

Le MG  
sou

**Verreault**  
Service... Qualité  
Rimouski

**LES MAILLOTS DE VERREULT**

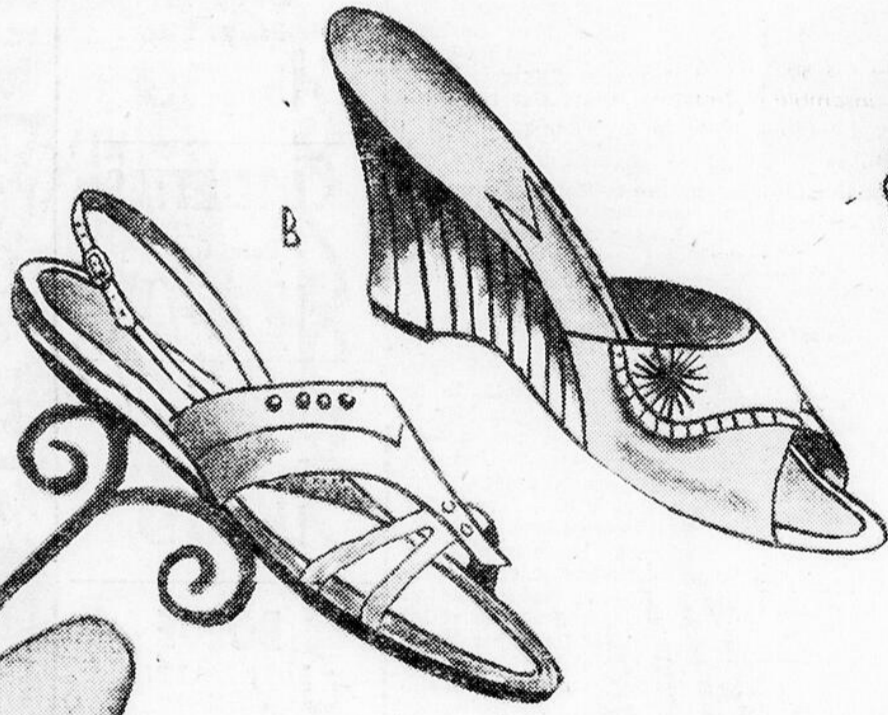
sont élégants sur la plage,  
confortables dans l'eau

A — Ravissant maillot créé par "Rose Marie Reid" en lastex à rayures contrastantes sur fond blanc. Large ceinture de couleur unie, bretelles fixes, maillot fini genre short. Bleu, vert, lime. 10 à 16 ans.

**\$14.95**

B — Le spectaculaire assortiment de sandales que Verreault vous offre est vraiment digne de votre pied. En chevreau, nylon ou paille. Talon plat ou wedge. 5 à 9, AA et B.

**\$5.95**



# mode sous le soleil...

UTILISEZ NOTRE PLAN  
FACILE MISE DE COTE

**C** — Élégant ensemble deux pièces en tissu Arnel, uni ou imprimé. Il convient en tout point à la voyageuse. La jupe est à plis permanents, le veston à taille extérieure. Gr. 10 à 20 ans.

**\$19.95**

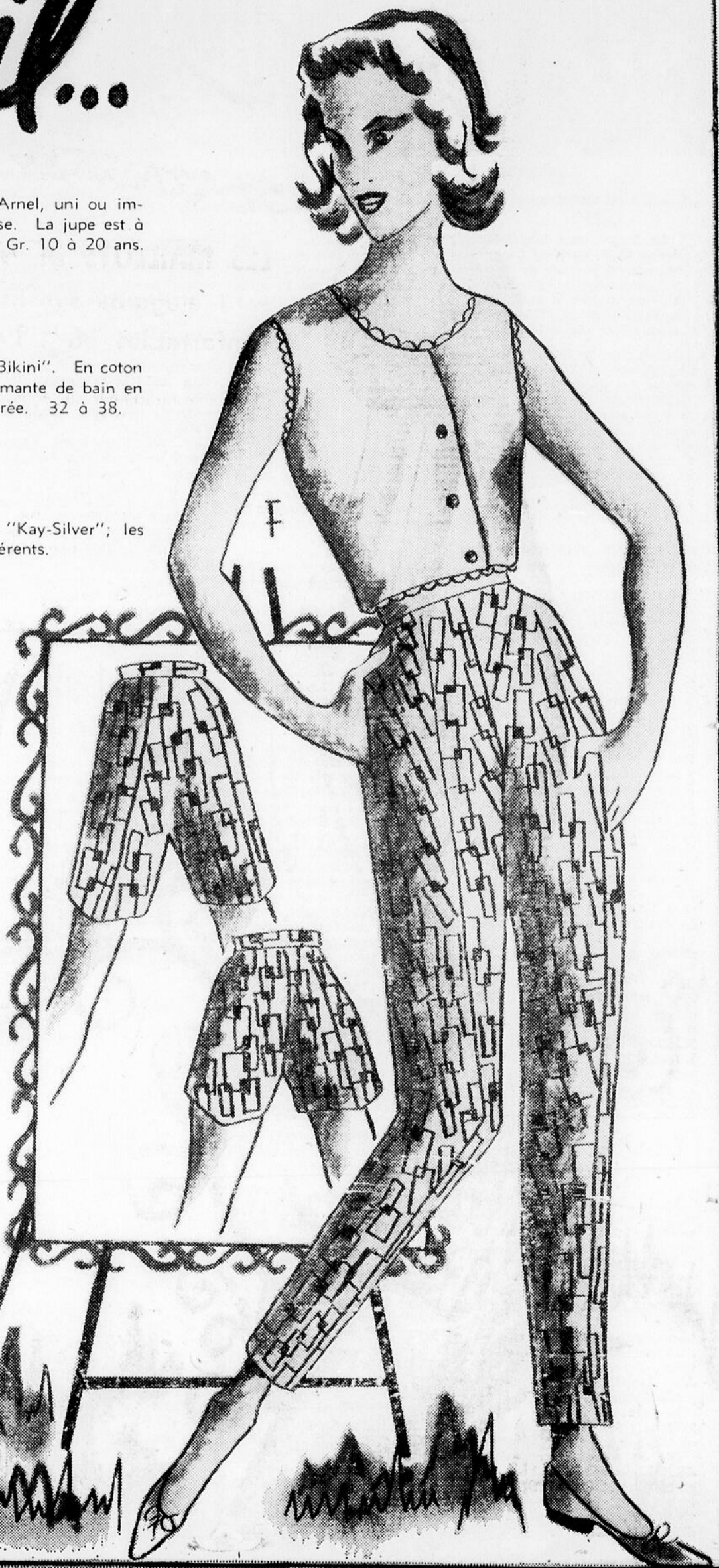
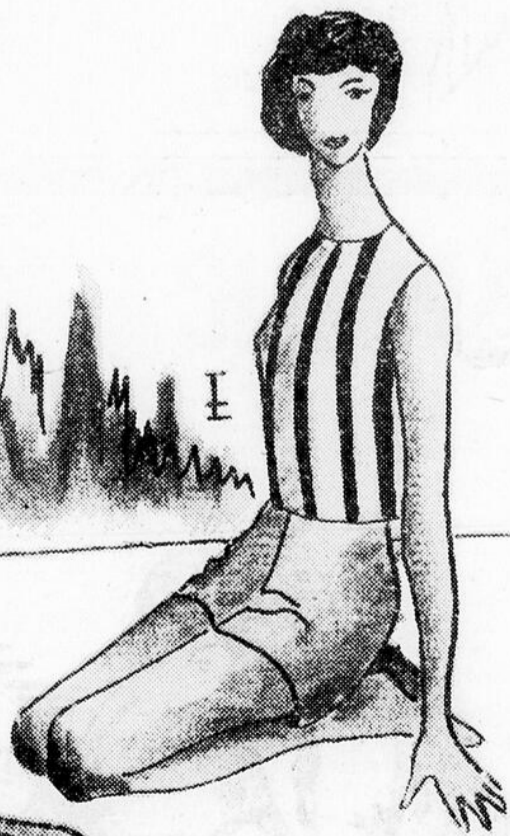
**D** — Le dernier cri en maillot, le minuscule "Bikini". En coton imprimé à motifs floraux, bretelles ajustables, mante de bain en même tissu doublée en ratine blanche, si désirée. 32 à 38.

**\$16.95**

**E** — Venez voir les nouveaux blousons de "Kay-Silver"; les couleurs sont gaies et les styles tout à fait différents.

**\$3.95**

**F** — La sportive à la page aimera posséder cet ensemble et réussir d'heureuses combinaisons. Le blouson, le jamaica, le slim jim, le pantalon court et la jupe appareillée. Se vend séparément ou l'ensemble complet.



# Journée d'étable annuelle du Club Holstein du Bas St-Laurent



### EXPERTISE

Groupe de membres du Club Holstein du

Bas St-Laurent participant à une expertise sur la ferme de M. Lucien St-Pierre, de Ste-Odile-sur-Rimouski.

Le 2 mai, sous la présidence de M. Fernand Dionne, le Club Holstein du Bas St-Laurent tenait, à Rimouski, une journée d'étable à laquelle plus de 125 éleveurs d'Holstein assistaient.

Le programme de l'avant-midi s'est déroulé à l'École d'Agriculture. Le directeur, M. l'abbé Jean-Baptiste Caron, dans ses mots de bienvenue, s'est dit heureux de recevoir un groupe de cultivateurs aussi imposant, désireux de se renseigner sur leurs problèmes de l'élevage. Le président, avant d'ouvrir les conférences, souligna le décès soudain de l'un des membres très estimés, M. Léon St-Pierre, survenu le 26 avril dernier. Il exprime au nom de ses confrères, ses sincères condoléances à la famille St-Pierre, à son frère Joseph, membre du Club, et à son beau-frère, M. Paul-Emile Côté, aviseur technique de notre club.

M. Rosémond Caron, spécialiste en grande culture de la station de recherches de Ste-Anne de la Pocatière, entretient le groupe sur les cultures herbagères. Pour ce faire, il repassa tout le processus à suivre pour y faire croître sur la ferme des légumineuses et des graminées de qualité, savoir: bon drainage, labour et hersage adéquats, application d'amendements calcaires et de fertilisants requis, mode de semis et entretien des pâturages et des prairies. Un forum très intéressant suivit sous la conduite de M. Lionel Landry, spécialiste en grande culture, de New-Richmond, où une étude très pratique s'est faite en regard de la gérance de la ferme d'industrie laitière.

M. le professeur J.D. Michaud souligna les mérites de deux anciens de l'école, savoir M. Elie Bélisle, de St-Fabien, éleveur d'Ayrshire, dont le troupeau a la plus haute moyenne de production de la province et la deuxième du Canada dans sa

race. Aussi, il ajouta qu'une de ses vaches est championne du Canada par sa production pour sa classe. M. Léonard Plourde, éleveur d'Holstein, de Rivière-du-Loup, s'est porté acquéreur de la grande ferme Nadeau, voisine de la sienne, ce qui lui fait un domaine seigneurial.

A la fin du dîner, M. T.-L. Côté, de Rimouski, représentant de Texas Refinery Corp. of Canada, donne une démonstration sur la valeur de ses graisses pour lubrifier la machinerie agricole.

Ensuite, tout le groupe se rend sur la ferme de M. Lucien St-Pierre, de Ste-Odile-sur-Rimouski, pour admirer un magnifique troupeau de 40 vaches Holstein et faire l'expertise de diverses classes. M. Pierre Léonard, de Montréal, propagandiste provincial pour la race Holstein, donna une démonstration très détaillée sur la qualité de la bonne laitière Holstein.

M. Paul-Emile Côté, propagandiste fédéral, conduisit l'expertise de deux classes de vaches en soulignant à l'occasion les raisons des placements officiels.

Onze prix en espèce sont offerts aux plus méritants, comme suit: 5 poches de moulée laitière par M. Claude Pelletier, de Rivière-du-Loup, représentant de Supersweet Robin Hood; 4 sacs de moulée à veaux par M. Lorenzo Desrosiers, de Luceville, représentant les moulées Full-O-Pep, et 2 sacs de moulée à veaux par M. L.-R. Thiboutot, de Ste-Hélène de Kamouraska, représentant les moulées Miracle.

M. Georges-Emile Fortin, secrétaire conjoint du Club, tira les conclusions de cette intéressante journée qu'il qualifia de journée très bien remplie et d'un succès sans précédent par la nombreuse assistance et l'étude sérieuse qui s'est faite du côté culture des champs et de la conduite de l'élevage Holstein vers des progrès toujours grandissants et plus rémunérateurs pour chacun.

Il est à souligner que 11 nouveaux membres ont adhéré au Club. Ceci porte l'effectif des membres à 156.

En plus des agronomes déjà nommés, il est à souligner la présence de MM. Wilfrid Blais, de Ste-Anne-des-Monts; André Gagnon, de Matane; Roland Comeau, de New-Carlisle; Jean-Marc Lemay, Pierre Villemur et Edmond Couture, de Rimouski, et Paul Plourde, de St-Mathieu.

### St-Yves

#### Baptêmes

16 avril, Marie-Germaine, enfant de M. et Mme Antonio Banville (Madeleine Chénard), Parrain et marraine, M. et Mme Albert Gagné, oncle et tante.

16 avril, Jean-Claude, enfant de M. et Mme Rosaire Beaulieu (Marie-Ange Plante), Parrain et marraine, M. et Mme Hor-

## Beudet Express achète Bathurst Transport Ltd.

Nous apprenons, de sources officielles, que Beudet & Cie Ltée (Beudet Express), de Mont-Joli, vient de se porter acquéreur de la compagnie Bathurst Transport Ltd., de Bathurst, N.-B. Le territoire de cette dernière sera donc dorénavant desservi par Beudet Express.

Il va de soi que cette nouvelle transaction agrandit considérablement les cadres de Beudet Express qui, comme nous le savons, est actuellement en pleine période d'expansion. Beudet Express, dont la fondation remonte à 1935, pour-

ra maintenant desservir, en plus de son territoire actuel, le territoire de St-Jean, Moncton et Frédéricton. Cette compagnie, qui a déjà contribué dans une large part aux développements et au progrès économiques du Bas du Fleuve et de la Gaspésie, pourra augmenter son rayonnement et son influence.

• Grâce à la Croix-Rouge Canadienne, quelque 12,018 hommes, femmes et enfants ont été secourus d'urgence, l'an dernier, après avoir été victimes de sinistres ou incendies.

## M. Ls-de-G. Belzile, de Rimouski, Commissaire Régional de l'Office du Crédit Agricole

Un agronome bien connu dans le Bas St-Laurent et la Gaspésie, M. Louis-de-Gonzague Belzile, de Rimouski, qui est au service de l'Office du Crédit Agricole de la province de Québec depuis 20 ans, vient d'être nommé Commissaire Régional de cet organisme pour l'Est de la province.

M. Belzile aura sous sa juridiction six évaluateurs dont M. Philippe Caron, de Notre-Dame-du-Lac, pour les comtés de Rivière-du-Loup, Témiscouata et Rimouski; M. Gustave Godbout, de Matane, pour les comtés de Matapédia, Matane, Bonaventure et Gaspé, et M. Conrad Roy pour les comtés de Montmagny, L'Islet et Kamouraska.



## Laitiers et éleveurs de Holstein

L'École d'Agriculture de Rimouski avise les laitiers et les éleveurs de Holstein qu'une partie de son troupeau sera vendue à l'encan, mardi le 23 mai, à 10 heures de l'avant-midi.

Vingt-cinq sujets Holstein comprenant trois taureaux de un à neuf mois, tous enregistrés et provenant des meilleures vaches du troupeau, des génisses de tout âge, une dizaine de taures saillies seront offerts au public acheteur.

Cette vente à l'encan sera faite à la ferme même de l'École d'Agriculture de Rimouski, le 23 mai, à 10 heures de l'avant-midi. Tous les laitiers et les éleveurs de Holstein sont cordialement invités. Les intéressés y trouveront des sujets de belle valeur.

## AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUEBEC  
Municipalité de la Ville de Rimouski

AUX HABITANTS DE LA MUNICIPALITE DE LA VILLE DE RIMOUSKI

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par ARMAND GAGNON, greffier, que le Conseil de Ville de Rimouski a, lors de sa séance régulière tenue le 15 mai 1961, adopté en deuxième et dernière lecture le règlement numéro 596 décrétant une participation de la Ville dans le coût du prolongement du mur de soutènement, au montant de \$95,000.00, soit une proportion de 25%, et que tel règlement est maintenant déposé au bureau du soussigné pour l'information de toute personne intéressée.

AVIS PUBLIC est de plus donné que, pour satisfaire aux dispositions de l'article 593 de la loi des Cités et Villes, tous les électeurs propriétaires d'immeubles imposables de la Ville de Rimouski sont convoqués à une assemblée publique qui sera tenue à l'Hôtel de Ville de Rimouski, MARDI, le 23 mai 1961 à 8.00 hres p.m., alors que ledit règlement 596 leur sera soumis pour approbation.

Donné à Rimouski, ce seizième jour du mois de mai mil neuf cent soixante-et-un.

ARMAND GAGNON,  
greffier.

### Congrès avicole

au collège MacDonald  
14-15-16 août

Le Dr Roland Poirier, président du Conseil Provincial d'Aviculture du Québec, annonce que le prochain congrès provincial d'Aviculture aura lieu au collège MacDonald, à Ste-Anne de Bellevue, les 14, 15 et 16 août. Cet événement annuel s'adresse particulièrement aux techniciens, aux producteurs, aux couvoitiers, aux manipulateurs et commerçants de produits avicoles et autres utilités professionnelles.

Le thème général du congrès 1961 sera "Où en sommes-nous, où allons-nous en aviculture?"

On peut obtenir le programme détaillé ou autres informations en communiquant avec le secrétariat "Conseil Provincial d'Aviculture", suite 701, 400 Place d'Youville, Montréal.

## Lac-au-Saumon fête son pasteur, le Rév. Père L. Vaillancourt

Dimanche, le 30 avril, les paroissiens de Lac-au-Saumon célébraient le 53e anniversaire de naissance de leur pasteur, le Rév. Père Laurent Vaillancourt, c.s.sp. La fête débuta à la messe de 8 heures, célébrée par le héros du jour, pendant laquelle la chorale "Notre-Dame-des-Ecoles" interpréta des cantiques appropriés. Le soir, une foule nombreuse assistait à une séance dramatique et musicale organisée par les élèves du couvent des Soeurs de N.-D. du St-Rosaire. Les étudiantes se firent les interprètes de toute la paroisse pour manifester au Rév. Père Curé les sentiments de filiale affection et de gratitude

### Funérailles de M. T. Boutot

de Lac-des-Aigles

A l'hospice du Sacré-Coeur, le 30 avril 1961, est décédé, à l'âge de 70 ans, M. Thomas Boutot, époux de dame Délima Pelletier, de Lac-des-Aigles.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, ses enfants: MM. Roméo Boutot, de Lac-des-Aigles; René Boutot, Irma, de Lac-des-Aigles; Rita, de Trois-Pistoles; Edna, de Ste-Françoise; Jeannine, Marthe, Gérard, Jean-Paul, Marcel, Jean-Guy, Philippe, tous de Montréal; ses frères et belles-soeurs: M. et Mme David Boutot, de Lac-des-Aigles; M. et Mme Octave Boutot, de Rivière-Bleue; M. et Mme Adolphe Boutot, de Québec; ses sœurs et beaux-frères: Mme Romain Pelletier (Anna Boutot), du Lac Gerry; M. Narcisse Bouchard (Priscille, décédée); ses gendres et belles-filles: M. Philippe Sirois, du Lac-des-Aigles; M. Léo Veilleux, de Trois-Pistoles; M. Léon Santerre, de Ste-Françoise; Adrien Proulx, Georges Berton, de Montréal; Mme Roméo Boutot (Irène Soucy), Mme René Boutot (Juliette Beaulieu); ses autres beaux-frères et belles-soeurs: M. Eddy Dubois, de Fort Kent; Mme Eddy Dubois (Imelda P.); Mme Vital Bélanger (Rose Pelletier), de Rivière-Bleue; Mme Marc Nadeau, de St-Benoit de Packington; Mme David Boutot, de Lac-des-Aigles (Lina Soucy); Mme Octave Boutot (Denise). Il laisse également 55 petits-enfants et d'autres parents: M. et Mme André Bouchard, de Madawaska; M. et Mme Patrice Bourgoïn, de Squateck; Mme Gérard Picard, d'Edmundston; Mme Paul Racine, de Rivière-Bleue; la Rév. Sr St-Aura (Germaine), de N.-D. du St-Rosaire; Sr St-Denis (Noëlla), des Srs de Jésus-Marie.

Ses funérailles eurent lieu en l'église de Lac-des-Aigles, le 3 mai, à 10 heures.

La levée du corps fut présidée par M. l'abbé Clément Roy, lequel chanta également le service funèbre.

Portaient la croix, M. Joseph Robichaud, et le corps, MM. Lorenzo Dubé, Gérard Côté, Maurice Bossé, Laurent Ouellet, Thomas-F. Boutot, René Croft. M. Boutot était membre de la Ligue du Sacré-Coeur.

L'inhumation eut lieu au cimetière de Lac-des-Aigles et la direction des funérailles avait été confiée à la Maison Antonio Morin, de Lac-des-Aigles.

qui les animent à son égard.

L'arrivée du pasteur accompagné de MM. A. Richard et H. Côté, maires des municipalités du village et de la paroisse, fut salué de vivats. Les accompagnaient M. A. Poirier, président de la commission scolaire, M. G. Hébert, président de la Garde paroissiale, et M. Adéodat Gasse, vice-président.

Les élèves des 10e et 11e années exécutèrent la danse des "Petits Saumons" suivie du chant d'un hymne paroissial.

M. A. Richard, maire du village, offrit les vœux de la paroisse et assure le Rév. Père Curé de son entière collaboration à la cause du bien.

Le Rév. Père Curé remercie pour cet hommage rendu à l'autorité religieuse dans la paroisse, souhaite que la plus parfaite union règne dans la paroisse, félicite les actrices et demanda à Dieu que les bénédictions du ciel descendent sur ses chers paroissiens.

Le Père Vaillancourt dirige la cure de Lac-au-Saumon depuis deux ans. C'est un ancien missionnaire de l'île Maurice et ancien aumônier de la Réserve de Royal Air Force. Natif de St-Eloi, comté de Rivière-du-Loup, il passa la plus grande partie de sa vie à Amos où ses parents s'établirent. Il fut ordonné prêtre le 30 octobre 1937, à Chailly, dans la banlieue de Paris, chez les Pères du St-Esprit.

### Réunion des détaillants de SHELL

Ces jours derniers, cinquante détaillants Shell de la région de Rimouski et de la Gaspésie et leurs épouses étaient les invités de la Shell Oil Company of Canada, Limited, lors du dîner annuel des détaillants qui a eu lieu à l'hôtel St-Louis, à Rimouski.

M. Ray Drouin, gérant du Service des vendeurs et distributeurs, Division de l'Est, a souhaité la bienvenue aux invités et leur a présenté d'autres employés de la compagnie, notamment MM. J.M. Courtright, gérant, Division de l'Est; T.A. Peake, gérant du Service de la vente, Division de l'Est; F. Jazzar, gérant du Service de la vente au détail, Division de l'Est; G.-E. Maguire, gérant du Service des relations extérieures, Division de l'Est. M. Courtright a prononcé une brève allocution au cours de laquelle il a rappelé à l'auditoire que la Shell célèbre cette année son jubilaire au Canada.

Mlle Carole Lane, conseillère des touristes canadiennes, a également prononcé une causerie au cours de laquelle elle a fait connaître aux dames en particulier un nouveau point de son programme traitant de la sécurité routière.

#### COLLABORATION

L'institutrice qui observe ses élèves plusieurs heures par jour est en mesure de remarquer les signes de mauvaise santé ou les défauts de vue ou d'ouïe. Les consultations avec l'infirmière de l'école permettent le diagnostic de certains troubles et le traitement prompt s'il est nécessaire.

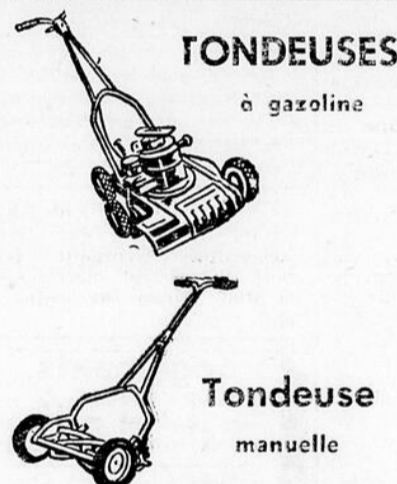
# C'est le temps DU JARDINAGE ET DU NETTOYAGE

APPUYONS LA CAMPAGNE  
D'EMBELLEMENT du Jeune Commerce

## EMBELLISSONS LE CANADA



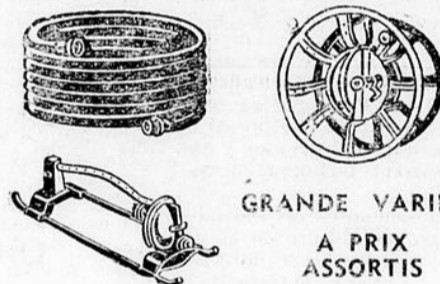
Encourageons  
l'initiative  
du  
Jeune Commerce



TONDEUSES  
à gazoline

Tondeuse  
manuelle

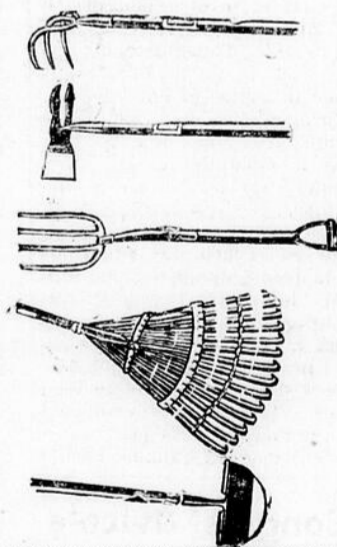
## BOYAUX D'ARROSAGE CAOUTCHOUC et PLASTIQUE ARROSOIRS et SUPPORTS A BOYAU



GRANDE VARIETE  
A PRIX  
ASSORTIS

## OUTILS POUR JARDIN

Bêches de toutes sortes - Râteaux ordinaires - Râteaux à pelouse - Tranche pelouse - Ciseaux à gazon - Sécateurs - Pelles de toutes sortes - Brouettes - Chaudières - Poubelles extérieures - Pots à bouquets - Clôtures de parterre, etc., etc.



Nos prix sont des plus  
avantageux

## GRAND ASSORTIMENT

d'engrais - Graines - Insecticides et vaporisateurs, à prix très spéciaux

# LA FERRONNERIE DE RIMOUSKI INC.

155, rue St-Germain - Tél. 723-6506

## ON DEMANDE JEUNE HOMME

pour travail général de bureau dans la ville de Rimouski. La connaissance de la dactylo et de l'anglais est nécessaire. L'appliquant devra mentionner son âge, références antérieures et salaire requis. Faire application en écrivant à

Case postale 110, Dépt 59  
Rimouski, P. Q.

## A VENDRE Propriétés

A VENDRE: chalet meublé au lac Noir, 22 x 20, avec terrain 70 x 150. S'adresser le soir à 723-7336. (1)

FERME A VENDRE OU A LOUER: située près du village de Notre-Dame du Sacré-Coeur. S'adresser à Benoît Langis. Tél. 723-2954. (1)

A VENDRE: cause de départ, maison neuve, 6 pièces, située à St-Pie X. S'adresser à 115, 13e rue, Rimouski. Tél. 723-2333. (1)

A VENDRE: 2 propriétés et terrains. S'adresser à M. André Turcotte, 11, boul. de l'Évêché, Rimouski. Tél. 723-3420. (1)

A VENDRE: bungalow 5 pièces, plus chambre de bain complète, prix très avantageux, situé dans le village de Ste-Luce. S'adresser à Richard Desmanches, 456, Brock, Drummondville, ou Chs Dechamplain, Ste-Luce.

A VENDRE: magasin, restaurant; aussi résidence, cause de santé. Terrain avec maison et hangar, situés à l'entrée du village de St-Vallérien. S'adresser à Mme Louis Bélanger. Tél. 736-4535. (1)

CHALET A VENDRE, pour cause de décès, situé près de l'église de Ste-Flavie. Pour information, téléphonez à 723-4243 ou 775-3825. (1)

A VENDRE: petite maison près de l'église de Ste-Agnès; conviendrait pour couple sans enfant. Pour plus d'informations, communiquez au tél. 723-3058.

A VENDRE: maison avec terrain, 2 logements, située à Pointe-au-Père-ouest, en face du motel 4-Saisons. S'adresser au motel Bon Air, Pointe-au-Père. Tél. 723-2940. (1)

GRAND CHALET A VENDRE AU ROCHER-BLANC, en très bonne condition, meublé, confort d'une maison, eau courante, beau grand terrain, belle plage privée. S'adresser à Isidore Dechamplain. Tél. 723-6815. (1)

A VENDRE: dans la Gaspésie, à St-Urbain-sur-Mer, maison avec 6 motels meublés, belle plage, cause de santé. S'adresser à Jeffrey Arsenault, 1462, Guy, apt 56, Montréal. (1)

ATTENTION: à vendre, grande ferme située à 1½ mille du village de Bic, avec ou sans mouvant, bien aménagée, fertile, eau courante, électricité, excellente condition pour acheteurs sérieux; aussi foin pressé ainsi que lot de 30 acres. S'adresser à Auguste Turcotte, 2e rang, Bic. (1)

A VENDRE: maison neuve, plein pied en briques, 6 pièces, finie moderne, chauffage à l'huile, \$2,300 ou plus comptant, balance comme un loyer. AUSSI maison en construction. S'adresser à 24, St-Laurent, Rimouski. Tél. 723-6385. (1)

A VENDRE: maison moderne, extérieur en briques, chauffage eau chaude, 9 pièces, avec en plus 2 pièces au sous-sol, louées. Terrain ornémenté et garage en béton 30 x 14, située à 13, ave Lepage, Rimouski. Tél. 723-8181.

A VENDRE: à Ste-Luce-sur-Mer, 2 chalets meublés, avec chambre à coucher, cuisinette, salle de séjour, entrée 220, eau courante, face à la mer. Terrain isolé. S'adresser à 739-4633, M. Lorenzo Desrosiers. (1)

A VENDRE: maison neuve, 5 pièces plus chambre de bain, genre bungalow, 27 x 41, extérieur fini briques américaines, cave ciment, entrée 220, située à St-Pie X à 3 arpents du couvent. Terrain payé. Conditions: \$6,500 comptant; balance comme petit loyer. S'adresser au tél. 723-8120. (1)

A VENDRE: GARAGE ET RESIDENCE situés dans le centre de Rimouski, à 4, de l'Évêché. Commerce établi depuis 23 ans, comprenant outillage. Aussi résidence voisine du garage. Vente pour cause de santé. Très bonnes conditions pour acheteur sérieux. Inutile de se présenter si pas intéressé. S'adresser à 4, de l'Évêché, Rimouski. Tél. 723-3226 ou 723-3227. (1)

# PETITES ANNONCES

Minimum: 25 mots, .75 — 0.02 le mot additionnel

Les annonces doivent nous parvenir avant 5 heures p.m., le lundi

## PAYABLE AVANT PUBLICATION

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT — TEL. RA 3-6528 — 160-B ST-GERMAIN

A VENDRE: maison deux étages, 9 pièces, très propre, située au centre de la ville. Système de chauffage central à eau chaude. Garage chauffé avec grand terrain commercial. S'adresser au tél. 723-2574. (1)

A VENDRE: maison à revenu, neuve, \$10,000 comptant, balance facile. Située dans Ste-Agnès, près du couvent et de l'église. Tél. 723-6380. (1)

### Terrains

A VENDRE: terrain 75 x 125, situé sur le boul. Sacré-Coeur. S'adresser à M. Adrien Desrosiers. Tél. 723-5278. (1-A)

A VENDRE: terrain 85 x 83, situé en face de l'avenue Michaud, près de l'école St-Jean-Baptiste. Fondation creusée, prête à construire. S'adresser au tél. 723-8670. (1-A)

A VENDRE: terrains, maison de 2 logements, situés près de l'école et de l'église du village de St-Anaclet. S'adresser à Charles Poirier, St-Anaclet. (1A)

A VENDRE: terrain avec maison, situés non loin de l'église de Ste-Luce-sur-Mer. Pour informations, s'adresser à Napoléon Nadeau, 2e rang, Ste-Luce, ou adresse postale R.R. 1, Luceville.

### Autos

A VENDRE: Oldsmobile 98, 1952, transmission automatique. S'adresser à 114, St-Laurent. Tél. 723-3695. (2)

A VENDRE: camion Fargo 3½ tonnes, spécial, 1955, boîte thermos, moteur et pneus neufs. S'adresser à 114, St-Laurent. Tél. 723-3695. (2)

### Divers

MOBILIER DE SALLE A MANGER comprenant buffet, vaisselier, table et 6 chaises, à vendre à très bas prix. S'adresser à 723-6056. (3)

A VENDRE: TV de marque "Dumont", en bon état. S'adresser à 723-7715. (3)

A VENDRE: yacht de 13 pieds en bonne condition, moteur 35 forces électrique. Prix raisonnable. S'adresser au tél. 723-7715.

A VENDRE: poêle neuf General Electric. S'adresser au tél. 723-3761. (3)

A VENDRE: piano genre table, \$40.00. Pour salle de jeux ou chalet; aussi poussé pour bébé. S'adresser à 94, 2e rue, Rimouski. Tél. 723-8225. (2)

A VENDRE: très bon marché, poêle à l'huile "Enterprise" parfaite condition; aussi fournaise à l'huile de marque "Macdonald". S'adresser au tél. 723-5804. (3)

A VENDRE: sirop et sucre Péralbe. S'adresser à Adéodat Roy, 20 Hudon, Rimouski. Tél. 723-2668. (3)

A VENDRE: roulotte de patates frites. S'adresser à C. P. 153, Bic, ou à utél. 736-4314. (3)

A VENDRE: poêle de cuisine combiné au bois et à l'huile, avec brûleur; aussi réservoir de 160 gallons. Tél. 723-2749. (3)

SPECIAL A VENDRE: meilleurs ustensiles de cuisine à cuisiner sans eau "Guardian Service" à moitié prix, à l'état neuf. S'adresser à 723-2558. (3)

A VENDRE: bateau "Speed-Liner" 12 pieds, moteur hors-bord "Mercury" 10 forces. Prix d'aubaine. Téléphonez, le jour à 723-5644 et le soir à 723-2558.

### A LOUER

A LOUER: local pouvant servir de salon de coiffure ou de barbier. S'adresser au tél. 722-3154. (4)

BUREAUX A LOUER: pour médecins, avocats, assurances. Espace désiré, dans immeuble neuf, à l'épreuve du feu, situé face au théâtre Cartier, rue St-Germain. Tél. 723-3800. (4)

A LOUER: chambre. S'adresser à 20, Ste-Thérèse, Rimouski. Tél. 723-7102. (4)

A LOUER: appartement chauffé; aussi logement 4 pièces, situés rue St-Germain, Rimouski. Tél. 723-6037. (4)

A LOUER: chambre et pension, pour hommes seulement. S'adresser à 62-B, Evêché, Rimouski. Tél. 723-7231. (4)

A LOUER: 2 pièces plus chambre de bain. S'adresser, aux heures de bureau, à 142, Cathédrale, Rimouski. (4)

A LOUER: grande chambre meublée; permission de cuisiner. Poêle électrique fourni. Endroit tranquille. S'adresser à 108, Cathédrale. Tél. 723-3219. (4)

A LOUER: chambre et pension si désirée, pour hommes ou femmes. Usage du téléphone et de la TV. Bon chez-soi. S'adresser à J.-A. Caron, 19 St-Paul, Rimouski, ou tél. 723-8102. (4)

A LOUER: chambre et pension pour hommes ou femmes. Usage du téléphone et de la TV. Bon chez-soi. S'adresser à Mme Laura Beaulieu, 26 St-Paul. Tél. 723-3179. (4)

### Logements

A LOUER: logement de 3 pièces plus chambre de bain complète. S'adresser au tél. 723-8897.

A LOUER: logement 6 pièces. Libre le 1er juin. Pour information, s'adresser au tél. 723-8176.

A LOUER: logement de 6 pièces, situé près de l'église. S'adresser à 124, rue Tessier. Tél. 723-3408. (5)

A LOUER: logement 3 pièces chauffées dans édifice à l'épreuve du feu. S'adresser au tél. 723-2110. (5)

A LOUER: logement 4 pièces plus chambre de bain, solarium, bien propre, beaucoup de commodités. Libre immédiatement. S'adresser à 351 St-Germain, ou tél. 723-3811. (5)

A LOUER: 2 maisons seules, avec système de chauffage, l'une située à Québec et l'autre 513 St-Germain. S'adresser à Yvon Coulombe. Tél. 723-7920. (5)

A LOUER: logement 4 pièces plus chambre de bain, entrée 220, à proximité des institutions. S'adresser à 723-7064. (5)

A LOUER: maison complète, située rue St-Germain, paroisse St-Yves, près de l'église, école et magasins. S'adresser à 181 Notre-Dame, Rimouski. (5)

A LOUER: logement neuf avec eau chaude, meublé ou non, à prix modique. S'adresser au tél. 723-6835. (5)

A LOUER: logement 3 pièces, situé rue Rouleau, Rimouski. S'adresser au tél. 723-6339. (5)

A LOUER: logement 4 pièces; aussi local à louer, pouvant servir de magasin, situé à 13, Evêché, Rimouski. S'adresser au tél. 723-3420. (5)

A LOUER: logement 5 pièces plus chambre de bain, 2 chambres, entrée 220. Chauffé, 3e étage. S'adresser au tél. 723-3243.

A LOUER: logement 5 pièces plus chambre de bain, non chauffé, remis à neuf, entrée 220. Libre le 1er juillet. S'adresser à 723-3558. (5)

A LOUER: logement de 4 pièces plus chambre de bain et solarium. Libre immédiatement. S'adresser après 5 heures à M. Florent Leblanc. Tél. 723-5811.

A LOUER: logement neuf, 4 pièces, moderne, plus chambre de bain complète, chauffé, entrée 220. Prêt pour le 1er juin. S'adresser à 53, St-Joseph. Tél. 723-3543. (5)

A LOUER: maison de 8 pièces plus 2 chambres de toilette, système de chauffage à eau chaude. Peinture neuve dans toutes les pièces. Libre fin de juillet. S'adresser à utél. 723-7568. (5)

A LOUER: 2 logements: le 1er de 4 pièces plus chambre de bain, eau chaude, entrée 220, situé à Rimouski; l'autre de 4 pièces plus chambre de bain, situé à Ste-Odile. S'adresser à 17, Lavoie. Tél. 723-7433. (5)

A LOUER A STE-LUCE-SUR-MER: endroit idéal près de l'église, logement 5 pièces plus chambre de bain, entrée 220, prélatés posés. AUSSI grand terrain pour construire résidence dans le village. S'adresser à André Tremblay, Ste-Luce. (5)

A LOUER: logement 4 pièces plus chambre de toilette, eau chaude, 2e étage, situé à 3, Notre-Dame Libre le 1er juin. S'adresser à 105, 10e rue, Rimouski. Tél. 723-7760. (5)

A LOUER: logements neufs, chauffés, 4 pièces plus chambre de bain; prêts pour installation moderne. Libres le 1er juin. S'adresser 117, St-Laurent. Tél. 723-3229. (5)

A LOUER: logement 3 pièces plus chambre de bain. S'adresser à 59, St-Jean-Baptiste. Tél. RA 723-7382. (5)

A LOUER: logement 4 pièces plus chambre de bain. S'adresser au tél. RA 3-5395 ou à 3, de l'Évêché, Rimouski. (5)

A LOUER: bungalow 6 pièces, situé à 20, St-Joseph, Rimouski. Système de chauffage, entrée 220. S'adresser à Bertrand Amiot, 995 Doucet, Sept-Iles. Tél. 942-4870.

A LOUER: 2 logements, un de 5 pièces plus chambre de bain, haut de maison; l'autre de 7 pièces, maison seule, situés dans Ste-Agnès. Libres le 1er mai. S'adresser à 449 St-Germain. Tél. 723-4522. (5)

A LOUER: logement moderne 3 pièces plus chambre de bain chauffé (votre propre thermostat). Prélatés et eau chaude fournis. Au centre de Ste-Agnès. S'adresser à utél. 723-3193. (5)

A LOUER: logement neuf, moderne, avec commodités, chauffé prêt vers le 15 mai, 1er étage, peinture au goût du premier occupant, comprenant salon, cuisine, une grande chambre, salle à manger, chambre de bain et salle de lavage, un appartement fini au sous-sol, service d'électricité complet, grande cour arrière. S'adresser à 73, Rouleau, Rimouski. (5)

A LOUER: grand garage dans centre des affaires, situé à 24 rue St-Paul, pouvant servir pour vulcanisation, poste de service entrepôt ou encore pour entreposer les chars à \$500 par mois pour l'hiver. S'adresser à Mme Laura Beaulieu, 26 St-Paul. Tél. 723-3179. (5)

A LOUER: logement 6 pièces plus chambre de bain, haut de maison, situé à 5, Lasalle, Nazareth. Tél. 723-6221. (5)

A LOUER: chalet à la Rivière-Hâtée. S'adresser au tél. 723-3242, aux heures des repas. (5)

A LOUER: logement au centre de la ville, 3 grandes pièces plus salle de bain, chauffé à l'eau chaude, prélatés fournis, entrée 220, entrée privée. Libre le 1er mai. Situé à 17 Lepage. S'adresser à 26 St-Jean. Tél. 723-2559.

A LOUER: chalets d'été à la Rivière-Hâtée, Bic, et un autre au Rocher-Blanc. S'adresser à Pierre Sirois, Bic. Tél. 736-4389. (5)

A LOUER: chalet meublé, eau courante et électricité, situé à l'Anse-au-Sable, Sacré-Coeur. S'adresser à Roland Leblanc, tél. 723-2754. (5)

### ON DEMANDE

FEMMES DEMANDEES: pouvez faire jusqu'à \$26.00 par semaine en cousant simplement chez-vous dans vos temps libres. Ecrivez à Boîte 7010, Adelaïde Post Office, Toronto, Ont. (6)

ON DEMANDE: bonne d'expérience pour famille de 4 enfants, ouvrage général, position à l'année, bon salaire. S'adresser au tél. 723-6376. (6)

UNE OFFRE EXCEPTIONNELLE pour une ménagère âgée et recommandable. Rentier seul. Pour renseignement, écrire à C. P. 35, St-Simon, ou téléphoner à 68-S-1. (6)

ON DEMANDE: bonne comme aide pour famille de Rimouski. Ouvrage général. S'adresser à 19 St-Paul. Tél. 723-8102. (6)

ON DEMANDE: institutrice diplômée pour enseigner dans rang de la paroisse St-Narcisse. S'adresser à Philippe Landry, prés. commission scolaire. Tél. 18-S-2. (6)

HOMME DEMANDE pour route établie produits Watkins. Expérience non nécessaire. Pas de chômage. Plein temps ou partiel. Ecrire à J. Gauthier, 350 St-Roch, Montréal 15, P. Q. (6)

HOMME DEMANDE: service régulier Rawleigh aux consommateurs dans Rimouski et Bic. Ayez votre propre commerce. Expérience ou capital non requis. Pour information, écrire à Rawleigh, Dépt E-597-916, 4005 Richelieu, Montréal. (6)

ON DEMANDE CHALET meublé, à Ste-Luce-sur-Mer, pour le mois de juillet. Pour information, s'adresser à 723-8641. (6)

ON DEMANDE un représentant pour visiter les magasins généraux dans la ligne de marchandise sèches. Commission et salaire très intéressants. Ecrire à C. P. 110, dépt. 333, Rimouski. (6)

FAITES \$75.00 ET PLUS — Détaillants sérieux demandés, pour distribuer nos produits de qualité: brosses, produits chimiques, plastique, essences, articles de toilette, médicaments, vitamines, Cire blanche, shampoing à la bière, etc. Grosse commission, bonus, cadeaux, spéciaux. Catalogue gratuit. Promotion immédiate à vendeurs d'expérience, pour devenir gérants. METEOR BRUSH Co., 903 de Fleurimont, Montréal, P. Q. (6)

### DIVERS

POUR SABLAGE DE PLANCHERS en bois franc, adressez-vous à 723-3772. (7)

FUMAGE DE JAMBON, par M. J.-A.-W. Gagnon, 543-A, Lasalle, Nazareth, Rimouski. Tél. 723-8357. (7)

TURCOTTE TELEVISION SERVICE ENR., 117, 13e Rue. Réparation radios, TV et accessoires électriques. Tél. 723-4607. (7)

JEUNE FILLE offre ses services pour travail de dactylographie et tous genres, le soir. S'adresser, le jour à 723-2418, ou le soir à 723-6159. (7)

RECTIFICATION — Contrairement à ce qui a paru dans une annonce publiée dans ce journal, laissant croire que M. Eugène Rioux & Fils, de Bic, était maintenant à Rimouski pour vous vendre vos meubles au prix de gros plus 10%, nous avisons le public que M. Eugène Rioux est toujours à Bic et qu'il n'a aucun représentant à Rimouski.

## Le maire, M. J. Collin, et 3 échevins réélus à Rimouski-Est

M. Joseph Collin  
M. Joseph Collin a été réélu par acclamation maire de la municipalité de Rimouski-Est pour un 12e terme. Le maire et 3 échevins ont été réélus par



### Petites annonces

ATTENTION : pour faire teindre en toutes couleurs vos souliers ou sacs à main, au procédé "Dyofelx", avec garantie absolue, adressez-vous à la **Cordonnerie Duchesne**, 78, de la Cathédrale, Rimouski. (7)

**PLOMBIER** — Pour tous vos travaux de plomberie et de chauffage en général, adressez-vous avec confiance à Jean Yockeli, entrepreneur en plomberie, 22, rue Tessier, Rimouski. Tél. 723-3769. (7)

**AUBAINE** — Meubles neufs ou usagés. Vente et service télévision "Electrohome". Vendons et échangeons meubles de toutes sortes. Occasion exceptionnelle de vous procurer de bons meubles à très bon barché, aux Enchères Cherrier, 105, St-Germain. Tél. 723-4373.

### OFFRE DE SERVICE

Jeune professeur bilingue possédant automobile, désire emploi pour les mois d'été. Dispose d'un brevet d'enseignement anglais. S'adresser à 736-4724 (sans frais d'appel).

acclamation pour un autre mandat.

M. Wilfrid Dubé, au siège No 6, en sera à son 6e terme; M. C. Jean, à son premier terme. Il avait remplacé, l'an dernier, M. Emile Lepage à la table du conseil. Au siège No 2, M. Augustin Banville reprendra son 4e terme. Le maire et les échevins ont été élus pour un autre mandat de deux ans. M. Joseph Collin est mêlé à la politique municipale, en tant que maire, depuis 22 ans. Les autres échevins sont MM. Laurent Tardif, Georges Bouchard et Georges Chouinard.

### DECES

**M. Thomas Buteau**  
A la Maison de la Charité, de Notre-Dame du Sacré-Coeur, le 30 avril, est décédé, à l'âge de 70 ans, M. Thomas Buteau, époux de dame Délima Pelletier, de Lac-des-Aigles, où les funé-

raillies ont eu lieu.

**M. Philippe Francoeur**  
A Rimouski, le 1er mai, à l'âge de 51 ans, M. Philippe Francoeur, fils de M. et Mme Isidore Francoeur (Anna Lemieux), de St-Anaclet où eurent lieu les obsèques.

**M. Emile Beaupré**  
A Mont-Joli, le 30 avril, à l'âge de 77 ans, M. Emile Beaupré, époux de dame Georgienne Lemieux, de St-Valérien, où le service funèbre fut célébré en l'église paroissiale.

**M. Louis Bélanger**  
A Val-Brillant, le 26 avril, à l'âge de 84 ans, M. Louis Bélanger, époux de Georgianna Turcotte. Les restes mortels ont été exposés chez M. Adrien Pelletier, genre du défunt.

**M. Michel Harrisson**  
A Whitebrook, le 30 avril, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Michel Harrisson, époux de dame Marie Gagnon. Les restes mortels ont été exposés chez M. Ernest Ferlatte jusqu'à l'heure des funérailles en l'église de Whitebrook.

**Mme Alphonse Dubé**  
A Mont-Joli, le 28 avril, à l'âge de 83 ans, Mme Alphonse Dubé (Marie-Rose Cimon). Les funérailles ont eu lieu en l'église de Mont-Joli.

**M. Jean-Baptiste Gagnon**  
A Rimouski, le 27 avril, à l'âge de 48 ans, M. Jean-Baptiste Gagnon, époux de feu Clarina Lévesque, de St-François-Xavier des Hauteurs où les obsèques ont eu lieu.

**M. Paul Lebrun**  
A Montréal, le 28 avril, à l'âge de 30 ans, M. Paul Lebrun, fils de M. et Mme Georges Lebrun (Blanche Cyr), de Cabano où le service funèbre eut lieu.

**M. Alexis Otis**  
A Price, le 26 avril, à l'âge de 78 ans, M. Alexis Otis, époux en premières noces d'Odile Castonguay et en secondes noces d'Antoinette Briand. La dépouille mortelle a été exposée à Padoue, chez M. Alexis Otis, fils du défunt.

## La Légion Canadienne, de Causapsal, coopère à la fondation d'une FANFARE

M. André Gauthier, de Causapsal, a été nommé, récemment, président du comité qui aura pour mission de recueillir les fonds nécessaires pour doter Causapsal et la région immédiate d'une fanfare.

Une assemblée avait lieu, récemment, au local de la Légion Canadienne, Branche 240, de Causapsal, laquelle avait pour but d'étudier les possibilités de fonder une fanfare à Causapsal.

M. Hector Poirier, le président de la Branche de Causapsal, mentionna que son organisme avait cru bon de convoquer cette assemblée pour donner suite à une première assemblée à ce sujet qui avait eu lieu au cours de l'hiver. Il indiqua que les promoteurs du projet étaient le Dr Réal Lavoie et M. l'abbé Léonard Parent, vicaire à Causapsal, que tous deux étaient prêts à s'occuper de la formation des musiciens, mais qu'ils avaient besoin d'aide pour trouver les fonds nécessaires, et que la Légion s'était engagée à promouvoir le projet.

Le président, M. Poirier, mentionna que la Légion ferait un don substantiel et verserait, de plus, les profits d'une vente d'arachides qui se fera prochainement.

Les représentants des diverses associations donnèrent leur appui au projet et on procéda à la formation du comité qui organisera la campagne de souscription.

Le comité se compose comme suit : président, M. André Gauthier; vice-présidente, Mme André D'Anjou; vice-président, M.

Yves Morin; trésorier, M. Jean-Fernand Grenon; secrétaire, M. Noël Morissette; directeurs, MM. Guy Garon, Lac-au-Saumon; Maurice Bouchard, Ste-Florence; Léon Tremblay, Joseph Brassard, Elzéar Blanchard, Charles Viel, Mme Gustave Saucier et Mme Alexandre Lévesque; publiciste, M. Fernand Couturier.

## La Croix-Rouge remercie

Au nom de la Société Canadienne de la Croix-Rouge, je tiens à remercier toute la population de la ville de Rimouski et de la banlieue qui s'est montrée particulièrement généreuse lors de la collecte annuelle du dimanche, 7 mai, alors que notre objectif a été dépassé et que nous avons recueilli substantiellement plus que les années précédentes.

Mes remerciements s'adressent aussi à tous et chacun des sollicitateurs bénévoles pour leur notable dévouement à cette occasion.


Mes félicitations à M. Léo Grégoire, président de la Campagne de Souscription, et aux membres de son Comité pour leur magnifique succès.

Maurice TESSIER, Président.

• Un bouchon de sécurité, fait de plastique, empêche les enfants d'ouvrir les bouteilles ou contenants de poison, comprimés, insecticides ou agents de blanchissage.

allure **RACÉE**

L'Oldsmobile est d'une beauté incomparable en '61. Sa silhouette défie le temps et sera encore à la mode dans 3 ans. Seule l'Oldsmobile pouvait offrir une telle élégance.




Dynamic 88  
Celebrity Sedan

PERFORMANCES **ÉTINCELANTES**

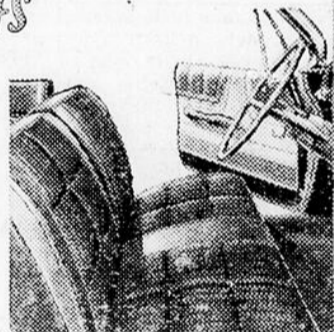
DU MOTEUR ROCKET avec la douceur de l'Accel-A-Rotor

Quelle équipe! Un nouveau et fougueux moteur Skyrocket combiné à la transmission Hydra-Matic avec l'exclusif Accel-A-Rotor... vous obtenez une douceur et une fougue alliées à plus d'économie.



INTERIEURS **DISTINCTIFS**

Admirez le bon goût qu'aucune autre voiture ne saurait égaler... en fait, nombre de voitures de même catégorie ne peuvent même pas s'en approcher. Mais cette distinction n'est pas nouvelle... c'est une caractéristique traditionnelle de Olds.



# Le printemps REVIENT EN OLDSMOBILE!



Prestigieux sedan Holiday 98 (Pneus à flanc blanc facultatifs moyennant supplément!)

Une valeur General Motors

OSS-261EF

**QUALITÉS TRADITIONNELLES**

Aucune voiture n'offre des avantages qui se comparent à ceux de l'Oldsmobile. Tout y est parfait, mais avec un je ne sais quoi de jeune et d'audacieux. Elle vous transportera dans le plus grand confort durant des années, et vous assurera une valeur de reprise supérieure à l'échange... L'Oldsmobile est un placement!



Prestigieux coupé décapotable 88

Oldsmobile vous offre aussi

**LA FINE, SENSATIONNELLE F-85**  
totalement OLDS!

Performances d'une grosse voiture... avantages d'une petite... alliées à une économie remarquable... voilà la F85, la voiture familiale. Choix de 8 modèles: sedans, coupés et station wagons... plus la formidable F-85 Cutlass.



Cutlass F-85 Oldsmobile

**GARAGE**

**WILFRID OUELLET INC.**

25, boul. Jessop RIMOUSPI Tél. 723-6551

MAI EST LE MOIS DE LA SÉCURITÉ

FAITES VÉRIFIER VOTRE VOITURE

CONDUISSEZ PRÉCAUTIONNEMENT

PRÉVENEZ DES ACCIDENTS

# Congrès des Chambres de Commerce à St-Fabien

**DIMANCHE, LE 21 MAI**

C'est à St-Fabien, dimanche, le 21 mai, que les délégués des Chambres de Commerce senior d'Amqui, Bic, Causapsal, Gaspé-Nord, Lac-au-Saumon, Matane, Mont-Joli, Rimouski, Sayabec et St-Fabien se réuniront pour la tenue de leur congrès annuel.

Ce congrès sera sous la présidence de M. Sylvio Bérubé, d'Amqui.

**PROGRAMME**

Voici le programme complet du congrès :

- 1.00 p.m. Enregistrement à la salle du collège.
- 1.30 p.m. Assemblée générale (salle du collège). Bienvenue du président de la Chambre de Saint-Fabien. Bienvenue de M. le Maire. Bienvenue du président régional. Rapport des activités (président régional). Chambres de Commerce par ordre alphabétique (prés. ou sec.)
- 2.30 p.m. Lettres de créances. Formation des comités :

- 1) Résolutions.
  - 2) Elections.
  - 3) Régie interne.
- Discours de M. Gérard Letendre, président général de la

Chambre de Commerce de la Province de Québec.

3.30 p.m. Reprise de l'assemblée. Rapports des comités.

5.00 p.m. Levée de l'assemblée.

5.15 p.m. Réception à la salle du collège (hommages de la municipalité de St-Fabien).

6.00 p.m. Banquet à la salle du couvent.

8.00 p.m. Soirée du "Bon vieux temps" à la cabane à sucre (Camille Roy).

**POUR LES DAMES**

1.00 p.m. Enregistrement à la salle du collège.

2.00 p.m. Visite au pic Champlain (transmetteur de CJBR-TV) et visite à la grève de St-Fabien.

5.15 p.m. Réception à la salle du collège (hommages de la municipalité de St-Fabien).

6.00 p.m. Banquet à la salle du couvent.

8.00 p.m. Soirée du "Bon vieux temps" à la cabane à sucre.

\* Depuis l'institution du service gratuit de transfusion de la Croix-Rouge, en 1947, les Canadiens ont fourni plus de deux millions et demi de bouteilles de leur sang.

## Funérailles de M. Emile Beaupré de St-Valérien

Au sanatorium St-Georges, de Mont Joli, le 30 avril 1961, est décédé, à l'âge de 77 ans et 2 mois, M. Emile Beaupré, garde-chasse, époux de dame Georgienne Lemieux, de St-Valérien.

Il laisse, outre son épouse, un frère M. Philémon Beaupré, de St-Valérien; ses belles-soeurs Mmes Louis Gagné (Délina Courey), du Bic; Jean-Baptiste Lévesque (Blanche Lemieux), de Rimouski; ses neveux M. et Mme Wely Butteau, de Québec.

Ses funérailles eurent lieu en l'église de St-Valérien, le 3 mai, à 10 heures.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Adhémar Gagnon, du Séminaire de Rimouski, et le service fut chanté par le Rév. Père Viateur Beaupré, neveu, de Matane, assisté de M. le chanoine Zénon Soucy, curé du Bic, et M. l'abbé Wilfrid D'Amours, curé de St-Valérien.

Portait la croix, M. Isidore Gagné, maire de St-Valérien. Le corps était porté par MM. Louis Landry, Léopold Beaulieu, Ludger Beaulieu, Wilfrid Caron, Gabriel Gagné et Alphonse Gagnon, tous de St-Valérien.

Au chœur, on remarquait, outre les officiants, la présence du Rév. Père E. Gagnon, Père Blanc, de Rimouski.

Dans la nef on pouvait voir M. et Mme Alexandre Beaulieu, M. et Mme Jules Moisan, M. et Mme Jules Amiot, M. et Mme Paul Gendron, M. Adalbert Gagnon, tous de Rimouski; MM. Samuel Gagnon, Joseph Bernier et Arthur Roussel, du Bic, ainsi que de nombreux parents et amis de St-Valérien et de l'exté-

## Rapport intérimaire de la Cie de Pouvoir du Bas St-Laurent

La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent vient de faire parvenir le rapport intérimaire suivant à ses actionnaires. Son président, M. Jules-A. Brillant, y mentionne en partie ce qui suit :

Le profit net pour le premier semestre se chiffre par \$16,279 en comparaison de \$147,388 pour la période correspondante en 1960, soit une augmentation de 12,8 pour cent. Après paiement des dividendes sur les actions privilégiées, le gain par action ordinaire s'établit à \$0.71 à comparer à \$0.61 pour l'exercice précédent.

Les recettes totales marquent un

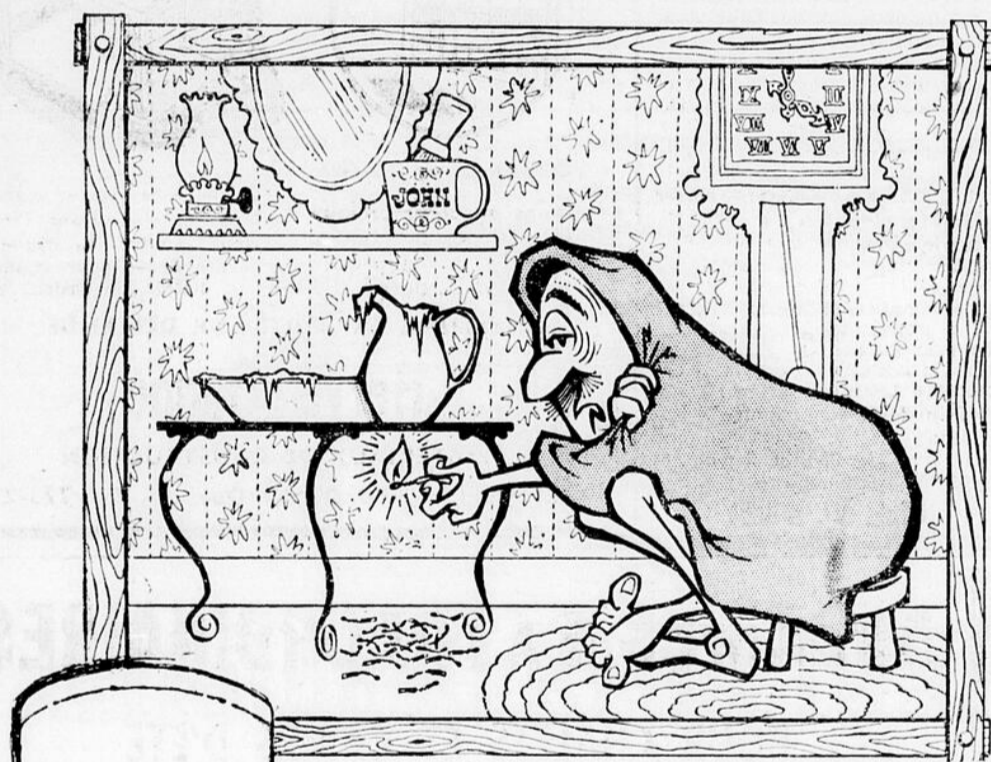
une avance de 15,8 pour cent par rapport à l'année précédente et s'élèvent à \$1,032,294. Les ventes d'électricité ont augmenté de \$128,004 au cours du premier trimestre, un accroissement de 14,8 pour cent. Les dépenses totales, y compris l'amortissement, augmentent de 14,6 pour cent et atteignent \$651,771. Cette hausse est surtout attribuable aux achats additionnels d'énergie électrique qu'a nécessités l'augmentation de la demande, à un accroissement des dépenses du Service de la promotion des ventes et à une augmentation générale des salaires en vigueur depuis le dernier trimestre de 1960.

Tous les administrateurs furent réélus lors de l'assemblée générale annuelle des actionnaires tenue le 25 avril; plus de 84 pour cent des actions ordinaires étaient représentées à l'assemblée.

### MAISON A VENDRE

Maison deux étages, 8 pièces dont quatre chambres à coucher et 1 1/2 chambre de bain. Foyer et système de chauffage à eau chaude avec fournaise à l'huile, contrôle automatique. S'adresser à

4, rue Tanguay, — Tél. : 723-7386



Avec les facilités d'aujourd'hui, les grands ménages du printemps ne sont plus des corvées.

## UN CHAUFFE-EAU ELECTRIQUE

manufacturé, de qualité, vous fournira toute l'eau chaude dont vous aurez besoin

**QUAND VOUS LA VOULEZ et OU VOUS LA VOULEZ**

N'ATTENDEZ PLUS, FAITES-EN INSTALLER UN CHEZ VOUS DES MAINTENANT.

VOUS POUVEZ L'ACHETER — VOUS POUVEZ LE LOUER

VOYEZ NOTRE REPRESENTANT LE PLUS PRES. DE CHEZ VOUS POUR PLUS DE DETAILS.



Campagne d'embellissement du Jeune Commerce

# La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent

Amqui — Cabano — Matane — Matapédia — Rimouski — Mont-Joli — St-Jean-de-Dieu — Trois-Pistoles

## Les Jeunes Abstinents comptent déjà 150 membres dans six paroisses

Un nouveau mouvement de jeunes, qui en est à sa première année, va de progrès en progrès. Il s'agit des JEUNES ABSTINENTS. Dans le "Grand Rimouski" six paroisses ont déjà leur cercle. Il s'agit de St-Germain, Ste-Agnès, St-Pie X, St-Yves, Pointe-au-Père et St-Robert. Ces six cercles groupent un total de 150 jeunes de 12 à 16 ans bien décidés à observer l'abstinence totale à 100%.

Les six cercles possèdent aussi leur conseil central qui est composé de Gérard Roy, président; Louise Drewitt, de Pointe-au-Père, présidente féminine, et

Georges Pelletier, de St-Pie X, vice-président. L'aumônier est M. l'abbé Réal Pelletier, du Séminaire.

Ces jeunes ont réussi à mettre sur pied une organisation qui ferait l'envie des adultes. Ils possèdent leur petit journal "La Relève", leur chansonnier, qui s'intitule "Jeunes Abstinents, chantons gaiement", comprend 23 chants, et un drapeau pour chaque cercle paroissial.

Les Jeunes Abstinents préparent actuellement deux activités spéciales. Le 20 mai, ils offriront en vente des "suçons" pour renflouer leur caisse et, le 28 mai, tous les membres seront

invités à participer à un grand pique-nique au chalet Mgr Couturier.



### MINISTÈRE DE LA VOIRIE Province de Québec SOUSSIONS

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour travaux de terrassements et de gravelage sur la route No 6, dans les municipalités de Ste-Germaine de l'Anse-aux-Gascons et de Port-Daniel-Est, comté de Bonaventure, longueur 1.72 mille.

Une copie des plans, devis et formule de soumission pourra être obtenue en s'adressant au ministère de la Voirie, chambre E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, en versant la somme de \$10.00, laquelle n'est pas remboursable.

Seuls les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans les comtés de Gaspé-Nord, Matapédia, Gaspé-Sud, Bonaventure, Iles de la Madeleine, sont admis à soumissionner.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances, pour une somme équivalente à 10% du total de la soumission ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) et équivalent au montant du chèque visé mentionné plus haut.

Les soumissions devront être adressées au chef du Service des Contrats, chambre E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à midi, le 31 mai 1961, heure normale de l'Est. Elles devront porter sur l'enveloppe les mots "Soumission pour contrat No 3-61".

Le ministre ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Roger LaBrèque,  
Sous-ministre de la Voirie

Le Comité du Travail Féminin de la Croix-Rouge Canadienne a, en 1960, confectionné un total de 286,736 tricots et pièces vestimentaires, subventionnés par le gouvernement fédéral, et expédiés aux nécessiteux de 15 nations.

## Reprise du travail chez Price Bros.

Le moulin de la compagnie Price Brothers, à Rimouski, a repris ses opérations de sciage après environ quatre mois d'arrêt attribuable à la saison hivernale. Environ 210 hommes sont de retour au travail.

Le flottage du bois sur la rivière Rimouski a commencé

avec le début de la semaine. Le bois emmagasiné au Fond d'Orme se dirige présentement vers le moulin de la compagnie Price pour être écorcé puis scié. Si la température demeure la même le flottage du bois pourra se faire sur une plus grande partie du territoire de la compagnie Price Brothers. A certains endroits on attend que les lacs soient "calés" pour pouvoir faire flotter une plus grande quantité de bois sur la rivière.

## SOUSSIONS DEMANDEES

La Commission Scolaire de St-Anaclet demande des soumissions cachetées pour la construction d'une école (sans logement) pour garçons dans l'arrondissement du village, suivant les plans et devis N/58 du Département de l'Instruction publique. Les plans et devis peuvent être consultés au bureau de la secrétaire-trésorière de la municipalité. Les soumissions seront reçues au bureau de la Commission Scolaire jusqu'à 8 heures p.m., le 31 mai 1961, et devront être accompagnées d'un chèque visé égal à 10% du total de la soumission. La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Mlle Janine CARON,  
secrétaire-trésorière.  
Tél. : 723-6798

## ECOLE SECONDAIRE REGIONALE POUR LA MATAPEDIA

### Délégation auprès du Surintendant de l'Inst. Publique

Jeudi, le 4 mai, une délégation comprenant des représentants de la municipalité d'Amqui, de la Chambre de Commerce, des commissions scolaires locales et des alentours avait l'avantage de rencontrer M. Omer-Jules Desaulniers, surintendant de l'Instruction publique, ainsi que M. Jean-Jacques Bergeron, officier en charge des écoles secondaires, relativement au projet d'établissement d'une école secondaire régionale pour le comté de Matapédia.

M. Desaulniers avait déjà pris connaissance d'un mémoire, préparé par la Chambre de Commerce en collaboration avec la Commission Scolaire, démontrant les besoins de notre région en matière d'éducation et les possibilités d'une telle institution. Au cours de cette entrevue, tous les aspects concernant ce projet furent discutés.

On sait qu'un comité, formé

de représentants des commissions scolaires du comté de Matapédia et de quelques localités du comté de Bonaventure, a déjà commencé à étudier la possibilité de former sous peu une fédération de commissions scolaires en vue de l'établissement d'une école régionale.

### Octroi à Rimouski-Est

Lors de la dernière séance du conseil de la municipalité de Rimouski-Est, le secrétaire-trésorier a accusé réception d'un octroi de \$5,012.00 pour défrayer une partie du coût des travaux de construction et du posage de bornes-fontaines dans cette municipalité. Ces travaux ont été complétés l'an dernier, au coût total de \$10,024.00. Un autre octroi de \$5,012.00 est attendu pour le mois de septembre du gouvernement provincial.

## SOUSSIONS DEMANDEES

La Municipalité de Pointe-au-Père demande des soumissions pour l'enlèvement des vidanges dans les limites de la municipalité. Les soumissions cachetées seront reçues jusqu'à 6 heures p.m., le lundi 5 juin 1961. La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni la plus haute ni aucune des soumissions. Toutes les soumissions devront être adressées à M. Armand Lajoie, secrétaire-trésorier.

## SPECIAL

DU 22 AU 27 MAI

### PEINTURE EXTERIEURE

EXTRA BLANC TITANIUM SPECIAL GALLON 3.00

TELEPHONES

RIMOUSKI : 723-7464  
LUCEVILLE : 739-4630

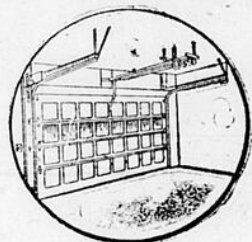
VENEZ NOUS VOIR ou TELEPHONEZ-NOUS ! VOUS REALISEREZ TOUJOURS DES ECONOMIES

### LA COMPAGNIE DE BOIS DE LUCEVILLE, LTEE

LUCEVILLE, Qué.

Voir ce journal, la semaine prochaine, pour un autre de nos spéciaux

## PORTES de garages

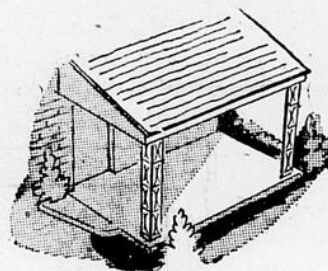


### PORTES DE GARAGES

privées ou commerciales de toutes les grandeurs, manuelles ou électriques Posées si désiré

## AUVENTS

D'ALUMINIUM



Embellez votre maison tout en climatant l'intérieur. Toutes les couleurs et grandeurs pour résidences, hôtels, magasins, etc.

ESTIMES GRATUITS SUR DEMANDE

## Hervé Gagné

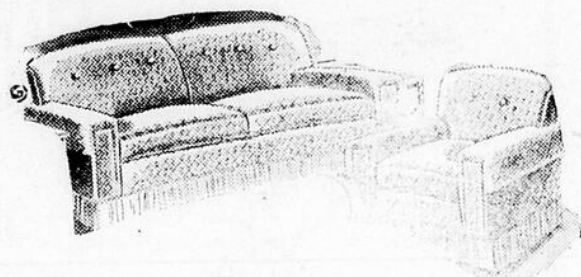
MATERIAUX DE CONSTRUCTION

1, Michaud — RIMOUSKI, Qué. — Tél. 723-2482

## AUBAINES EXTRAORDINAIRES

### POUR CHALETS ET CAMPS D'ETE

### dans les MEUBLES USAGES



SETS DE SALON — SETS DE CUISINE — TABLES DE SALON — DIVANS — REFRIGERATEURS — ENFIN TOUT POUR MEUBLER UN CHALET D'ETE.

AUSSI : vaste choix de poêles usagés ainsi que laveuses A DES PRIX VRAIMENT BAS

Vos prix seront les nôtres : Rendez-vous chez

## Côté & D'Amours Inc.

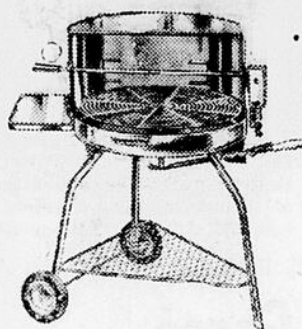
104, RUE ST-GERMAIN — RIMOUSKI — TEL. : 723-6523



# Le plus grand choix D'AMEUBLEMENT DE JARDIN A RIMOUSKI

JOUISSEZ ABONDAMMENT DES PLAISIRS DE L'ÉTÉ,  
DANS VOTRE PROPRE PARTERRE

## BAR-B-QUE



IDEAL POUR  
PIQUES-NIQUES

FAITES-LES GRILLER  
DEHORS

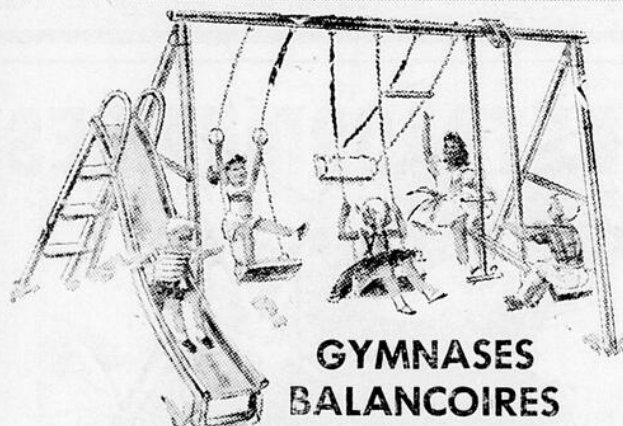
Choix de plusieurs  
modèles

Bas prix Léon Caron



GLISSOIRES  
SEULES  
à votre choix

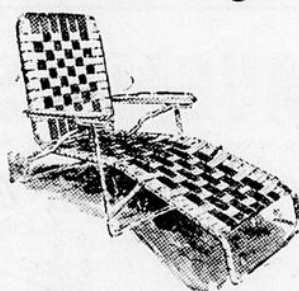
Bas prix  
Léon Caron



GYMNASES  
BALANCOIRES  
TRAPEZE ET GLISSOIRE

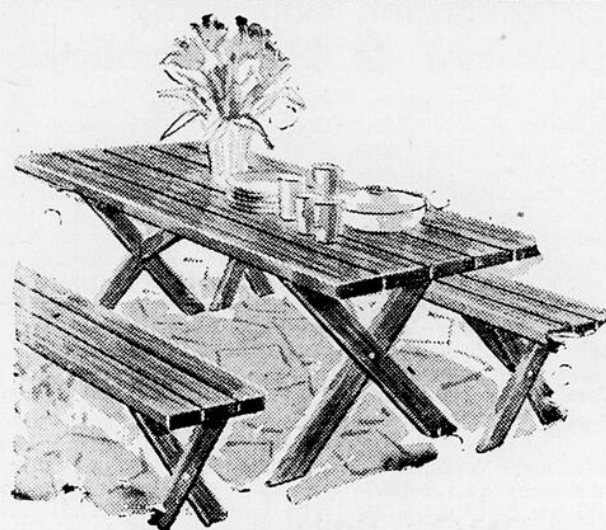
5 MODELES A VOTRE CHOIX  
Bas prix Léon Caron

CHAISE longue



Repliable en trois, pour re-  
misage facile. Se place faci-  
lement dans l'auto ou le ba-  
teau. Monture en tubage  
d'aluminium. Bandes attray-  
antes de plastique de cou-  
leur.

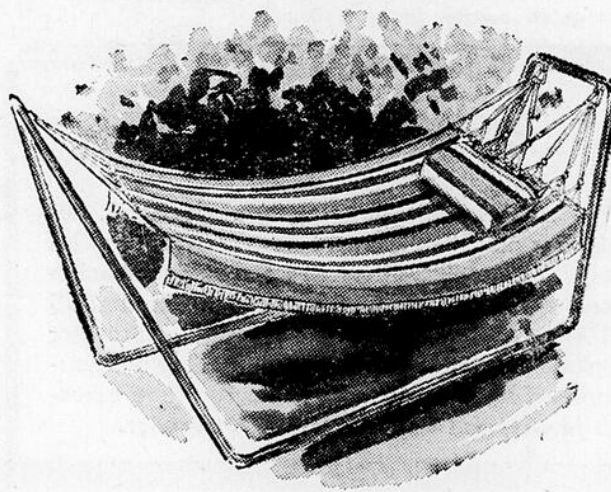
BAS PRIX LEON CARON



ENSEMBLE TABLE ET BANCS

pour pique-niques en solide bois rouge  
de Colombie

Bas prix Léon Caron



HAMAC

avec support et adaptateurs de plastique  
vinyle épais

ATTRAYANTES COULEURS

Bas prix Léon Caron

PLUS:  
EN SPECIAL



BALANCOIRES EN BOIS — ENSEMBLES (TABLE, BANCS, CHAI-  
SES) EN BOIS ROUGE DE CALIFORNIE — TABLES PLIANTES POUR  
PIQUE-NIQUES — JARDINIÈRES — TABLES A DESSERVIR — ETC.

NETTOYONS  
PEINTURONS



SEMAINE  
D'EMBELLEMENT  
DU JEUNE  
COMMERCE

# Léon Caron, Ent.

LE PLUS GRAND DETAILLANT D'AMEUBLEMENT DE LA REGION

**Dévoilement d'une plaque-souvenir  
en l'honneur de Sir Eugène Fiset**



A l'issue d'un vin d'honneur, dimanche, au Mess des officiers du Manège Militaire de Rimouski, on a dévoilé une plaque commémorative en l'honneur de Sir Eugène Fiset, premier colonel honoraire du Régiment des Fusiliers du St-Laurent.

On reconnaîtra à cette occasion dans l'ordre habituel: le Lt-colonel Téléphore Tremblay, commandant des Fusiliers du St-Laurent; M. Marc Fiset, de Mont-Joli, parent de Sir Eugène Fiset, et Mme Fiset; l'hon. Jules-A. Brillant, colonel honoraire actuel des Fusiliers du St-Laurent.

**Traitement de 7,000,000  
de tonnes par année  
En opération en juin 1962**

Labrador Mining and Exploration Co. Ltd. a fait parvenir à ses actionnaires son rapport annuel, couvrant ses activités en 1960. Ce rapport sera soumis pour adoption lors de l'assemblée annuelle du 5 juin. Si l'on en juge par le fait qu'il laisse

voir un profit net de \$1,855,050, contre \$1,524,514 en 1959, soit donc l'équivalent de 56 cents l'action vs 46 cents, il sera, certes, adopté à l'unanimité, d'autant plus qu'il a été payé l'an dernier le même dividende qu'antérieurement, soit 25 cents

l'action.

Il ressort du message de son président, M. J.R. Timmins, "qu'il a été procédé au rachat de débentures d'Iron Ore l'an dernier et que le projet de cette dernière entreprise au lac Carol progresse bien — on est en train d'y ériger une usine de 7,000,000 de tonnes par année". Tout indiquerait que les premières unités commenceront à fonctionner en juin 1962 et que l'usine fonctionnera à plein rendement sur la fin de cette même

**L'ECHO  
DU  
BAS ST-LAURENT**

Mercredi, le 17 mai 1961 L'Echo du Bas St-Laurent Page 33

**LES ALCOOLIQUES ANONYMES**

**Solidarité et fraternité d'un groupe  
de personnes qui souffrent  
de la même maladie  
ASSEMBLEE PUBLIQUE A ST-YVES**

Je considère la société des Alcooliques Anonymes (AA) comme le mouvement de la solidarité d'un groupe de personnes (hommes et femmes) qui reconnaissent qu'elles souffrent d'une maladie commune et qui font preuve d'une grande fraternité dans la lutte qu'elles mènent ensemble pour guérir de cette maladie.

Voilà comment s'exprimait un conférencier qui s'adressait à un fort groupe des membres des AA, dimanche dernier. Les Alcooliques Anonymes de plusieurs localités tenaient, ce jour-là, dans le sous-sol de l'église de St-Yves, l'une de leurs rares réunions publiques. En effet, la

plupart des assemblées des AA sont à huis clos, pour les membres seulement.

On remarquait, à cette assemblée publique, à laquelle assistaient plusieurs invités, des représentants de Sept-Iles, Mont-Joli, Baie-des-Sables, Sherbrooke, Longueuil, Matane, Black Lake et Thetford Mines.

La grande caractéristique des AA, c'est qu'elle demande à ses membres un désir sincère d'arrêter de boire. Tous doivent être des alcooliques qui ont décidé d'en finir avec l'alcool. AA demande à ses membres des périodes de sobriété successives de 24 heures. L'anonymat des membres est conservé afin de faciliter la guérison.

La compagnie anticiperait un tonnage pratiquement aussi considérable en 1961 qu'en 1960. Selon le message de M. W.H. Durrell, gérant général, les mines Labrador ont donné à ce jour 25,397,756 tonnes de minerai de fer dont 4,127,856 en 1960. Il a été expédié du port de Sept-Iles l'an dernier 3,940,526 tonnes.

La fraternité et la solidarité qui existent entre tous les membres des Alcooliques Anonymes est admirable. Assister à une réunion des AA, c'est s'édifier au spectacle de la volonté tenace d'un groupe de personnes qui ont décidé d'appliquer "aux grands maux, les grands remèdes".

J.-P. L.

**PLAN DIRECTEUR D'URBANISME**

**TENDANCE de L'EXPANSION  
URBAINE dans RIMOUSKI**

(suite)

par J.-P. LEGARE

Un plan directeur d'urbanisme ne peut être théorique; il faut absolument qu'il soit pratique. Il doit donc tenir compte des tendances de l'expansion urbaine. Il pourra être nécessaire d'orienter différemment la tendance à l'expansion dans un secteur ou un autre; mais ce qui importe davantage, c'est de rendre harmonieuse cette expansion où qu'elle se fasse.

"Quelle est la direction de l'expansion urbaine? Y a-t-il une ou plusieurs directions? Y a-t-il des obstacles, des limites à l'expansion urbaine sur le territoire de l'agglomération de Rimouski?"

L'enquête démographique nous éclaire sur les deux premières questions. Si nous considérons l'accroissement de population qui s'est produit de 1951 à 1956 à la périphérie du centre de Rimouski, nous obtenons les informations suivantes:

Ville de Rimouski (partie sud-ouest)	37.7%
Ville de Rimouski-Est	36%
Ville de Rimouski (partie sud-est)	30.2%
Sacré-Coeur	29.6%
Pointe-au-Père	25.2%
Sainte-Odile	19%
Nazareth	11%
Ville de Rimouski (accroissement global)	26.5%

A première vue, il semble que l'accroissement s'est fait également sur tous les secteurs à la périphérie du centre de Rimouski, à l'exception de Sainte-Odile et de Nazareth. Cependant, il convient de remarquer que des secteurs plus éloignés indiquent un accroissement presque égal et même supérieur à celui des banlieues immédiates du centre urbain de Rimouski. C'est le cas de Sacré-Coeur (accroissement de 29.6%) et de Pointe-au-Père (25.2%).

**Sacré-Coeur (banlieu-dortoir)**

Le phénomène de la croissance linéaire

— i.e. l'habitat urbain qui s'étire le long des voies de communication — explique en partie seulement l'expansion urbaine spectaculaire de Sacré-Coeur qui est déjà une banlieue-dortoir de Rimouski. Certaine section résidentielle de choix indique déjà que Sacré-Coeur pourrait devenir le petit "Westmount" de Rimouski, à la condition qu'un plan d'urbanisme puisse guider sa croissance urbaine rapide.

En effet, une municipalité rurale — telle que Notre-Dame du Sacré-Coeur — n'a pas de pouvoirs légaux assez étendus pour appliquer un plan directeur d'urbanisme. C'est pourquoi nous recommandons qu'une grande partie de Sacré-Coeur soit annexée par la ville de Rimouski.

La situation de Sacré-Coeur à l'ouest de la ville — c'est-à-dire à l'abri des fumées et des odeurs pouvant venir de la ville, car le vent dominant souffle en direction Est — son promontoire à pentes douces et les vues qu'il offre sur le fleuve Saint-Laurent ou sur les montagnes; son site traversé par la route nationale, encore abondamment boisé et pourvu d'une jolie plage à Rocher Blanc, en font un endroit recherché pour la construction résidentielle.

Il est malheureux de constater que le développement urbain de Sacré-Coeur se fait au petit bonheur. Les lotissements sont trop souvent de piètre qualité: terrains mal orientés, rues trop longues et trop étroites, intersections dangereuses, etc. Seul un plan directeur d'aménagement épaulé par une législation municipale adéquate pourrait contrôler une croissance urbaine anarchique qui risque de déprécier cette banlieue de façon irrémédiable.

Nous croyons que Sacré-Coeur — qui comptait 1,072 habitants au recensement de 1956 — atteindra une population d'environ 9,000 âmes en 1985. Cette prédiction

est basée sur les prévisions globales de l'enquête démographique pour l'agglomération de Rimouski.

**NOUVELLES PAROISSES**

Or, d'après nos projets d'aménagement, il n'y aura que quatre paroisses nouvelles sur le territoire actuel de la ville de Rimouski. C'est dire que les quatre autres paroisses seront érigées à la périphérie de la ville, soit probablement une à Sainte-Odile, deux à Sacré-Coeur, possiblement entre Rimouski-Est et Pointe-au-Père.

Ces prédictions, pour ce qui touche à l'emplacement des futures paroisses urbaines de l'agglomération de Rimouski, n'ont évidemment rien de scientifique. Elles s'appuient en somme autant sur l'observation que sur l'intuition de l'urbaniste.

En faisant de telles prédictions, on prend pour acquis que l'aéroport de Rimouski-Est ne sera pas déplacé, par exemple, et que Pointe-au-Père profitera d'une activité portuaire accrue et régulière, hiver comme été, due à la mise en service d'un gros bateau-passeur reliant Baie-Comeau et à la construction possible d'élevateurs à grain. La construction imminente du bateau-passeur (qui reliera Pointe-au-Père à Baie-Comeau) a été annoncée officiellement par le Ministre des Transports du Canada (cf. L'Echo du Bas St-Laurent, 22 février 1961).

Dans son étude sur les transports dans le Bas Saint-Laurent, M. Pierre Camu, aujourd'hui vice-président de l'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, écrivait ce qui suit: "Nous entrevoyons pour les ports de la région, la possibilité de construire des élevateurs à grain du type de ceux que l'on a construits à Baie-Comeau et jouant le même rôle.

La deuxième possibilité serait d'accroître, en hiver surtout, le caractère national des ports du Bas Saint-Laurent, d'en faire des portes d'entrée et de sortie du commerce canadien."



Mercredi, le 3 mai, a eu lieu, au Collège des Ursulines, de Rimouski, le dévoilement de la mosaïque des Rhétoriciennes. Cette oeuvre, réalisation des élèves, est remarquable par sa sobriété de lignes et le chaînon, symbole de l'amitié. Nous remarquons de gauche à droite: Mlle Hélène Roy, fille de Mme et M. Lucien Roy, agronome, de Rimouski; Mlle Louise Demers, fille de Mme et M. Charles Demers, garagiste, Rimouski; Mlle Marthe Gendreau, fille de

Mme et M. Arthur Gendreau, avocat, Rimouski; Mlle Louise Dubois, fille de Mme et M. Léo Dubois, gérant de la Banque Royale, Hull; Mlle Claire Blanchard, fille de Mme et M. G.-E. Blanchard, juge, Rimouski; Mlle Micheline Dugas, fille de Mme et Mme Léo Dugas, marchand, de Matane; Mlle Ginette Bélanger, fille de Mme et M. Paul Bélanger, contracteur-paysagiste, Sayabec; Mlle Marjolaine Fillion, fille de Mme et M. Marc-André Fillion, notaire, Rimouski.

**Vedettes de la TV**

**Ginette LETONDAL**

A Montréal depuis le 14 février, Ginette Letondal sera retournée à Paris au moment où paraîtront ces lignes. Toute jeune encore, Mme André Roche (son époux est rédacteur à Télé-7 jours publié par Paris-Match) est mère de deux fils: Philippe, cinq ans et demi, et Daniel, trois ans et demi.

**Bousille and the just**

Parce qu'elle est bilingue, Ginette Letondal a décroché, dans la version anglaise de **Bousille et les justes**, le rôle de Colette interprété en français par Monique Miller. Tous les auteurs s'étaient comme donné le mot pour profiter de son passage à Montréal et la faire revenir à la surface. C'est ainsi que Leme-lin l'a ressuscitée dans le rôle de Flore à l'émission **En haut de la pente douce**. Et, tout récemment, dans **GM vous invite**, elle a donné un numéro charmant où elle dansait et chantait. On lui a également confié les commentaires d'un documentai-

tional, à peine âgée de 8 ans, fit ses débuts dans un théâtre de Rupert Caplan intitulé **Dania**. Dans la série **Robin Hood**, elle joua également avec Albert Cloutier. A Radio-Canada, également, elle interpréta le rôle de la danseuse dans **la Mort du cygne**, et, au théâtre, à la même époque, on l'avait applaudie, aux côtés de Victor Francien et de Germaine Giroux, dans **la Blessure**, pièce présentée au théâtre St-Denis, à Montréal. Ginette avait alors 9 ans. A 15 ans, elle jouait dans **Liliom** avec l'Equipe.

**Sa carrière d'adulte**

Avec un sérieux qui fait mentir sa grande jeunesse, elle ne parle de sa carrière d'adulte... Au théâtre: **Un fils à tuer**, **la Folle de Chaillot**, **A quoi rêvent les jeunes filles?** (elle a à ce moment 18 ans et elle vient de se marier), **la Maison de Bernardin**, **le Misanthrope** où elle obtint le prix de composition du Festival d'art dramatique.

**A la télévision**

La télévision l'accapare, elle aussi, comme tant d'autres. On la voit dans le **Dépit amoureux**, **les Jeux de l'amour et du hasard**, **le Héros et le soldat**, et **Pygmalion** (adaptation d'Elloi de Grandmort). Elle a également tenu des rôles réguliers dans **14, rue de Galais** et **la Famille Plouffe**.

**Pas en Europe pour tout de bon**

Ginette Letondal vit à Paris avec sa petite famille depuis un an et demi, mais elle n'y est pas nécessairement en permanence. Elle compte bien revenir au Canada de temps à autre, question de reprendre contact. Interrogée au sujet de son numéro de danse et de chant à **GM vous invite**, elle s'empresse de répondre que la danse était une fantaisie; pour ce qui est du chant, elle songe sérieusement à se monter un tour de chant.

**Et la vie?**

Ginette Letondal trouve la vie passionnante: "Qu'on soit paresseux ou qu'on ait envie de lutter, on y trouve toujours son compte. Je me suis très bien adaptée à la vie européenne".

**Projet immédiat et ambition**  
Retourner jouer avec une troupe française dans les festivals d'été, le **Théâtre de la cité**, et, à l'automne, à Paris avec la même troupe. En fait d'ambition, Ginette Letondal caresse celle "de réussir sa vie sur le plan humain!"

Gabriel LANGLAIS

**LA BIBLE VOUS PARLE**  
Textes choisis par la Société Catholique de la Bible  
Nous vous exhortons à ne pas recevoir en vain la grâce de Dieu.



**Nazareth**

**Baptêmes**

1er avril, pendant la veillée pascale, a été baptisé Joseph-Carol, enfant de M. et Mme Marius Daigle (Anita Proulx). Parrain et marraine, André Landry et Céline Proulx, tante de l'enfant.

7 avril, Jacques-Nelson, enfant de M. et Mme Gilbert Dick (Laurette Lepage). Parrain et marraine, M. et Mme Jacques Brillant.

8 avril, Jean-Joseph-François, enfant de M. et Mme Egide Jean (Jeanne d'Arc Thibault). Parrain et marraine, M. et Mme Oscar Theriault, oncle et tante.

11 avril, Marlene, enfant de M. et Mme Guy Côté (Gemma Brisson). Parrain et marraine, M. et Mme Venant Ouellet, oncle et tante.

14 avril, Joseph-Jerry, enfant de M. et Mme Paul Rondeau (Ghislain Guy). Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Guy, grands-parents.

16 avril, Jean-Luc, enfant de M. et Mme Jean-Marc Guérette (Thérèse Thibault). Parrain et marraine, M. et Mme Arthur McCarthy, cousins.

18 avril, Charles-Bruno, enfant de M. et Mme Louis-Georges Rousseau (Rita St-Pierre). Parrain et marraine, M. et Mme Charles Rousseau, oncle et tante.

**Les Hauteurs**

**Mariage Corbin-Gagnon**

En l'église de St-François-Xavier des Hauteurs, le 12 avril, fut béni le mariage de Mlle Thérèse Corbin, fille de M. Elphège Corbin, des Hauteurs, et de M. Paul Gagnon, fils de M. François Gagnon, des Hauteurs.

Durant la cérémonie religieuse, un programme de chant fut exécuté par les institutrices et professeurs de la paroisse accompagnés à l'orgue par Mme

**ENSEMBLE DE VOYAGE**



Dans un modèle en Arnel et coton, ce fourreau étroit en quadrillé de fantaisie est accompagné d'un manteau trois-quarts en broadcloth, formant un ensemble parfait très élégants et pratique pour le voyage.

**Thomas Deschênes.**

Après une réception, les nouveaux époux partirent en voyage à New-York.

M. et Mme Gagnon résident maintenant à Québec.

**Ste-Luce**

Mme Ls-de-Gonzague Lavoie est de retour après avoir passé l'hiver à Québec.

M. et Mme Roger Dion, de Québec, étaient de passage à Ste-Luce chez Mme Ls-de-Gonzague Lavoie.

M. Ls-Zotique Dubé, de Schreiber, Ont., est actuellement à sa résidence.

M. Wellie Racine est de retour d'une promenade à Montréal et Québec.

MM. Roland Paquet et Hervé Côté sont de retour de Gagnonville.

M. Georges Dubé est parti pour Sept-Iles.

M. P.-E. Ross, Mme Adrien Lechasseur récemment hospitalisés à Rimouski, sont de retour dans leur famille.

Mme Paul Beaudin est actuellement à l'hôpital St-Joseph, de Rimouski, pour une intervention chirurgicale.

**Un MAL de DOS peut être un Avertissement**

Le mal de dos est souvent dû à la paresse des reins. Quand les reins ne fonctionnent pas, l'excès d'acidité et les déchets restent dans l'organisme. Un mal de dos, un repos brisé ou cette sensation de fatigue et de tête lourde peuvent s'ensuivre. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux — travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. 59¢

**DU NOUVEAU AU RESTAURANT MON COPAIN**

**Steak grillé ou fumé**

TRES DIGESTIBLES

CUIT SUR "POELE INFRA-ROUGE"

Dernière acquisition de ce restaurant toujours à la recherche de nouveau pour la satisfaction de sa nombreuse clientèle.

**RESTAURANT MON COPAIN**

Gérard Michaud, prop.

141, St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-4455

**ABONNEZ-VOUS A**

**LA PRESSE**

1 an \$6.00 - 6 mois \$3.00  
Pour aussi peu que 0.11½ par semaine

J.-Y. PARENT  
Tél. 736-4480 (Bic)

**SALON**

**DE FOURRURE**

**A. Lebouthillier**

Fourrure de haute qualité. Entreposage, réparations et nettoyage.

**Spécialité:**

Location de robes et toilettes de mariées

Edifice Caisse Populaire  
Rue du Pont Tél. 599  
AMQUI

**CUISINIERS - CUISINIÈRES**

On demande jeune cuisinier pour salle à manger de motel ou deux filles capables de faire excellente cuisine. S'adresser à

Casier postal 63 — Metis Beach, P. Q.

**FAIRE-PART**

ET

**PHOTOS DE MARIAGES**

Communiquez avec

**GERARD LACOMBE**

73, ROULEAU — RIMOUSKI — Tél. RA 3-3243



## Cours culinaire à Mont-Joli



Photo prise à l'occasion du deuxième d'une série de cinq cours sur l'art culinaire donnés par le Service de l'Education Familiale du Département de l'Instruction publique, sous les auspices du Cercle d'Economie Domestique de Mont-Joli, en collaboration avec la Commission Scolaire de la ville, laquelle fournit une salle de l'Ecole Secondaire Notre-Dame de Lourdes, pour ces cours.

On aperçoit sur la photo Mlles Anita Létourneau et Madeleine Pelletier, techniciennes, titulaires des cours, préparant de croustillants petits pains. (Photo Beaudoin Roy)

### Petits pains farcis

- 8 petits pains à hamburgers
- 3 c. à table de beurre
- 3 c. à table de farine
- 1 tasse de lait
- 1 tasse de fromage râpé, Cheddar canadien fort
- 1/2 c. à thé de sauce Worcestershire
- 1/2 c. à thé de sel
- Quelques grains de cayenne
- 1 tasse de jambon ou de poulet cuit coupé en dés
- 2 oeufs cuits dur, hachés
- 1/4 tasse d'olives farcies

tranchées

Trancher les pains et creuser les cavités dans la mie. Conserver 3/4 de tasse de cette mie. Fondre le beurre dans une poêle; incorporer la farine puis graduellement le lait. Cuire sur feu moyen remuant sans arrêt pour obtenir une sauce lisse et épaisse. Ajouter le fromage et remuer jusqu'à ce que fondu. Retirer du feu et incorporer la sauce Worcestershire, le sel, la cayenne, le jambon ou le poulet, puis les oeufs tranchés, les olives et 3/4 tasse de mie. Remplir soigneusement de ce mélange un côté de chaque petit pain; recouvrir de l'autre moitié. Envelopper chaque petit pain dans du papier d'aluminium; placer sur une tôle à biscuits. Cuire à four chaud (400° F.) 20 à 25 minutes.

#### POUR NOTRE BIEN-ETRE

Cette semaine est la Semaine Nationale de la Faune, commanditée chaque année par la Fédération des associations de chasse et de pêche du Québec, afin de rappeler à chacun de nous que l'utilisation de nos ressources naturelles en sol, eau, forêts et faune est essentielle à la santé publique et au bien-être social.

**ON DEMANDE**  
COIFFEUR ou COIFFEUSE  
COMPETENTS  
S'adresser à  
M. Richard BEAULIEU  
Téléphones:  
Salon: RA 3-8455  
Bureau: RA 3-4815  
Rés.: RA 3-2383  
SALON DENYSE ENR.

## BAPTEMES

### à la cathédrale

Le 5 avril, Louise, fille de M. et Mme Jean-Claude Beaulieu (Micheline Leblanc), d'Amqui. Parrain et marraine, M. et Mme Raoul Leblanc, grands-parents.

Le 8 avril, Elisabeth-Anne, fille de M. et Mme Jules Blais (Lilian Andrews). Parrain et marraine, Donald et Julie Blais, frère et sœur de l'enfant.

Le 9 avril, Marie-Myrtha, fille de M. et Mme Marc-André D'Amours (Anita Proulx). Parrain et marraine, M. et Mme Germain Proulx, oncle et tante.

Le 9 avril, Jacques-Robert, fils de M. et Mme Gaston Frenette (Hélène Brousseau). Parrain et marraine, M. et Mme Robert Gédéon, oncle et tante.

Le 9 avril, France-Manon, fille de M. et Mme Bertrand Dubé (Rénelle Jean). Parrain et marraine, M. et Mme David Dubé, grands-parents.

Le 9 avril, Joseph-Yves, fils de M. le Dr et Mme Maurice Desjardins (Françoise Côté), de Trois-Pistoles. Parrain et marraine, M. et Mme Yves Côté.

Le 14 avril, Joseph-Gino, fils de M. et Mme Pierre-Eugène Bélanger (Angéline Tardif), de Trinité-des-Monts. Parrain et marraine, M. et Mme F.-X. Michaud.

Le 16 avril, Pierre-Claude, fils de M. Jean-Marie Marquis, ing. p., et de Mme Marquis (Claire Plante). Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Plante.

Le 16 avril, Pierre-Michel, fils de M. et Mme Yvon Paradis (Aline Gagnon). Parrain et marraine, André-Albert Paradis et Janine Beaupré.

Le 16 avril, Pierre-Alain, fils de M. et Mme Charles-Eugène Leblanc (Myrielle Leblanc). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Guy Leblanc.

Le 22 avril, Annette-Hélène, fille de M. et Mme Gérard Fournier (Louise Décarie). Parrain et marraine, M. et Mme Alexandre Décarie.

Le 23 avril, Pierre-Réal, fils du Dr Réal Lavoie et de Mme Lavoie (Patricia Thériault), de Causapsal. Parrain et marraine, M. et Mme Régule Lavoie, grands-parents.

Le 30 avril, Joseph-Roméo-Rodrigue, enfant de M. et Mme Roméo Doucet (Solange Barsalo). Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Barsalo, remplacés par Rodolphe Doucet et Rose Ouellet.

Le 30 avril, Jean-Luc, enfant de M. et Mme Gérard Leblond (Janine Guérette). Parrain et marraine, M. et Mme J.-Claude St-Laurent, remplacés par René Proulx et Delores Guérette.

Le 30 avril, Marie-Martine-Johanne, enfant de M. et Mme Alfred D'Amours (Irène Slater). Parrain, Claude Robitaille; marraine, Marguerite D'Amours, sœur de l'enfant.



## Idéal féminin ou masculin?

Tu rêves...

Tu te permets de faire un idéal de jeune fille? de jeune homme?... Eh bien, laisse-moi te dire que je t'approuve et je trouve même que tu fais bien. Tout d'abord, ceci te donne la chance de te connaître plus justement et ensuite, je crois que l'on peut, d'une certaine façon, atteindre ce but, cet idéal.

Je te mets en garde, ici, contre l'envolée de ton imagination. Il ne s'agit pas de faire du fanatisme, de l'irréalisme; mais de te baser sur la réalité, sur quelque chose de possible; il faut que tu gardes les deux pieds sur terre.

De plus, n'oublie pas que tu dois développer en toi une largeur de vue, une ouverture d'esprit et de coeur qui te garantira de la catastrophe: la déception.

Plus ton idéal sera grand et beau, plus tu auras la possibilité de rencontrer, de choisir quelqu'un de bien, le meilleur, une personne supérieure.

Si tu restes humain, au moment de ton choix, tu n'auras pas de difficulté à accepter celle qui deviendra ta femme, ou celui qui deviendra ton mari, telle qu'elle ou tel qu'il se présentera à ce moment-là. Tu seras capable de passer par-dessus les petites divergences physiques ou autres. Exemple, si tu rêves d'une blonde, et que tu rencontres une belle jeune fille brune, penses-tu que cette petite bagatelle, que ce petit changement physique l'arrêtera? Non.

C'est l'essentiel qui compte. Tout de même, plus nous aurons de l'idéal et plus celui-ci sera réalisable, plus nous aurons la chance d'atteindre haut et bon.

Et un petit conseil, en passant, la prière ne nuit pas, tu sais.

Maurice PELLETIER,  
Ecole normale Tanguay.

### Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran. Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les poudres réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaît vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

ver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les poudres réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaît vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

DEVENEZ MEMBRE DU CLUB KIST DE CONSERVATION

OBTENEZ VOTRE

JEU DES POISSONS DU CANADA

CARTE DE MEMBRE, CERTIFICAT ET LE JEU

25¢ SEULEMENT AVEC L'ACHAT DE CHAQUE CARTON DE

KIST



Embouteilleurs: HENRI JACOB & FILS  
Rimouski, Québec.

PROTEGEZ  
VOS  
FOURRURES

CONFIEZ-LES  
EN  
ENTREPOSAGE

pour une protection assurée pendant la saison d'été. Elles seront à l'abri des mites, du feu, des chaleurs de l'été et du vol.

Nous irons les prendre chez vous  
sans aucune charge

FOURRURES  
**Arsenault**  
FURS

RIMOUSKI: Tél. RA 3-8777  
229, rue St-Germain  
MONT-JOLI: Tél. PR 5-3059  
48, rue de la Grotte  
Vous pouvez nous les livrer à nos salons



JEU, 18 mai	VENDREDI, 19 mai	SAMEDI, 20 mai	DIMANCHE, 21 mai	LUNDI, 22 mai	MARDI, 23 mai	MERCREDI, 24 mai
2.30 Mire et musique 3.00 Votre menu 3.30 Bonjour madame 4.00 Bobino 4.30 La boîte à surprises 5.00 Le Grand Duc 5.30 L'enfant du cirque 6.00 Roy Rogers 6.30 Télé-journal 6.35 CBC TV News 6.45 Ciné-feuilleton 7.00 Nouvelles régionales 7.05 Météo selon Dorval 7.10 Nouvelles du sport 7.15 Les talents Co-Op 7.45 Intimités avec Lucille Dumont 8.00 Clé de sol 8.30 Filles d'Eve 9.00 Rendez-vous avec Michelle 9.30 Temps présent 10.30 Petit théâtre 11.00 Télé-journal 11.15 Nouvelles sportives 11.25 Commentaires	2.30 Mire et musique 3.00 Votre menu 3.30 Bonjour madame 4.00 Bobino 4.30 La boîte à surprises 5.00 Sir Lancelot 5.30 Au bout du monde 6.00 Red River Jamboree 6.30 Télé-journal 6.35 CBC TV News 6.45 Ciné-feuilleton 7.00 Nouvelles régionales 7.05 Météo selon Dorval 7.10 Nouvelles du sport 7.15 Carnets de voyages 7.45 Pour elle 8.00 Sur demande 8.30 Jeunes visages 9.00 Cinéma international 10.45 En roulant ma boule 11.00 Télé-journal 11.15 Nouvelles sportives 11.25 Commentaires 11.35 Cinéma	8.30 Mire et musique 9.00 Fon-Fon 10.00 Professeur Calculus 10.30 Domino 11.30 Coucou 12.00 Magazine international 12.30 Le golf et ses étoiles 1.30 Images en tête 2.00 L'univers des sports 3.00 Vacances d'une caméra 4.30 Walt Disney présente 5.00 Télé "61" 6.00 Ciné-feuilleton 6.15 The Ed Sullivan Show 7.30 Entrevue 7.45 Politique provinciale 8.00 Club des autographes 8.30 Billet de faveur 9.00 Professeur Calculus 9.30 Domino 10.30 Fon Fon 11.00 Télé-journal 11.15 Nouvelles sportives 11.25 Cinéma	9.00 Good Life theatre 9.30 This is the life 10.00 Sacred Heart 10.15 Messe 11.00 Signes de vie 11.30 A vous Paris 12.30 Regards sur la ville 1.00 Opinions 1.30 Les travaux et les jours 2.00 Les apprentis 2.30 Les idées en marche 3.00 O'Film 4.00 L'heure des quilles 5.00 La bonne nouvelle 5.30 Aux frontières de la science 6.00 Camera "61" 6.30 Robin des Bois 7.00 Papa à raison 7.30 Pays et merveilles 8.00 Musil Hall 9.30 Au P'tit Café 10.00 Temps présent 10.30 Tribune libre 11.00 Télé-journal 11.10 Sport-Eclair	2.30 Mire et musique 3.00 Votre menu 3.30 Bonjour madame 4.00 Bobino 4.30 La boîte à surprises 5.00 Le courrier du roy 5.30 Le roi de la jungle 6.00 Télé-roman 6.30 Télé-journal 6.35 CBC TV News 6.45 Ciné-feuilleton 7.00 Nouvelles régionales 7.05 Météo selon Dorval 7.10 Nouvelles du sport 7.15 Cabaret de Paris 7.30 Enchères Cherrier 7.45 Télé-disques 8.00 Les belles histoires 8.30 La poule aux oeufs d'or 9.00 La pension Velder 9.30 Destination danger 10.00 Histoire d'amour 10.30 Premier plan 11.00 Télé-journal 11.15 Nouvelles sportives 11.25 Commentaires 11.35 L'Art et les Hommes	2.30 Mire et musique 3.00 Votre menu 3.30 Bonjour madame 4.00 Bobino 4.30 La boîte à surprises 5.00 La vie qui bat 5.30 Ouragan 6.00 Télé-roman 6.30 Télé-journal 6.35 CBC TV News 6.45 Ciné-feuilleton 7.00 Nouvelles régionales 7.05 Météo selon Dorval 7.10 Nouvelles du sport 7.15 Comte de Monte Cristo 7.45 Par le trou de la serrure 8.00 La côte de sable 8.30 Joie de vivre 9.00 C'est la vie 9.30 Expéditions 10.00 Ici Interpol 10.30 Télé-policier 11.00 Télé-journal 11.15 Nouvelles sportives 11.25 Commentaires 11.35 Conférence	2.30 Mire et musique 3.00 Votre menu 3.30 Bonjour madame 3.45 Votre cuisine madame 4.00 Bobino 4.30 La boîte à surprises 5.00 Roquet belles oreilles 5.30 Furie 6.00 Télé-roman 6.30 Télé-journal 6.35 CBC TV News 6.45 Ciné-feuilleton 7.00 Nouvelles régionales 7.05 Météo selon Dorval 7.10 Nouvelles du sport 7.15 Frontière 7.45 La fête continue... 8.00 Point d'interrogation 8.30 Edition spéciale 9.00 En haut de la pente douce 9.30 Congrès des spectacles 10.30 La force de l'âge 11.00 Télé-journal 11.15 Nouvelles sportives 11.25 Commentaires

Découpez et conservez

## "Maudite" HEURE AVANCEE

Monsieur le Directeur,

La saison du hockey a pris fin et les séries éliminatoires nous ont montré, une fois de plus, la stupidité de l'heure avancée (j'entends sur l'heure de la métropole). A Montréal, les joutes débutaient plus tard que pendant la saison; à Chicago, à cause de la différence d'heure, c'était encore plus tard qu'à Montréal. Et je ne parle pas du cas où il faut du supplémentaire pour obtenir une décision. De plus, il ne s'agit d'une fois en passant, mais bien d'une période qui a duré un mois et qui aurait pu en durer davantage, trois fois par semaine.

on oublie que le pain ne peut être meilleur que la pâte dont il est formé. On exige de la formation, du succès, mais sauf le magnifique pétrin, qu'avons-nous entre les mains? Vous, qui vous la coulez douce, qui nous imposez l'heure avancée, venez voir vos charmants enfants qui somnolent dans la plaine pendant que le professeur s'époumonne sur la montagne; organisez le transport de vos enfants à 6 h. 30 ou 7 heures du matin, heure solaire; envoyez vos enfants à l'école l'estomac vide, parce que... vous savez pourquoi? L'heure de Montréal, celle de notre fuseau horaire, ne

cutions de nos folies. En tête de liste j'inscris l'heure du "progress à reculons" et j'invite les 5% (partisans de cette heure, au dernier sondage) à venir nous démontrer les grands avantages, à tous points de vue, de cette maudite heure avancée.

Je vous remercie, monsieur le Directeur, de votre généreuse hospitalité, si vous jugez bon de publier cette lettre.

Un lecteur

## Echos mondains

M. Georges-Antoine Bouchard, gérant de la Caisse Populaire, de Rimouski; M. Gérard Viel, gérant de la Caisse Populaire, du Bic, et Mme Viel, sont allés à Montréal, récemment, pour le congrès des Caisses Populaires.

Mme Albert Chénard, M. Germain Chénard, de N.-D. du Sacré-Coeur; M. et Mme Roméo Poirier, M. et Mme Claude Lachance, de Rimouski-Est; M. et Mme Raymond Chénard, d'Amqui, ont passé la fin de semaine à Trois-Rivières pour assister à la graduation de Mlle Madeleine Chénard, graduée à l'hôpital Cook, de l'endroit.

Mme Adrien Sirois, de Sept-Iles, était à Rimouski et St-François-Xavier des Hauteurs, la semaine dernière.



Ceux qui peuvent dormir la grassé matinée ne voient pas l'inconvénient de cette heure et n'en souffrent guère. En est-il de même pour les jeunes et les adolescents qui doivent être à l'école pour huit heures? Et ce n'est pas tout d'être à l'école... matériellement. Quand on s'est couché aux petites heures, quand on s'est levé à la hâte, quand on n'a pas pris le temps de déjeuner, que peut-on donner comme rendement? A ce régime, vaudrait autant fermer les écoles pour la période des éliminatoires.

De ce temps-ci, on parle beaucoup d'école secondaire régionale et de tout ce qu'une telle institution peut comporter d'exigences, du côté matériel surtout. Il arrivera parfois qu'on parle des maîtres qualifiés, mais c'est là quantité négligeable. Quant aux élèves, on est assuré qu'il y en aura, en tant que la matière est concernée... Il semble toutefois qu'on oublie un "petit quelque chose": savoir que l'oeuvre de l'éducation et de l'instruction s'opère sur des esprits d'abord. Et si l'esprit n'est pas en classe!

Avec l'école régionale, on aura un magnifique pétrin, mais

guérirait pas tous les maux, j'en conviens, mais elle améliorerait certainement la situation.

Avec l'heure de Montréal, finies les rabâcheries de fin d'avril et d'octobre au sujet des changements d'horaire à la TV et à la radio. Avec l'heure de Montréal, on recule ou avance l'aiguille et rien d'autre n'est bouleversé: pas besoin d'annoncer, trois jours à l'avance, que tel programme passera à telle heure à cause du changement d'heure, pas besoin de remplissage, pas besoin de terminer les émissions une heure plus tard qu'à Montréal — pour ce que ça donne!

Avant de terminer, monsieur le Directeur, je propose qu'au cours de l'année, on institue la "Semaine du bon sens", si jamais il reste des semaines libres. Ce serait une semaine pendant laquelle nous parlerions de nos anomalies, de nos insanités, de notre bon sens à l'envers. Il n'y a rien d'anormal à cela: on a déjà la fête du Travail où tout le monde chôme, la fête des Mères où ces dernières font les frais de la fête au lieu d'en être les héroïnes... Alors, allons-y pour la semaine du bon sens afin que nous dis-



OVILA LÉGARÉ interprète le rôle de Jérémie Martin dans le nouveau téléroman *Sous le signe du lion*. L'auteur, Françoise Loranger, en a fait un homme d'affaires omnipotent, chef d'une famille à laquelle il devra tenir tête. *Sous le signe du lion* est à l'affiche du réseau français de télévision de Radio-Canada, le mardi soir à 10 h. 30, à compter du 16 mai. Radio-Canada — L'élan d'un quart de siècle

# MESDAMES!

Spécialement pour vous à

## CJBR-TV (CANAL 3)

LUNDI, 22 MAI, à 7.30 hres P.M.

# Les Enchères Cherrier

Ltée

EN COLLABORATION AVEC

## "HOOVER"

VOUS PRESENTERONT UN MAGNIFIQUE FILM INTITULE

C'est un monde merveilleux

# Donnons à l'enseignement agricole une place de choix dans les écoles primaires et secondaires

On s'est étonné de voir le Conseil d'Orientation Economique du Bas St-Laurent déplorer, dans le mémoire qu'il a soumis à la Commission sur l'Enseignement Agricole et Agronomique, l'absence d'esprit rural dans le programme des écoles primaires et secondaires et chez le personnel enseignant.

Voilà que le personnel enseignant lui-même réclame une place plus grande à l'enseignement des matières agricoles à l'école. On lira avec intérêt le résumé ci-dessus du mémoire du personnel enseignant qui peut avoir des répercussions considérables surtout dans une région rurale comme la nôtre.

"L'heure est venue, croyons-nous, surtout de par l'avènement de l'école secondaire régionale, d'abolir la discrimination scolaire qui jusqu'à ce jour semble avoir pesé sur l'agriculture et les aspirants-agriculteurs", déclare le mémoire de la Corporation des instituteurs et institutrices catholiques du Québec, au comité d'étude sur l'enseignement agricole et agronomique.

Le mémoire ajoute: "Il serait certes vain de croire que la solution de la crise d'adaptation et de rajustement que traverse actuellement notre économie agricole peut se résoudre sans l'amélioration des moyens d'éducation générale et professionnelle dont pourront disposer nos futurs agriculteurs".

On y lit que le matériel didactique approprié est insuffisant dans l'enseignement agricole élémentaire. Il serait à souhaiter aussi que chaque élève ait son volume en cette matière. Le mémoire note que l'école normale ne prépare pas actuellement nos instituteurs et nos institutrices à enseigner l'agriculture selon les exigences du programme.

Le mémoire déplore le fait qu'aucun contrôle ne s'exerce au niveau du Département de l'Instruction publique sur l'enseignement agricole des écoles élémentaires. Le programme existe, il y a des manuels en circulation, mais aucun examen ne sanctionne l'application de ce programme. Tout est laissé à l'initiative du maître. Le mémoire conclut: "L'agriculture devrait donc figurer parmi les matières sujettes à l'examen en 6e et 7e année". Les inspecteurs devraient insister sur la nécessité d'enseigner cette matière".

En conclusion, le mémoire affirme que l'agriculture n'est pas enseignée de façon convenable à l'école élémentaire. Une enquête a prouvé que l'agriculture n'est pas au programme dans la grande majorité des écoles rurales et urbaines. Le mémoire recommande que les inspecteurs vérifient la situation; que le département de l'Instruction publique et le ministère de l'Agriculture distribuent un matériel didactique approprié; que le programme comporte une heure d'enseignement agricole par semaine, du moins dans les campagnes; que l'agriculture devienne matière sujette à examen en septième année.

Au cours secondaire, le mémoire recommande une refonte du programme et la publication d'un manuel approprié; que l'école normale prépare des professeurs qualifiés; que soit institué un Service de l'enseignement agricole relevant du Département; que la section agricole du cours secondaire forme, de préférence, des classes distinctes; qu'il devienne obligatoire pour les commissions scolaires de confier à des hommes la tâche d'enseigner aux garçons, non seulement au secondaire, mais à partir de la 7e année; que le cours secondaire agricole ne soit confié qu'à un instituteur possédant le brevet A ou le brevet supérieur ou le baccalauréat en pédagogie.

Sur le plan de l'enseignement agricole au niveau de 10e et 11e années, le mémoire propose de faciliter aux futurs agriculteurs l'accès à la formation générale plus avancée que dispensent les cours de 10e et 11e années, en incluant l'agriculture au programme de ces deux degrés. Ces cours devraient être donnés dans les écoles secondaires régionales et les écoles centrales. Des travaux pratiques devraient être ajoutés aux cours.

Le mémoire signale que l'enseignement agricole est insuffisant à l'école normale. Il propose, au brevet B, 60 heures d'agriculture et des cours agricoles de vacances, et autant d'heures pour le brevet A et un stage dans une école moyenne d'agriculture. A ces cours de vacances devraient être attachée une compensation en crédits ou en argent. L'enseignement agricole dans les E.N. devrait être confié à des professeurs agronomes détenteurs d'un brevet en pédagogie décerné par une

## Résolution de la C. de C. de Mt-Joli

### Le mémoire du Conseil Economique: base d'une nouvelle politique agricole

Le congrès annuel régional, des Chambres de Commerce du Bas St-Laurent aura lieu, cette année, le 21 mai, à St-Fabien. Toutes les Chambres de la région y seront représentées.

A cette fin, la Chambre de Mont-Joli vient de rédiger le texte d'une résolution qui sera présentée à ce congrès, demandant aux officiers du ministère de l'Agriculture de faire un bon accueil au rapport de l'enquête agricole qui sera publié à la fin d'août par le Conseil d'Orientation Economique du Bas St-Laurent.

Les Chambres de Commerce du Bas St-Laurent souhaitent qu'une étude immédiate de ce rapport permette au ministère provincial de l'Agriculture d'élaborer une politique agricole dynamique pour la région dès l'année 1962.

Voici la teneur de cette résolution:

Considérant que plusieurs Chambres sont membres du Conseil d'Orientation Economique;

Considérant que ces mêmes

institutions reconnues, note le mémoire.

La place que l'école de demain fera à l'agriculture déterminera celle que les élèves et leurs parents lui feront à l'heure du choix de la carrière. Le mémoire veut que les élèves de la section agricole ne soient pas lésés. Il conclut: "Si grâce à une gratuité scolaire progressive, l'ère doit se clore où les conditions de la fortune se révélaient comme l'un des facteurs principaux de discrimination en matière de scolarité, il importe que parallèlement à ce salutaire redressement social le milieu rural et la profession agricole échappent à toute autre forme de traitement discriminatoire. La maigre part faite jusqu'à ce jour à l'enseignement agricole dans le programme des écoles publiques en est une.

Chambres ont suivi assez fidèlement depuis le début les travaux de ce Conseil;

Considérant que la dernière phase de l'enquête économique entreprise par cet organisme portera surtout sur l'agriculture;

Considérant enfin que les organismes privés et les agriculteurs ne pourront à la suite de cette enquête mettre en pratique toutes les conclusions présentées par nos experts;

La Chambre de Commerce de Mont-Joli, appuyée par toutes les Chambres de la Régionale du Bas St-Laurent, demande au gouvernement de la province de Québec et plus particulièrement à son ministre de l'Agriculture, d'accueillir avec sympathie et compréhension les représentants d'une population qui, depuis plus de 5 ans, a investi près de \$50.000 pour trouver les solutions aux problèmes économiques de la région et plus particulièrement les problèmes agricoles.

On insiste même pour que dès l'année 1962 des politiques agricoles d'ensemble soient établies pour l'amélioration des sols, des productions agricoles, des ventes des produits agricoles, des productions animales, enfin des productions de tous produits découlant de la ferme.

#### A VENDRE

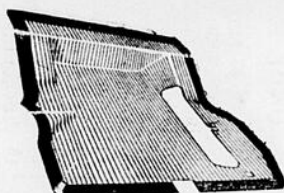
#### Poulettes et cochets

de 3 à 4 semaines  
Qualité de choix  
S'ADRESSER A

#### La Basse-Cour Moderne Enr.

387 St-Germain Rimouski  
Tél. RA 3-3617  
OEUFs STRICTEMENT FRAIS

#### TAPIS DE VALISE



Salon de l'Auto  
RIMOUSKI

UNE BIÈRE "Plus Vive!" FAITE POUR LA VIE QUE VOUS AIMEZ VIVRE



## LA BIÈRE MOLSON CANADIAN

Une promenade à cheval dans l'air vif du matin, voilà qui répond au goût des gens actifs du Québec d'aujourd'hui... tout comme la bière Molson "Canadian" leur plaît en raison de sa saveur plus vive. Maintenant en bouteilles brunes qui la protègent contre la lumière.



## Terrains de camping et de pique-nique

Pour convaincre les touristes à visiter la Gaspésie

### Domaine REFORD

Le gouvernement provincial a l'intention d'établir systématiquement une chaîne de terrains de camping qui relieront les douze qui existent déjà dans les parcs du Québec.

Le budget qu'on a accordé au Bureau du tourisme provincial permettra la réalisation de ce projet.

M. Robert Prévost, directeur de ce bureau, a déclaré qu'on établira d'abord des terrains le long de la route transcanadienne entre Montréal et Rivière-du-Loup, vu qu'on peut alors avoir l'aide du gouvernement fédéral.

On doit ensuite continuer pour faire le tour de la Gaspésie et boucler la boucle. "Nous pourrions bien établir quelques

parcs aux quatre coins de la province, nous dit M. Prévost, mais nous préférons faire du solide dans un coin puis dans un autre. Nous commençons par le trajet Montréal-Gaspésie parce qu'il est prouvé que la majorité des touristes vont à Montréal; nous voulons les convaincre d'aller en Gaspésie et de faire ce périple de 1,500 milles au cours duquel ils dépensent".

Un site est déjà choisi, le domaine Reford, à Grand-Métis, à l'entrée de la Gaspésie. Les pourparlers vont bon train.

Le gouvernement a l'intention de jalonner les routes principales de terrains de camping par intervalles de cent milles. Dans ce cent milles, entre chacun des terrains de camping, on doit préparer des terrains de pique-nique.

M. Prévost songe aussi à installer des terrains de camping près des grandes villes... en attendant que nous ayons des auberges de jeunesse.

Car, trente ans après ceux des pays européens, le gouvernement de la province penserait même à nous donner quelques auberges de jeunesse.

### La Rédemption

Tableau d'honneur, Couvent St-Rosaire

1<sup>ère</sup> année: Micheline Girard, 98.2%; Réginald Lévesque, 97.5%; Mario Lévesque, 97.2%. Titulaire: Mlle Laure D'Auteuil.

2<sup>e</sup> année: Marie-Claude Lévesque, 93.6%; Yvon Picard, 91.7%; Thomas Morissette, 90.3%. Titulaire: Mlle Rita Viens.

3<sup>e</sup> année: Lucien Lévesque, 93.9%; Lucien St-Jean, 93.1%; Supanne Viens, 92.7%. Titulaire: Mlle Jeanne-Berthe Lévesque.

4<sup>e</sup> année A: Raymonde Paquet, 78%; Jocelyne Viens,

### Président de Caritas Côte Nord



M. le juge Gilles Gagnon, magistrat de district, vient d'être nommé président général de Caritas Côte Nord. La prochaine campagne annuelle de cet organisme qui subventionne les oeuvres de charité se tiendra à la fin de septembre.

76.8%; Carmen Morissette, 76%. Titulaire: Mlle Lisette Jalbert.

4<sup>e</sup> année B: Donimique Fournier, 89.5%; Colette Ouellet, 84.4%; Gisèle Ouellet, 82%. Titulaire: Mlle Thérèse Labonté.

5<sup>e</sup> année A: Claudette Gagnon, 92.3%; Réjean Lévesque, 89%; Jocelyne Lévesque, 89%. Titulaire: Mlle Lisette Jalbert.

5<sup>e</sup> année B: Lisette Dubé, 85.9%; Bertrand Caron, 85.3%; Monique Gagnon, 83.7%. Titulaire: Mlle Marie Viens.

6<sup>e</sup> année: Jocelyne Madore, 92%; Rita Picard, 92%; Raymonde Levasseur, 90%. Titulaire: Mlle Thérèse Beaulieu.

7<sup>e</sup> année: Louiselle Gagnon, 85%; Yvon St-Jean, 80%; Nicole Marquis, 78%. Titulaire: Mlle Angèle Bérubé.

8<sup>e</sup> année: Lisette Plante, 77.6%; Lucienne Morissette, 72.2%; Gisèle Pruneau, 70.5%. Titulaire: Mère Marie-Rose de la Nativité.

9<sup>e</sup> année: Madeleine Morissette, 89%; Marielle Pruneau, 84%; Gaétane Bélanger, 84%. Titulaire: Mère Marie-Rose de la Nativité.

10<sup>e</sup> année: Micheline St-Jean, 89.4%; Rosanne Bélanger, 87.2%; Jean-Guy Marquis, 86.8%. Titulaire: Mère Marie St-Robert.

11<sup>e</sup> année: Magella Dion, 93%; Ghislaine St-Jean, 91%; Herman Levasseur, 85%.

**Naissance**  
Le 2 mai, est né Joseph-Julien, enfant de M. et Mme Gonzague Fournier. Parrain, Léo Fournier; marraine, Bibiane Fournier, frère et soeur de l'enfant.

### Les causeries de la semaine à Radio Sacré-Coeur

22 au 27 mai 1961  
CJBR

Lundi: Gérard Tremblay, s.j. Les premiers Jésuites au Canada (1). Chant par le Frère Rosario, mariste, Baie St-Paul.

Mardi: Gérard Tremblay, s.j. Les premiers Jésuites au Canada (2). Chant par les Pères Jésuites, de Montréal.

Mercredi: Adélar Dugré, s.j. La religion des Canadiens-Français. Chant par Mlle Marina Robichaud, de Verdun.

Jeudi: Emile Muller, s.j. Notre foi en Dieu. Chant par la Paroisse St-Jérôme du Lac St-Jean.

Vendredi: Rosaire Legault, s.j. L'Eglise du silence. Chant par les Voix des Laurentides, de St-Jérôme de Terrebonne.

Samedi: Ernest Gagnon, s.j. La Sainte Trinité. Chant par les Soeurs Grises, d'Ottawa.

### Loi de faillite

Dans l'affaire de la proposition de: JACQUES DESJARDINS, faisant affaire sous les nom et raison sociale de: L'ATELIER DU MEUBLE ENR., 126, rue Landry, Mont-Joli, P.Q.

Avis est par les présentes donné que Jacques Desjardins, faisant affaire sous les nom et raison sociale de: L'ATELIER DU MEUBLE ENR., de Mont-Joli, dans la province de Québec, a déposé une proposition entre mes mains, en vertu de la Loi sur la faillite.

Il sera tenu une assemblée générale des créanciers du débiteur, au bureau de J.-Yves Dionne, le séquestre officiel, au Palais de Justice, à Rimouski, le 31e jour de mai 1961, à deux heures de l'après-midi.

Daté de Rimouski, ce 10e jour de mai 1961.

Henri-A. MARTIN,  
Syndic Licencié,  
152-A, de l'Evêché,  
RIMOUSKI, P. Q.



Ohé! toutes les joies de l'eau

avec un nouveau

**Johnson**

LE HORS-BORD FAVORI DES CANADIENS

1-9366F

St-Laurent Enr.  
Rimouski-Est, P. Q.

## La Compagnie Atlantic Ltée Atlantic Dry Kiln Limited

ACIER EN BARRES ET EN FEUILLES  
CHARPENTE D'ACIER  
ACIER D'ARMATURE COUPE ET PLIE  
TREILLIS METALLIQUES

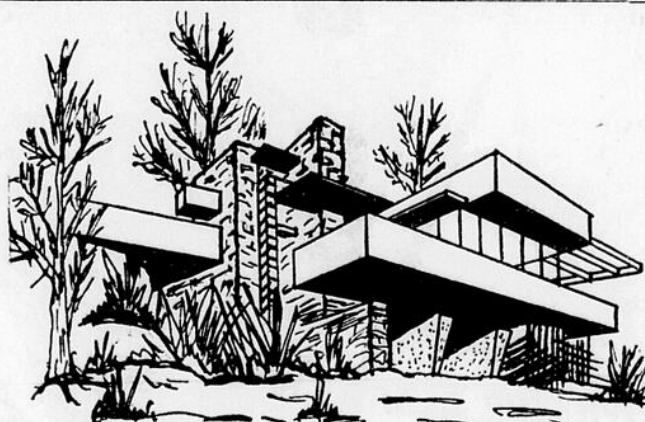
TRAVAUX DIVERS EN ACIER POUR  
EDIFICES PUBLICS :

Cadres en métal pressé  
Acier inoxydable  
Divisions métalliques de toilettes  
Escaliers en métal  
Chambrettes en acier pour dortoirs  
Grilles gratte-pieds.

SYSTEMES DE VENTILATION  
AIR CLIMATISE ET AIR CHAUD  
REPARATIONS GENERALES

723-6508 — 723-6509

C. P. 697 — RIMOUSKI



LA  
MAISON  
DE VOS  
REVES!

- CONSEILS TECHNIQUES
- ESTIMES GRATUITS
- TRAVAUX DE REFECTION

Travail de qualité par des mains expertes  
S'ADRESSER A :

**Construction V.DOUCET**

Enr.

Valois Doucet, technicien diplômé

ENTREPRENEUR GENERAL

CASE POSTALE 42

BIC, Qué.

Tél. 736-4778

SPECIALITE :  
**MAISONS**  
HORS-SERIES et  
SPECIALES  
PLANS de MAISONS  
EXCLUSIFS

## Ste-Agnès

### Baptêmes

2 avril, Marie-Annie, enfant de M. et Mme Pierre Ross (Jeannine Duchesne). Parrain et marraine, M. et Mme Elzéar Ross.

2 avril, Joseph-Georges, enfant de M. et Mme Hermas Bernier (Gilberte Dionne). Parrain et marraine, Félix Bernier et

Laure Dionne, oncle et tante. 15 avril, Marie-Diane, enfant de M. et Mme Gilles Savard (Anita St-Pierre). Parrain et marraine, M. et Mme Philippe St-Pierre, grands-parents.

16 avril, Marie-Claire-Sylvie, enfant de M. et Mme Jean-Paul Vignola (Marie-Lourdes Lemieux). Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Lemieux, grands-parents.

23 avril, Joseph-Jean-Claude,

enfant de M. et Mme Régis Belles-Isles (Irène Bélanger). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Bélanger, oncle et tante.

23 avril, Joseph-Gaëtan-Michel, enfant de M. et Mme Raoul Dionne (Huguette Perreault). Parrain et marraine, M. et Mme Adéodat Beaulieu, oncle et tante.

### Mariage

Le 15 avril, Rodrigue Leblanc

Mercredi, le 17 mai 1961 L'Echo du Bas St-Laurent Page 39

a épousé Rita Fiola. Le mariage fut béni par M. l'abbé A. Côté, curé. Les époux avaient pour témoins M. Florent Leblanc et M. Albert Fiola.

tinent le jour et les adultes, le soir.

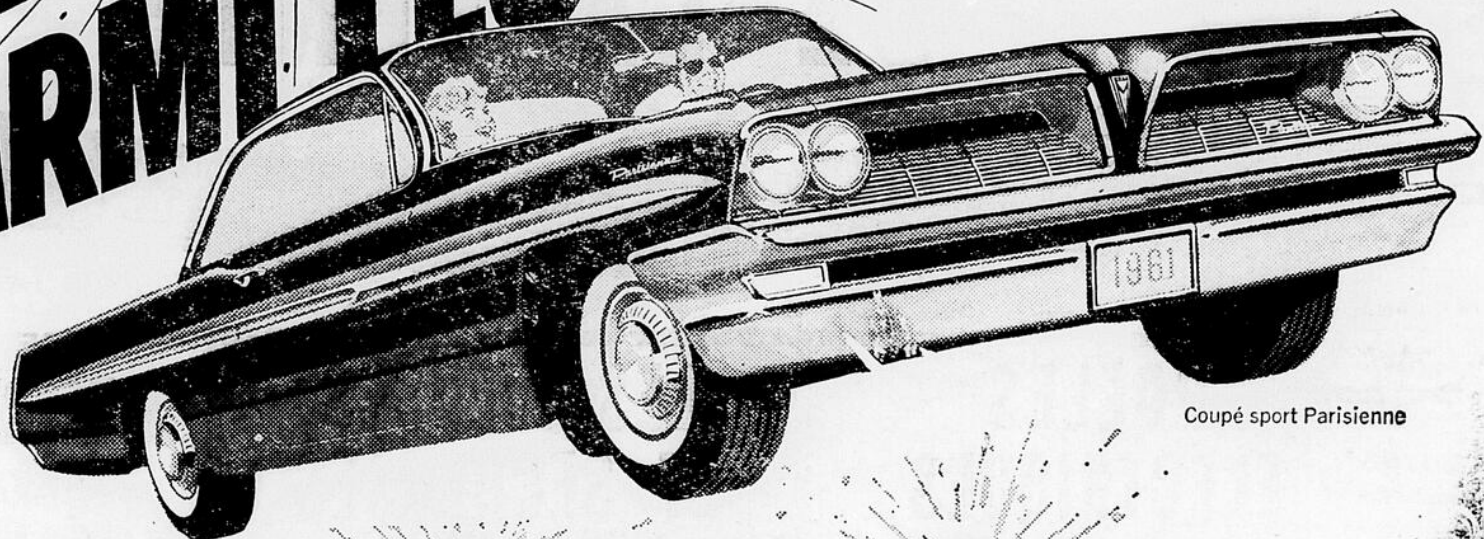
### Soirée du couronnement de la Reine

La grande soirée du couronnement de la Reine aura lieu jeudi, le 25 mai, à 8 heures. Cette soirée est organisée au profit des Loisirs Ste-Agnès Inc. Cordiale invitation à tous.

### Patinoire

L'ouverture de la patinoire pour patins à roulettes a été faite le 13 mai. Les jeunes pa-

# UNE ÉTOILE PARMI LES ÉTOILES



Coupé sport Parisienne

1

#### LA LIGNE PONTIAC — LA PLUS POPULAIRE

Une allure ultra-moderne, élégante et vive fait de la Pontiac une voiture à part.

4

#### PERFORMANCES ENLEVANTES

Les performances de la Pontiac sont à la fois souples et douces... elles doublent l'agrément du voyage... d'un bout à l'autre de l'année.

7

#### QUALITÉ PONTIAC TRADITIONNELLE

Seule la Pontiac vous fait bénéficier de cette qualité hors pair qu'aucune autre voiture de sa catégorie ne peut approcher.

2

#### RICHES ET INVITANTS INTÉRIEURS

Appréciez le riche confort des intérieurs de la Pontiac, ils sont aussi pratiques et élégants!

5

#### VALEUR DE REVENTE EXCEPTIONNELLE

Comme des milliers d'usagers satisfaits le savent déjà, la Pontiac est une voiture extrêmement avantageuse au moment de la revente.

8

#### VASTE CHOIX DE MODÈLES

Il y a 32 élégants modèles Pontiac. Il est sûr que l'un d'eux vous conviendra comme à votre budget.

3

#### ÉCONOMIE D'ESSENCE

Les moteurs Pontiac V8 et Strato 6 vous offrent économie et puissance inégalées.

6

#### LES "EXTRA" QUI LA RENDENT DIFFÉRENTE!

Dans le domaine des extra qui ajoutent au confort, la Pontiac est loin en avant des autres. Vous les retrouverez partout autour de vous.

9

#### AUCUNE AUTRE N'EST L'OBJET DE TANT D'ÉLOGES

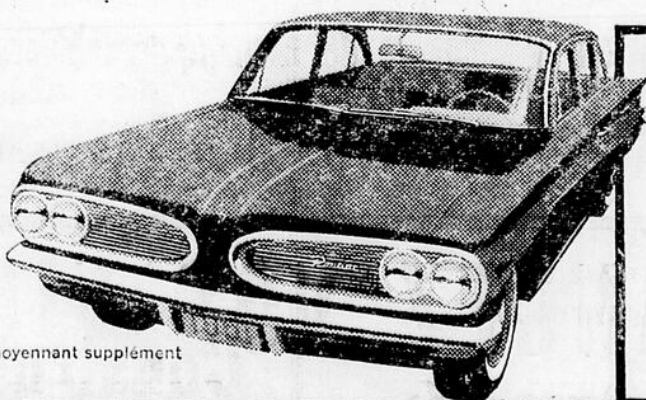
Dès aujourd'hui, venez chez votre concessionnaire Pontiac constater pourquoi... en faisant l'essai de l'incomparable Pontiac.

DE MILLE FAÇONS  
VOTRE MEILLEUR ACHAT EST  
**PONTIAC**

F55-261DF

Une valeur General Motors

Pneus à flanc blanc facultatifs moyennant supplément



### UNE AUTRE MERVEILLE! TEMPEST

La seule voiture canadienne avec moteur à l'avant et transmission à l'arrière

Une toute nouvelle voiture aux dimensions plus petites possédant les qualités traditionnelles de la Pontiac! Et des modèles station wagon aussi!

## Soucy Automobiles Inc.

145, RUE ST-GERMAIN

RIMOUSKI

TELEPHONE RA 3-4815

#### MAI EST LE MOIS DE LA SÉCURITÉ

FAITES VÉRIFIER VOTRE VOITURE  
CONDUISEZ PRUDEMMENT  
PRÉVENEZ DES ACCIDENTS

# GRANDE VENTE de

commençant jeudi le 18 MAI

\$ 65,000. de marchandises à des prix sans précédent



## LES GROS CANONS DE LA VENTE

**POELES  
ELECTRIQUES**

"BELANGER" 30 FOUCES

**\$249.00**

**LESSIVEUSES  
ET SECHEUSES**

AUTOMATIQUES - L'ENSEMBLE

**\$394.50**

**REFRIGERATEURS**

GRAND SPECIAL

**\$229.00**

**LESSIVEUSES  
CONVENTIONNELLES**

GRAND SPECIAL

**\$129.00**

**CONGELATEURS**

VERTICAL ou HORIZONTAL

**\$279.00**

**LAVEUSES  
DE VAISSELLE**

**\$299.00**

## AU RAYON DES MEUBLES

Mobiliers de salon

COUSSINS "AIRFOAM"

Spécial 159.00

Mobiliers de chambre

QUATRE MORCEAUX

Spécial 179.00

Mobiliers de cuisine

CINQ MORCEAUX

Spécial 59.00

Télévisions

ÉCRANS 21 POUCES

Spécial 239.00

Lot de fauteuils

BERGANTS

Spécial 39.00

**ÉCHANGEZ VOS VIEUX MEUBLES**  
**VENTE, SERVICE, CONDITIONS FACILES**

DE  
PAIEMENT

**M**  
29

# e rénovation

AI

édent

Ils ont trouvé le moyen  
d'équilibrer leur budget  
après avoir  
pris l'habitude  
d'acheter au



MEUBLES *Bertrand Ross*

OÙ ILS ONT CHOISI PARMIS LES MARQUES  
LES PLUS RÉPUTÉES TELLES QUE :

LES POELES : "Bélanger", "Moffat", "Findlay"

LES LESSIVEUSES : "Philco", "Moffat", "Marquette", "Bélanger", "Inglis"

LES REFRIGERATEURS : "Philco", "Moffat", "Inglis", "Simplicity"

LES TELEVISIONS : LES STEREO : "Fleetwood", "Philips"

LES PIANOS : "Mason" "Rich"

LES ORGUES : "Lowrey", "Wurlitzer", "Fleetwood"

## DANS LE DOMAINE DU MEUBLE

LES COMPAGNIES REPUTEES TELLES QUE :

PRINCEVILLE FURNITURE — VICTORIAVILLE SPECIALITES — GRENIER FURNITURES  
CORPORATION BARONET — BONIN & HEBERT — SAMTON METAL  
MODERN STEEL WORKS — CIMON LTEE — SKLAR FURNITURE  
LANARK FURNITURES ET MULTITUDE D'AUTRES MAISONS AUSSI REPUTEES.

MEUBLES

*Bertrand Ross*

296 St-Germain

RIMOUSKI

Tél. 723-3318



Lors du 30e anniversaire sacerdotal de M. l'abbé Wilfrid Huard, curé de la paroisse Ste-Bernadette Soubirous, de Mont-Joli, les élèves du couvent ont voulu souligner cet événement en donnant une soirée.

A cette occasion, on offrit au jubilaire des vêtements liturgiques d'une valeur de près de \$1,000. La Légion Canadienne offrit, pour sa part, deux dalmatiques.

On pouvait remarque, à cette occasion, parmi les invités d'honneur : la Rév. Mère Ste-Rose de Viterbe, directrice du couvent; M. Jean-Marie Roussel, principal de l'Ecole Jean-Lévesque; M. J.-Albert Santerre, représentant de la Commission Scolaire, et M. Georges-Henri Bérubé, président de la Légion Canadienne.

Sur la photo, M. l'abbé Huard est entouré des jeunes élèves du couvent et l'on a un aperçu des magnifiques cadeaux qu'il a reçus.

**Le Bon Dieu en Taxi à Rimouski**

**Une oeuvre qui va porter la miséricorde de Dieu dans le milieu du travail**

Tous les Papes ont poussé les prêtres à aller vers les ouvriers. C'est pour répondre à cet appel que le Rév. Père Paul Aquin, jésuite, a fondé l'oeuvre "Le Bon Dieu en Taxi", afin d'aller porter la miséricorde de Dieu dans le milieu du travail.

Voilà comment l'aumônier des taxis de Montréal définissait le but de sa mission alors qu'il parlait, jeudi dernier, devant les membres du Club Richelieu, de Rimouski. Il fut présenté par le Richelieu Guy Bérubé (son confrère de classe), et remercié par le Richelieu André Leroux.

Le conférencier a rappelé que son oeuvre s'adresse à 18,000 hommes qui vivent de l'industrie du taxi, à Montréal; elle touche aussi 11,000 famil-

les. 72% des taxis sont des Canadiens-Français catholiques.

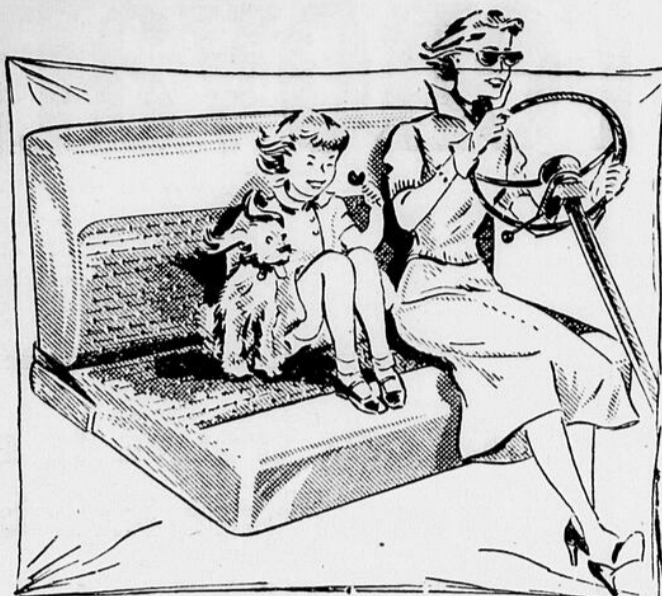
Le Rév. Père Aquin décrit le métier difficile du conducteur de taxi qui doit travailler de 12 à 18 heures par jour, vivre loin de sa famille et de sa paroisse et cela pour un salaire incertain. "Le Bon Dieu en Taxi" en est à sa 5e année.

L'oeuvre possède son église et son presbytère qui logent dans une roulotte. Le Rév. Père Aquin, aidé de deux autres Jésuites, y chante la messe pour ses "paroissiens", y entend les confessions. La roulotte se déplace constamment dans la ville de Montréal pour, comme le dit le Père Aquin, "aller porter la miséricorde de Dieu dans le milieu du travail".

Cet admirable ministère extra-

paroissial s'étend à de multi- (suite à la page 42)

**HOUSSES DE PLASTIQUE**



**PRIX SPECIAL, POSE COMPRISE \$19.95**

Salon de l'Auto



102, 1ère Rue - RIMOUSKI - Tél. RA 3-3380

**ASSURANCE AUTOMOBILE?**

**ÉPARGNEZ EN TOUTE CONFIANCE**  
**AVEC Wawanesa**

PASSEZ ou TÉLÉPHONEZ À NOS BUREAUX - vous pourrez ÉPARGNER et ÉPROUVER NOTRE SERVICE Wawanesa

- ÉPARGNE SUBSTANTIELLE quel que soit le genre de risque.
- PROTECTION IMMÉDIATE police émise sur-le-champ.
- PROTECTION À TOUTE ÉPREUVE Actif: plus de \$33,000,000.00.
- PLAN BUDGÉTAIRE IDÉAL dix mois pour payer.

RÈGLEMENT RAPIDE DE TOUTE RÉCLAMATION

souvent en moins de quelques heures.

TOUT GENRE DE RISQUE CONSIDÉRÉ

avec prime au mérite, sans obligation.

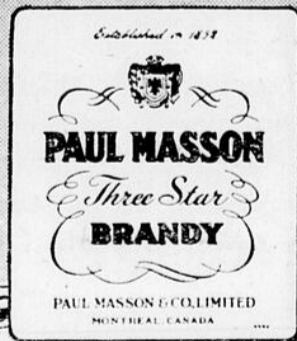
**ROULEZ EN TOUTE CONFIANCE AVEC Wawanesa**

ACTIF: PLUS DE \$33,000,000

18, RUE CATHÉDRALE RIMOUSKI, QUE.

René Desroches - gérant  
 Téléphonez RAYMOND 3-4873

le BRANDY favori du Québec



**PAUL MASSON**  
 ★ ★ ★  
**BRANDY**

★ 40 OZ. ★ 25 OZ. ★ 10 OZ.

## Un comité de religion chez Les Chevaliers de Champlain

Les Chevaliers de Champlain, Abitation Mgr Langevin, de Rimouski, tenaient leur assemblée générale mensuelle à la bibliothèque de l'Institut de Technologie de Rimouski, mardi, le 2 mai.

Cette réunion à laquelle assistaient un fort groupe de Chevaliers a été des plus intéressantes et la plupart des membres présents ont apporté leurs idées sur les projets discutés.

### Comité de Fraternité

Un rapport du Comité de Fraternité, dont le patron est M. Paul Sirois, et le président M. David Rioux, a démontré l'efficacité de ce comité lors du dernier banquet. On sait que ce comité est à préparer un travail intéressant pour les membres et tout laisse croire que l'action ne manquera pas de ce côté.

### Comité de Réceptions

Le Dr Lévis Santerre fit part à l'assemblée des projets du Comité de Réceptions. Il donna un compte-rendu général des activités passées et laissa entendre que les réalisations ne font que commencer. Ce comité s'occupera des préparatifs du voyage à Dalhousie.

### Comité de la barbotteuse

Le Chevalier Claude Ouellet donna lecture de son rapport du comité de la barbotteuse. Il assura l'assemblée que le projet dont les plans sont pratiquement prêts est à la veille de se concrétiser. Une réunion spéciale doit se tenir incessamment pour compléter les modalités de la mise en action des travaux.

### Comité de Religion

Un comité très important a été formé lors de cette réunion. Il s'agit du comité de Religion. Comme on le sait, l'Ordre des Chevaliers de Champlain comprend quatre principes de base, soit: civisme, fraternité, nationalisme et religion. C'est pourquoi un comité de religion a été dument organisé. Le Chevalier trésorier Paul Desrosiers a été nommé patron du comité de Religion. Par suite de sa parti-

cipation à la Commission de Religion lors du dernier congrès à Ottawa et à cause de ses grandes convictions, le choix de M. Desrosiers est considéré par l'Abitation comme une nomination très heureuse.

Les Chevaliers Georges Turcotte et Jean-Yves Parent assisteront M. Desrosiers dans l'exercice de ses fonctions. L'aumônier des Chevaliers de Champlain, M. l'abbé Marcel Morin, agira comme aviseur moral pour ce comité.

### Délégués à Dalhousie

Pour terminer la réunion, on décida de choisir les Chevaliers de Champlain qui devront se rendre à Dalhousie lors de leur prochaine initiation. C'est ainsi qu'une délégation d'environ quinze chevaliers ont projeté d'assister à ces délibérations.



Son Eminence le cardinal Paul-Émile Léger, dont la magistrale conférence sur "Les Origines de l'homme" vient de paraître en brochure aux Editions Fides.

## Trinité-des-Monts

### Exposition des travaux d'étudiants

Dimanche, le 30 avril, avait lieu une exposition de travaux exécutés par les étudiants.

Les religieuses du couvent du St-Rosaire et les institutrices du village regurent les parents venus admirer les travaux manuels de leurs enfants.

M. l'abbé Léopold Desrosiers, curé de la paroisse, a également visité l'exposition et félicita maîtres et élèves de leurs belles décorations. Mentionnons, en particulier, la classe de 1ère et 2e année qui était si habilement décorée.

### Tableau d'honneur, Couvent du St-Rosaire

1ère année: Lise Lebel, 96%; André Ouellet, 94%; Diane Damboise, 93%; Martin Côté, 92%.

2e année: Berthe Ouellet, 91%; Annie Proulx, 90%; Daniel Soucy, 90%.

3e année: Gaston Ouellet, 86%.

4e année: Danielle Deschênes, 87%; Elizabeth Ouellet, 81%; Johanne Lebel, 80%.

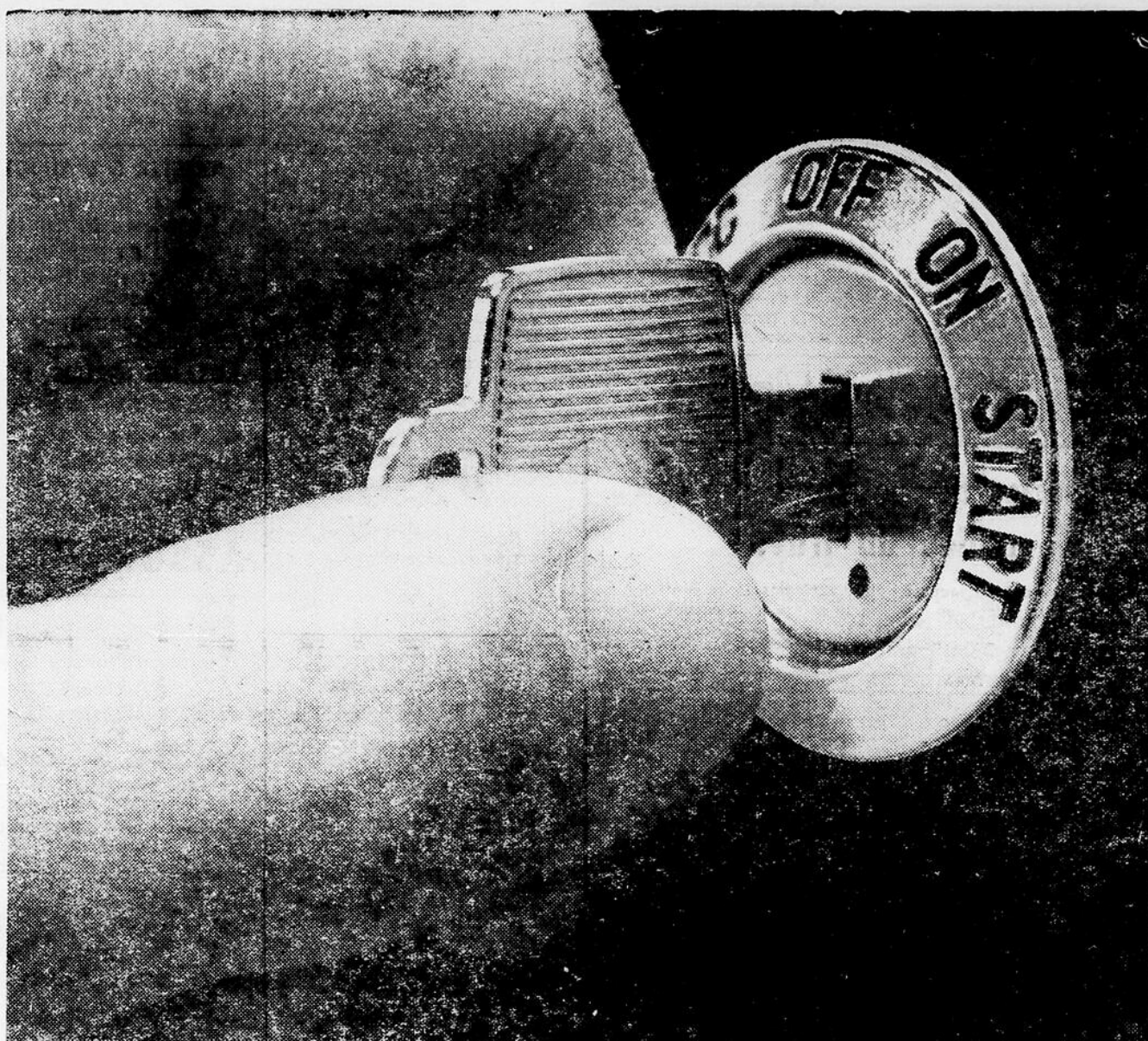
5e année: Gérald Lizotte, 95%; Nicole Dumont, 93%; Christine Lavoie, 92%; Françoise Soucy, 89%; Jacques Lebel, 88%; Lise Lafrance, 86.9%; Damien Skelling, 82.5%; Carmen Canuel, 81.6%; Régine Minelle, 80.9%; Daniel Proulx, 80%.

6e année: Marielle Skelling, 81%.

7e année: Gilles Castonguay, 91.5%; Michelle Lévesque, 85.9%; Gérald Castonguay, 85.5%; Robert Plourde, 85%; Francine Lafrance, 84%.

8e année: Carole Thibault, 85%; Francine Soucy, 81%.

9e année: Ghislaine Beaulieu, 88%; Jean-Louis Bouillon, 84%.



## La clé des songes réalisés!

En tournant la clé de contact de votre nouvelle Meteor 1961, vous verrez se réaliser tous vos rêves d'automobiliste. En effet, la Meteor a tout ce qu'il faut pour combler vos désirs...et ceux de votre famille: lignes sobres et élégantes, suspension de velours, choix de moteurs 6-cyl. ou V-8 à hautes per-

formances et faible consommation. Et quelle économie: vous pouvez faire jusqu'à 30,000 milles entre les graissages de châssis... jusqu'à 4,000 milles entre les changements d'huile. Même les freins se règlent d'eux-mêmes. Essayez dès aujourd'hui la Meteor 1961 chez un vendeur Mercury-Meteor-Comet.



# METEOR

L'UNE DES EXCELLENTES VOITURES DE FORD-CANADA

## Une oeuvre...

(suite de la page 43)

ples domaines. Ainsi, "Le Bon Dieu en Taxi" possède son propre service social, sa St-Vincent de Paul, sa banque de sang, sa caisse d'économie et son camp de vacances.

La conférence du Rév. Père Aquin a été prononcée dans un langage direct, celui que parlent les taxis eux-mêmes, à Montréal. Le conférencier dit préférer ce langage coloré, moins "joual" que "canayen". On sent que ce Père Jésuite aime la mission qu'il a choisie et qu'il ne vit que pour le bien spirituel de ses "paroissiens".

Les membres Richelieu ont prouvé leur appréciation pour l'oeuvre du Père Aquin en souscrivant \$255.00 au souper même.



## Ouellet Automobiles Ltée

337, rue St-Germain

RIMOUSKI

Tél. RA 3-2237



# ESSOR ECONOMIQUE POUR LA GASPEISIE

grâce à l'électricité et à  
l'industrie forestière

Prenant la parole à l'Assemblée de l'Office des Producteurs de bois de la Gaspésie, deux ministres du gouvernement provincial, MM. Gérard-D. Lévesque et Bona Arsenaault, ont affirmé que "nous allons assister au cours des prochaines années à la transformation économique" de cette région.

Le député de Bonaventure à l'Assemblée législative, M. Gérard-D. Lévesque, ministre de la Chasse et de la Pêche dans le cabinet provincial, a annoncé qu'une ligne de transmission sera construite prochainement pour relier Chandler et Murdochville et, dès l'automne prochain, l'Hydro-Québec aura complété, au coût de plus de \$15,000,000, la construction de lignes de transmission d'énergie électrique qui assureront pour toujours la survivance économique de la Gaspésie.

Après avoir passé en revue les oeuvres sociales du gouvernement Lesage, le député de Bonaventure rappela qu'il faut se rendre compte de l'importance de nos richesses naturelles qui sont immenses dans la Gaspésie: l'agriculture, le tourisme, la pêche, les mines et la forêt.

"Il est du devoir du gouvernement, dit-il, de voir à l'exploitation rationnelle et fonctionnelle de ces richesses".

L'hon. Arsenaault déclara de plus que le gouvernement est en pourparlers pour établir un service gaspésien de passagers, par la voie des airs, entre Gaspé, Mont-Joli, Rimouski et Québec. "Avec la collaboration du fédéral, dit-il, nous pourrions également établir un service aéropostal qui accélérerait la livraison du courrier dans la péninsule".

Parlant des chemins d'accès en forêt entre Amqui et Murdochville, Chandler et Murdochville, le député de Matapédia souligna que le gouvernement met ainsi à la disposition du moulin à papier qui sera construit à New Richmond, un total de 5,000,000 de cordes de bois situées dans cette région et qui sont difficilement exploitables actuellement, sans compter des millions de pieds de bois de sciage pour alimenter les scieries de nos industriels. Il a de plus soutenu que les compagnies sont assez riches pour payer le transport du bois et que le gouvernement verra à ce

qu'elles le fassent, au lieu de la province.

"Il appartient au gouvernement, dit-il, de tordre les poignets des compagnies récalcitrantes car elles doivent venir nous trouver pour négocier leurs droits de coupes de bois; plusieurs de ces compagnies apportent de la bonne collaboration, d'autres sont plus hésitantes tandis que certaines ne coopèrent pas du tout. "Nous verrons à faire cesser les tracasseries dont sont victimes les petits producteurs", ajouta M. Arsenaault.

Celui-ci déclara aussi qu'en vertu d'une loi qui sera déposée bientôt à l'Assemblée législative, les limites de l'International Paper, en Gaspésie, seront transférées à la Gaspésie Sulphite, de Chandler, qui en viendra à utiliser 500,000 cordes de bois par année. Il annonça également que la cie Bathurst Pulp & Paper mettra son moulin de New Richmond en opération dès l'automne prochain et qu'un autre moulin sera construit à Bonaventure et un troisième à Matane.

"Grâce à l'application de notre programme politique, du programme politique du gouvernement Lesage, poursuivit M. Arsenaault, et de l'étroite coopération que nous recevons des concessionnaires forestiers, nous allons assister, au cours des prochaines années, à la transformation économique de la Gaspésie, du Bas du Fleuve et de la rive nord du St-Laurent. Chandler, Bonaventure, New Richmond, Carleton, Matane et d'autres endroits deviendront bientôt des points stratégiques sur la carte de l'est du Québec, des points stratégiques où fleuriront de nouvelles industries qui répandront la prospérité dans nos régions en procurant du travail à des milliers de nos concitoyens".

## Camp musical

du lac à la Loutre  
Le Centre Musical du Lac à la Loutre de CAMMAC (Canadian Amateur Musicians - Musiciens Amateurs du Canada) annonce l'ouverture de sa 9e saison à Weir, P. Q., dans les Laurentides, le 2 juillet 1961.

Les demandes de bourses doivent être adressées à: La Secrétaire, Centre Musical de CAMMAC, C. P. 195, Outremont, P. Q.  
Le Centre fonctionnera pendant quatre semaines jusqu'au 30 juillet, et offrira à ses membres un programme de vacances en musique comprenant 17 cours différents, un festival J. S. Bach, en fins de semaines ainsi que beaucoup d'autres activités musicales et le plaisir de plein air et de la natation.



Ministère des Travaux Publics  
Ottawa

**SOUSSIONS**  
DES SOUSSIONS CACHETÉES, adressées au secrétaire, Ministère des Travaux Publics, pièce 8-22, édifice Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, Ottawa, et portant la mention: "SOUSSION POUR AMELIORATIONS PORTUAIRES, ANSE-AU-GRIFTON, COMTE DE GASPE (P. Q.)", seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le Mercredi, 7 JUIN 1961.

On peut prendre connaissance des plans, devis et formules de soumission, ou se les procurer en déposant une somme de \$20.00 sous forme d'un cheque bancaire VISE établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise de:  
L'ingénieur en chef, pièce E-443, édifice Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, Ottawa (Ont.), l'ingénieur régional, case postale 260, 42, rue de la Cathédrale, Rimouski (P. Q.), et on peut les consulter aux bureaux de poste de Gaspé, Anse-au-Grifton et Chandler (P. Q.).  
Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Sinon, il sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions:  
a) auxquelles est annexé l'un des différents dépôts de cautionnement mentionnés aux documents de soumission,  
b) qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.  
On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,  
Directeur des services administratifs et secrétaire.

## Cartes professionnelles

### AVOCATS

#### CASGRAIN & CASGRAIN

Perrault Casgrain, C.R.  
André-P. Casgrain, B.C.L.  
Edifice Banque Canadienne Nationale  
Tél. RA 3-3303-3304 RIMOUSKI

#### GAGNON & GAGNON AVOCATS

P.-E. Gagnon, C.R.  
J.-Claude Gagnon  
Bureau:  
EDIFICE CIE DE POUVOIR  
Tél. RA 3-3179 RIMOUSKI

#### GENDREAU & BEAULIEU AVOCATS

Arthur Gendreau, C.R.  
Chs-Alph. Beaulieu, C.R.  
160, de l'Evêché Tél. RA 3-4293  
RIMOUSKI

#### TESSIER & D'ANJOU

Maurice TESSIER, C.R.  
Charles-H. D'ANJOU  
AVOCATS ET PROCUREURS  
Téléphone RA 3-4861-4862  
148 St-Germain  
RIMOUSKI

#### ROSAIRE BERUBE, L.L.

AVOCAT ET PROCUREUR  
168, rue St-Germain  
Téléphone RA 3-4175  
C. P. 515 — RIMOUSKI

### ASSURANCES

#### Roland Heppell

Courtier d'assurance agréé  
Téléphone:  
Bur.: RA 3-3570; rés.: RA 3-6134  
C. P. 246

Bureau: 54, av. de la Cathédrale  
Feu, automobile, vie,  
accidents, maladie  
Tous services d'assurance  
en général

## L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

\$3.00 par année  
Représentant

ARMAND ARGUIN  
Tél. RA 3-5804 RIMOUSKI

POUR VOS ANNONCES,  
SIGNALÉZ

RA 3-6529

### Est-ce ton cas ?

Si tu veux boire et le peux,  
C'est ton affaire.  
Si tu ne veux pas boire  
et ne le peux,  
C'est notre affaire.

#### Alcooliques Anonymes

Case postale 13  
RIMOUSKI  
Tél. RA 3-6224

### MONUMENTS

GRANIT et  
MARBRE  
Louis-Georges  
Rousseau

ATELIER:  
400 St-Germain Tél. RA 3-2678  
RESIDENCE:  
42 St-Valérien Tél. RA 3-6138  
RIMOUSKI, P. Q.

### ARPENTEURS

#### Guy Leblanc

ARPENTEUR-GEOMETRE  
INGENIEUR FORESTIER  
RAYMOND HOUDE, A.G. adjoint  
160, de l'Evêché — C. P. 385  
Téléphone:  
Bur.: RA 3-3836; rés.: RA 3-4005

#### Ls-Léo Doyon

ARPENTEUR-GEOMETRE  
INGENIEUR FORESTIER  
CONSEIL  
209 St-Germain — RIMOUSKI  
Edifice Lepage  
Bur.: RA 3-4324; rés.: RA 3-2640

### CHIROPATICIEN

#### J.-M. Guay, D.C.

CHIROPATICIEN  
14, Cathédrale Tél. RA 3-3655

### NOTAIRES

#### Joseph Bérubé

NOTAIRE  
Cessionnaire du greffe du notaire  
Eudore Couture  
160, de l'Evêché Tél. RA 3-2342  
RIMOUSKI

#### Albert Goulet

NOTAIRE  
Bureau à 144, boul. de l'Evêché  
(édifice Gilbert)  
Tél. RA 3-3485 RIMOUSKI  
Bureau à Luceville à chaque soir,  
du lundi au samedi à sa résidence  
Téléphone: RE 9-4641

#### Ronaldo Raboin

NOTAIRE  
119, Evêché  
En face du Séminaire  
RIMOUSKI, Qué.

### INGENIEURS

#### Leroux & Marquis

INGENIEURS-CONSEIL  
Structures d'acier et béton armé  
Aquaducs et égouts  
Travaux maritimes  
8, rue St-Edmond  
Rimouski, P. Q. Tél. RA 3-5027

#### Ménard & Marsan

INGENIEURS-CONSEIL  
Travaux maritimes et municipaux  
Structures, expertises,  
surveillance  
76, av. de la Cathédrale  
Tél. RA 3-6644  
RIMOUSKI

#### Geo.-A. Santerre

INGENIEUR PROFESSIONNEL  
Electricité, Plomberie, Génie municipal, Chauffage, Ventilation,  
Aquaducs et Egouts  
310, St-Germain Tél. RA 3-4954  
RIMOUSKI

### SYNDIC

#### Henri-A. Martin

SYNDIC LICENCIE  
Téléphone:  
Bur.: RA 3-2344; rés.: RA 3-3456  
152-A, de l'Evêché RIMOUSKI

## Cartes professionnelles

### Samson, Bélair, Côté, Lacroix et Associés E.H. Knight & Co.

COMPTABLES AGREES  
MONTREAL — QUEBEC — RIMOUSKI  
54, av. Cathédrale, RIMOUSKI

### Maurice de Champlain Inc.

ASSURANCES GENERALES  
Case postale 429 — Tél. RA 3-4841  
Bureau: 135 de l'Evêché  
RIMOUSKI, P. Q.

Avant de confier votre risque, faites une visite  
à mon bureau ou appelez RA 3-4841

Henri-A. Martin, C.d'A.A. Paul Martin, C.d'A.A.  
Emmanuel D'Anjou

### Martin & D'Anjou Inc.

COURTIERS D'ASSURANCES AGREES

Téléphone RA 3-2344 — Case postale 129

BUREAU: 152-A, de l'Evêché

RIMOUSKI

### ROGER LECLERC

EBENISTE

Manufacturier de meubles

Spécialité: meubles sur commande

8 St-Denis

RIMOUSKI

Tél. RA 3-2675

### J.-A. DRAPEAU ENR.

Ls-Ph. Cliche, propriétaire

COURTIER D'ASSURANCES GENERALES

Vie - Feu - Automobile - Accidents - Maladie

Bureau: 6 av. Lepage

RIMOUSKI

Tél. RA 3-3775

EXAMEN DE LA VUE

### Dr LEVIS SANTERRE O. D.

OPTOMETRISTE

148 St-Germain RIMOUSKI Tél. RA 3-6766

Edifice Woolworth-Dominion

**QUEBEC-TELEPHONE**

**Avantages des numéros de téléphone "tout-chiffres"**

Depuis quelque temps déjà, Québec-Téléphone procède à un changement important dans ses indicatifs d'appel.

En effet, le système à 2 lettres et 5 chiffres fera place à un nouveau système à 7 chiffres. Les deux lettres communément employées dans les numéros de téléphone sont maintenant remplacées par les chiffres correspondants du cadran. Ainsi, les lettres RA sont remplacées par les chiffres 723, l'indicatif Raymond 3 devient donc 723. La méthode de signalisation demeure identique à celle employée pour l'ancien système.

Considérant le fait qu'il est plus facile de grouper des chiffres que des lettres pour en former des mots, il est évident que cette nouvelle méthode "tout-chiffres" permet une meilleure utilisation du cadran. Un exemple suffit pour démontrer le bien-fondé de cette nouvelle méthode. Pour tout numéro compo-

sé de 2 lettres et 5 chiffres, les chiffres, indiquent le numéro de 2 lettres, ainsi que le premier l'échange téléphonique et les quatre derniers chiffres représentent le numéro de l'abonné. De cette façon, pour le numéro Raymond 3.9000, le numéro de l'échange téléphonique serait Raymond 3 et le numéro de l'abonné 9000.

A chaque échange téléphonique distinct opérant dans la même ville ou localité, doit correspondre un indicatif bien distinct: Windsor 2, Murray 3, L'Oratoire 4, etc. Nous voyons par ces exemples qu'il faut limiter le choix de ces indicatifs à des noms réels et faciles à retenir. Il serait assez difficile de choisir un nom commençant par les lettres PW, RX ou SY, ce qui limite les possibilités d'usage de tous les chiffres du cadran.

La méthode "tout-chiffres" corrige cette situation puisqu'il est très facile de les grouper; ainsi les chiffres 79 peuvent être employés facilement, alors qu'il était presque impossible de grouper les lettres correspondantes PW, RX ou SY pour en former des mots. L'on trouverait également étrange de retrouver des mots comme ceux-ci: XErès, OHé, Bouton, qui représentent respectivement les chiffres suivants: 93, 64 et 26.

Les nouveaux numéros seront publiés lors de la parution des annuaires téléphoniques, c'est-à-dire le 9 mai pour la région de Rimouski, le 15 mai pour les régions de Mont-Joli et Amqui. Les abonnés concernés recevront alors par la poste, peu de temps avant la publication de l'annuaire, une rondelle indiquant le numéro à sept chiffres. Cette rondelle devra être collée

sur le cadran de l'appareil téléphonique afin de marquer l'ancien numéro composé de 2 lettres et 5 chiffres.

En vue de l'établissement d'un système appelé "Composition interurbaine directe" par lequel le client signale lui-même ses appels interurbains, il a fallu diviser le continent nord-américain en différentes régions géographiques et assigner à chacune de ces régions un indicatif particulier composé de trois chiffres. Ainsi, la partie nord-nord-est de la province de Québec est représentée par la région 418; celle de Montréal, région 514; Ottawa 613; Toronto 416, etc.

Ce système est présentement en vigueur à Montréal et Toronto et l'on prévoit sa mise en application pour la région de Québec et Ottawa en 1962. A titre d'exemple, si un abonné de Montréal désire appeler le numéro 843-9000 à Toronto, il doit d'abord signaler le numéro de la région, soit 416, et en plus, les 7 chiffres de l'abonné, soit 416 plus 843-9000.

Bien bien ce mode d'opération n'existe que dans quelques villes de la province, il s'avérerait important d'indiquer sur tous les nouveaux numéros la région particulière desservie par Québec-Téléphone, c'est-à-dire la région 418.

Il est important de noter également que les téléphonistes des centres interurbains de Québec-Téléphone signalent elles-mêmes les numéros de téléphones appelés dans la plupart des centraux téléphoniques du Canada et des Etats-Unis et qu'elles établissent les communications sans recourir à l'aide d'opératrices aux points d'arrivée ou en cours de route. En sens inverse, les téléphonistes de l'extérieur atteignent directement les téléphones des localités déjà pourvues du service automatique avec numérotage à sept chiffres. Cet arrangement permettra éventuellement aux abonnés de signaler eux-mêmes leurs appels interurbains de leur propre appareil "Composition interurbaine directe".

**Réseau de téléphone micro-ondes pour la Matapédia**

**Début de l'installation, cet, été, au coût d'un demi-million de dollars**

Québec-Téléphone annonce la construction prochaine d'un réseau micro-ondes entre Rimouski, Rivière-Blanche et Amqui. Ce réseau servira principalement à fournir des circuits longue-distance additionnels entre le centre interurbain d'Amqui et les villes de Rimouski, Québec et Montréal.

L'équipement employé sera des micro-ondes du type TJ opérant à la fréquence de 11,000 mégacycles. La capacité nominale de ce système sera de 240 circuits afin de satisfaire aux besoins futurs de toute la vallée de la Matapédia. A Rimouski, ce réseau se fusionnera au réseau micro-ondes de Québec-Téléphone vers Québec, Montréal et les principales villes du continent nord-américain. Le réseau principal micro-ondes, inauguré le 10 juin 1958, constitue un tronçon du réseau trans-canadien s'étendant de Québec jusqu'à Sept-Îles et bientôt Gagnonville en passant par Rivière-du-Loup et Rimouski. A Sept-Îles un système à dispersion troposphérique relie les villes de Schefferville, Wabush, Goose Bay.

La construction de ce micro-ondes vers la vallée de la Matapédia comportant un déboursé d'un demi-million de dollars, débutera au cours de l'été 1961 et l'on étudie présentement la possibilité de prolonger ce système jusqu'à Campbellton en 1962. L'aménagement d'un centre interurbain nécessite l'addition

constante de circuits longue distance reliant les centraux tribulaires et les autres centres interurbains. En effet, dès 1950, il a fallu ajouter de nombreux circuits dans la région de Sable, Causapsal et Albertville. Des lignes téléphoniques furent mises en opération entre Ste-Paula, St-Cléophas et Sayabec et également entre Causapsal et Albertville. L'équipement automatique prévu pour l'échange de Causapsal s'étant avéré insuffisant pour répondre à la demande croissante des abonnés, de l'équipement additionnel sera installé cet été afin de répondre à cette demande. De plus, 6 circuits supplémentaires seront en opération en juin 1961 entre Causapsal et Amqui.

L'expérience a démontré qu'il était nécessaire et indispensable d'établir un pont de communications entre la vallée de la Matapédia et les grands réseaux canadiens; c'est précisément ce qui sera réalisé dès 1961 grâce à la construction d'un micro-ondes dont les caractéristiques serviront amplement au développement futur de cette région.

**ARGENT A PRETER**  
En première et deuxième hypothèque

Taux d'intérêt raisonnables. Jusqu'à 10 ans pour rembourser. Partout dans la région. Consentis pour toutes fins valables, sur propriétés privées, maisons à logements, édifices à revenus, commerces, cultivateurs, etc., etc.

**YVON CARON**  
464 St-Germain  
Rimouski  
Tél. RA. 3-8433

**ARGENT A PRETER SERVICE RAPIDE**

Aucun dépôt, aucun frais d'inspection, \$1,600.00 à \$110,000.00 première et deuxième hypothèque. "VILLES ET CAMPAGNES". Pour consolidation de dettes ou tout autre usage similaire. Pour informations, s'adresser à notre géant local:

**CLEMENT LABBE** 65, boulevard St-Germain RIMOUSKI C. P. 183 — Tél. RA 3-5196

**OFFRE INTERESSANTE**

Une Compagnie d'instruments aratoires de renommée mondiale désire un dépositaire pour Rimouski et la région. Pour informations, s'adresser à:

CASE POSTALE 110  
Département M.F.  
Rimouski, Qué.



**NOCES D'OR**  
de l'INSTITUT de TECHNOLOGIE de QUEBEC

(Autrefois Ecole Technique de Québec)

**1911--1961**

Cordiale invitation à tous:

- anciens élèves
- industriels
- associations d'affaires ou syndicales
- anciens membres du personnel

Visites de l'Institut, réceptions, etc., les 1er, 2 et 3 juin 1961

Pour détails supplémentaires, téléphoner à 522-6863, ou écrire et demander le programme imprimé des Fêtes du Cinquantenaire

INSTITUT de TECHNOLOGIE de QUEBEC  
310, boulevard Langelier, Québec

**St-Donat**

M. et Mme Gilles Dubé, de Ville Gagnon, qui étaient les organisateurs du voyage spécial, par avion, le 22 avril, ont assisté à une partie de sucre. Tous leurs parents du sud en ont profité pour les rencontrer chez M. et Mme Philippe Bérubé et M. et Mme Cyprien Bérubé. Notons que MM. et Mmes Laurent Bérubé, Simon-M. Lechasseur, Mlle Hedwidge Bérubé, d'Amqui; Guy Bérubé, de Rimouski, et Gérard Deschênes (Line Bérubé), de Trinité-des-Monts, étaient tous à leur rencontre.



Votre **BAS de LAINE** est **VIDE?**

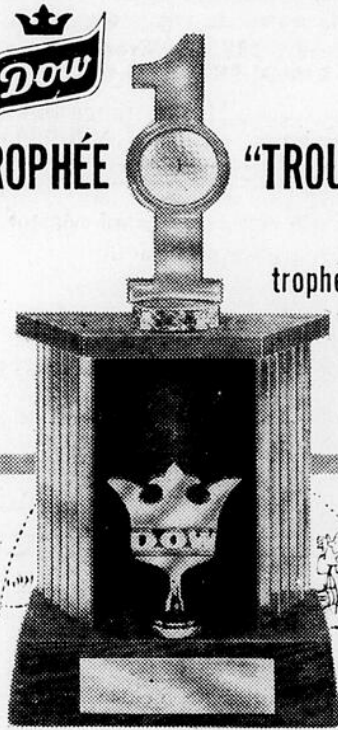
Obtenez l'argent qu'il vous faut chez **PRETS NIAGARA** Jusqu'à \$2,500.00

... et davantage **NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED**

RIMOUSKI, R. Lavigne RIV.-DU-LOUP, 336 Lafontaine MATANE, 178 St-Jérôme AMQUI, rue St-Benoît SEPT-ÎLES, 564 Arnaud BAIE-COMEAU, Edifice Drapeau

**LE TROPHÉE "TROU-D'UN-COUP"**

Un nouveau trophée Dow pour ceux qui réussiront un "trou d'un coup" en 1961!



**RÈGLEMENTS**

1. Le "trou d'un coup" doit être réussi sur un parcours régulier de pas plus de trois trous à normale-3 pour les neuf trous ou de six trous à normale-3 pour les 18 trous.
2. "L'exploit" doit être réussi en 1961 au cours d'une ronde régulière de neuf ou 18 trous, avec au moins un compagnon comme témoin.
3. La carte de pointage dûment signée par le joueur, au moins un témoin et le golfeur professionnel du club, doit être postée avec une adresse de retour et numéro de téléphone à:

M. Jean Thérberge  
**LA BRASSERIE DOW LIMITEE.**  
136, St-Germain - Rimouski, Qué.

**FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE**

## RIMOUSKI

# Affaires municipales

Extraits du procès-verbal  
de la séance du 1er mai 1961

### Assurance-protection

Il est proposé par l'échevin Irénée Gendreau, appuyé par l'échevin Lucien Roy et résolu à l'unanimité que, tel que proposé par la Royal Liverpool Insurance Group, une police de protection contre tous dommages aux chaudières et réservoirs de l'hôtel de ville et du garage municipal, aux compresseurs mobiles ainsi qu'aux pompes du barrage de la rivière Neigette, soit émise moyennant une prime de \$1,365.84 pour trois (3) ans.

### Elargissement : 2e rue

Il est proposé par l'échevin St-Pierre, appuyé par l'échevin Léonidas Lévesque et résolu à l'unanimité que la Ville de Rimouski accepte de Pierre Dubé la cession à titre gratuit du lot numéro cent de la subdivision officielle du lot numéro deux cent douze (212-100) au cadastre officiel révisé de cette partie de la paroisse St-Germain de Rimouski maintenant comprise dans les limites de la ville de Rimouski, en vue de permettre l'élargissement d'une partie de la 2e rue.

## Des lampes à mercure seront installées sur 30 rues

Il est proposé par l'échevin Irénée Gendreau, appuyé par l'échevin Léonidas Lévesque et résolu à l'unanimité que, tel qu'autorisé par le règlement 593, article 2, un nombre approximatif de cent cinquante (150) lampes à vapeur de mercure de 250 watts ou 400 watts, selon les besoins, soient installées immédiatement sur les rues suivantes, en remplacement des lampes actuelles : rue St-Germain-Est (parachèvement jusqu'à l'église Ste-Agnès), avenue Lepage sur toute sa longueur, avenue Belzile sur toute sa longueur, rue St-Paul sur toute sa longueur, rue St-Pierre, de l'avenue de la Cathédrale à l'avenue Belzile, rue St-Jean sur toute sa longueur, rue St-Jean-Baptiste, de l'avenue de la Cathédrale à l'avenue Belzile, avenue du Rosaire sur toute sa longueur, rue Ste-Thérèse sur toute sa longueur, rue Ste-Marie, de l'avenue de la Cathédrale à l'avenue Lavoie, rue St-Germain, de l'avenue Rouleau à l'avenue Lavoie, rue de l'Evêché, de l'avenue Rouleau à l'avenue Lavoie, rue St-Jean-Baptiste, de l'avenue de la Cathédrale à l'avenue Michaud, avenue Rouleau, de la rue St-Jean-Baptiste à la 2e rue, rue Tessier, de la rue St-Germain à la limite ouest (Ste-Odile), rue St-Jean-Baptiste, de l'avenue Michaud à la rue Tessier, rue de l'Evêché, de l'avenue Lavoie à la rue Tessier, avenue Michaud, de la rue St-Jean-Baptiste à la 2e rue, rue Notre-Dame, de l'avenue Rouleau à la rue Tessier, rue St-Joseph, de l'avenue Rouleau à la rue Tessier, rue St-Laurent, de l'avenue Rouleau à la rue Tessier, rue St-Robert, de l'avenue Rouleau à la limite ouest, avenue Sirois, de la rue St-Jean-Baptiste à la 2e rue, rue Ouellet, de l'avenue Sirois à l'avenue Labbé, avenue Labbé sur toute sa longueur, avenue Parent sur toute sa longueur, avenue Ste-Cécile sur toute sa longueur, avenue Octave sur toute sa longueur, rue St-Antoine sur toute sa longueur, prolongement de la 3e rue ouest.

Les emplacements de ces nouvelles lampes pourront différer de ceux des anciennes lampes, selon qu'il sera jugé plus avantageux par l'ingénieur de la ville, sous la surveillance duquel ce travail devra être exécuté.

### Estimateurs - Rôle d'évaluation

Il est proposé par l'échevin Léonidas Lévesque, appuyé par l'échevin Louis-Ernest St-Pierre et résolu à l'unanimité que MM. Philibert Labrie, Léo Bélanger et Edgar Marois soient de nouveau nommés estimateurs de la Ville, avec autorisation de procéder à la révision du rôle d'évaluation, aux conditions précédemment établies.

### Tapis pour la salle du conseil

Il est proposé par l'échevin Hormisdas Trépanier, appuyé par l'échevin Irénée Gendreau et résolu à l'unanimité qu'à même les prévisions budgétaires un tapis "Saxony de Harding, 12 pieds de largeur", de couleur rouge et de même qualité que l'échantillon produit par Les Meubles Bertrand Ross, soit posé sur la tribune de la salle du Conseil pour le prix global de \$895.25.

### Emprunt - Mur de soutènement

Avis de motion et première lecture du règlement 596 autorisant une part de 25% dans le coût du parachèvement du mur de soutènement.

### AU LAC NOIR

Terrain à vendre, côté sud du lac, belle plage. Vous pourrez jouir du soleil jusqu'à son coucher. Pour informations, s'adresser à

C. A. BOUTET, Jour, RA 3-6511, soir RA 3-7967

## Résolutions de 9 Chambres de Commerce au congrès de St-Fabien

Toutes les Chambres de la région ont fait parvenir au secrétariat leurs résolutions en vue de leur présentation au congrès des Chambres de Commerce du Bas St-Laurent qui sera tenu à St-Fabien le dimanche 21 mai.

Un comité sera formé d'ici quelques jours pour faire une étude préliminaire de ces résolutions en vue de leur donner une forme définitive avant la tenue de ces assises, ce qui sera de nature à simplifier la tâche du Comité des Résolutions du congrès.

Les Chambres qui ont fait parvenir des résolutions sont les

suivantes : St-Fabien, Causapscal, Amqui, Bic, Matane, Rimouski, Mont-Joli, Gaspé-Nord et Sayabec.

### Lacordaire St-Germain

Dimanche, le 30 avril, les membres du Cercle St-Germain

avaient leur réunion mensuelle. Il y eut forum (étude dans Réaction), initiation de nouveaux membres et changement de décorations. On a fixé au 21 mai l'assemblée générale.

### A VENDRE

Pour cause de départ, CHALET neuf à l'Anse-aux-Sables. S'adresser à :

Tél. RA 3-2795

## BOIS DE CONSTRUCTION

Epinefle sèche 5e qualité et meilleure  
2 x 3" à 10" Longueur 8' à 16'  
1 x 3" à 10" Longueur 8' à 16'

### POUR TOITURE OU PLANCHER

1 1/4 x 3" - 4" ou 5" - 8/16

Blanchi 4 faces ou embouveté

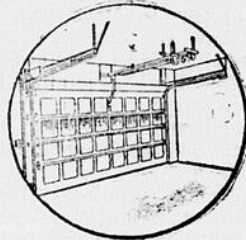
VEUILLEZ VOS ADRESSER A

## PINEAU FRERES ENR.

Tél. PR 5-4403

PRICE, Cté Matane, P. Q.

## PORTES de garages



### PORTES DE GARAGES

privées ou commerciales  
de toutes les grandeurs,  
manuelles ou électriques  
Posées si désiré

### Hervé Gagné

Matériaux de construction  
1, Michaud, Rimouski  
Tél. RA 3-2482

## A Vendre MAISON NEUVE

en brique américaine, 6 pièces. Chauffage à air climatisé. Terrain 7300 p.c. Conditions des plus avantageuses. Prêt consenti et surveillé par la S.C.H.L. AUSSI : un choix de terrains et de nouveau modèles de maisons à proximité de l'école et d'un grand terrain de jeu. S'adresser à :

### Construction du Golfe Limitée

71, rue St-Laurent RIMOUSKI Tél. : RA 3-6826

# FINI!

Plus jamais de traces de pinceau, de coins manqués, de stries, de désagréable odeur de peinture, de cloques, de craquellement, de résistance au pinceau, de problèmes de nettoyage, de longues périodes d'attente avant le séchage. C'est bien fini tout ça...

## PEINTURE AU LATEX GOLD BOND VELVET POUR L'INTÉRIEUR

### GOLD BOND

- s'applique facilement
- ne laisse pas de traces de pinceau
- est sèche au toucher en 20 minutes
- se lave à l'eau claire
- conserve sa belle apparence pendant des années
- porte une garantie de remboursement du double de votre argent



Spécial de la compagnie  
pour 60 jours seulement :

# 4.77

LE GALLON

## La Ferronnerie Bérubé

62, de l'Evêché

RIMOUSKI, P. Q.

Tél. RA 3-2157



TERRAZZO  
MARBRE  
CIMENT FINI  
MOSAÏQUE  
TUILE  
CERAMIQUE  
et PLASTIQUE

## LES ENTREPRISES G. ROY LTEE

TERRAZZO - TUILES - PRELARTS  
POSEURS D'EXPERIENCE - ESTIMES GRATUITS  
65-A, DE L'EVECHE - RIMOUSKI - TEL. RA 3-4858

TUILES  
vinyl et de  
caoutchouc  
PRELART  
à la verge  
VENTE  
et POSE

Tuile  
Préart  
SPECIAL  
11¢ pièce

## Projet d'une école secondaire régionale pour la Matapédia étudié à Lac-au-Saumon

Dimanche, le 30 avril, se tenait, à la salle paroissiale de Lac-au-Saumon, une assemblée en vue de la formation d'une corporation de commissions scolaires de comté pour l'établissement d'une école secondaire régionale dans le comté de Matapédia.

Des représentants de la plupart des commissions scolaires du comté de Matapédia prenaient part à cette réunion.

M. Jos. Bérubé, de Lac-au-Saumon, agissait comme maître de cérémonie. En présentant la conférencier, il souhaita la bienvenue aux membres des commissions scolaires et des corps publics intéressés et se dit heureux de ce que Lac-au-Saumon ait été choisi comme lieu de rencontre pour l'élaboration d'un tel projet.

Le conférencier invité, M. Paul Desrochers, président de la Fédération des Commissions Scolaires de la Province, fit l'exposé du problème de l'éducation, rappelant que nos difficultés sont les mêmes que dans la plupart des régions de la province. Il est important que les paroisses d'une même région s'entendent afin que nos enfants bénéficient, avec l'aide de l'Etat, d'un enseignement qui les dirigera vers les carrières qui correspondent à leurs aptitudes. Les commissions scolaires ne sont pas en mesure de dispenser un enseignement adéquat par leurs propres ressources et il est essentiel de se grouper. La

seule façon de mener ce projet à bonne fin, c'est par la formation d'une corporation de commissions scolaires de comté.

L'aumônier de la diocésaine des commissions scolaires encouragea les promoteurs de ce mouvement à poursuivre leur travail. Ce que nous envisageons, dit-il, ce n'est pas du paternalisme d'état, mais bien plutôt une redistribution équitable des deniers que nous payons en taxes de toutes sortes.

Le Rév. Père Laurent Vaillan-

court, curé de Lac-au-Saumon, félicita les gens de la région de l'initiative de doter le comté d'un cours secondaire complet, seule solution au problème aigu de l'instruction.

A la suggestion de M. Lucien Dumas, inspecteur régional des écoles, un comité provisoire fut formé de représentants des commissions scolaires de la région qui aura la tâche d'étudier le problème sous tous ses angles et de faire les recommandations nécessaires.

## Nos commissions scolaires en faveur de la généralisation de la taxe de vente de 2% pour fins scolaires

Le 23 mars 1961, le Conseil d'Administration de la Fédération des Commissions Scolaires Catholiques du Québec, accompagné de 500 commissaires d'écoles, venant de quelque 450 commissions scolaires, présentait un mémoire à l'hon. Premier Ministre de la province, M. Jean Lesage. Ce mémoire suggérait certaines formules pour améliorer le financement de l'enseignement au sein des commissions scolaires.

A cette occasion, l'hon. Premier Ministre avait demandé à la Fédération des Commissions Scolaires de faire un sondage auprès des commissions scolaires de la province pour obtenir leur point de vue sur la généralisation de la taxe de vente

de 2% dite taxe d'éducation.

D'après le rapport détaillé des résultats de cette enquête auprès des commissions scolaires, lequel rapport fut présenté par le président général de la Fédération des Commissions Scolaires, M. Paul Desrochers, il semble que les commissions scolaires de la province et de nos régions soient en faveur de cette généralisation de la taxe de vente de 2%.

Les détails suivants nous en fournissent la preuve :

Commissions scolaires qui peuvent déjà imposer une taxe de 1% ou de 2% :

	2%	1%
Rimouski	3	1
Rivière-du-Loup	4	0
Matane	4	1
Matapédia	2	4
Témiscouata	0	0

Total : 13 commissions scolaires qui imposent 2% ; 6 commissions scolaires qui imposent 1%.

Commissions Scolaires qui approuvent ou rejette, par résolution, la généralisation de la taxe de vente de 2%.

	Pour	Contre
Rimouski	18	1
Rivière-du-Loup	16	3
Matane	12	3
Matapédia	13	3
Témiscouata	11	3

Total : 70 Commissions Scolaires pour la taxe de 2% ; 13 Commissions Scolaires contre la taxe de 2%.

### MAL DE DENT

Qu'on le croit ou non nécessaire, il est bon d'aller chez le dentiste au moins deux fois par année. Il n'est pas facile à l'oeil ordinaire de découvrir une de ces menues taches révélatrices de carie dentaire, mais le dentiste peut la découvrir et la réparer avant qu'elle ne s'étende pour faire gâter la dent.

### DEVENEZ L'HOMME COMPETENT



Que tout contracteur recherche Apprenez à peu de frais, l'opération de "built-dozers", "loaders", pelles mécaniques, électriques et diesel, ainsi que la maintenance. Nous enseignons aussi la soudure et la mécanique sur la machinerie même. Gros camions etc.

ECOLE D'OPERATEURS DE MACHINERIE LOURDE 350, boul. des LAURENTIDES PONT-VIAU, Montréal 40, P.Q.

J'gare qu'il est parti prendre "un p'tit coup d'oeur"



## Contrats accordés par la Commission Scolaire pour huile à chauffage

Résumé de la dernière session régulière des commissions d'écoles pour la municipalité scolaire de la ville de Rimouski, tenue le 2 mai 1961.

### SOUSSIONS : CHAUFFAGE

Lecture des soumissions reçues pour huile à chauffage :

Huile légère : Irving Oil Inc., 0.161 le gallon; Lionel Desjardins, 0.16 le gallon; St. Lawrence Distributing Co., 0.161 le gallon; Yvon Desjardins Enr., 0.16 le gallon; Imperial Oil Ltd., 0.16 le gallon; Harney Petroleum Enr., 0.161 le gallon.

Huile lourde : Irving Oil Inc., 0.12 le gallon; Canadian Import, 0.12 le gallon.

Il est unanimement résolu de répartir les contrats d'huile comme suit, pour l'année 1961-62 :

Lionel Desjardins et Yvon Desjardins Enr., se partageront la distribution de l'huile légère. La soumission de Imperial Oil n'est pas considérée quoiqu'étant de 0.16 le gallon, vu qu'un minimum de 40,000 gallons est spécifié et que le service gra-

tuit n'est pas mentionné.

La distribution de l'huile lourde est confiée à Canadian Import pour l'école secondaire Langevin et à Irving Oil pour l'école Saint-Jean-Baptiste.

# Bertin & FILS L.T.E.E.

DECORATEURS

## REMBOURREURS

de meubles Remodelage Polissage Réparations de matelas

Fabricants de matelas et meubles

Spécialistes en tapis

383 St-Germain RIMOUSKI RA 3-6555

## DEVENEZ PROPRIETAIRE

Modèles de maisons à votre choix ainsi que terrains. Prêts acceptés et inspectés par la Société Centrale d'Hypothèque et de Logement. LEGER COMPTANT.

Pour informations, s'adresser à

**ROLAND LEVESQUE**

Entrepreneur général  
Téléphone : RA 3-3772

22, rue Ouellet — RIMOUSKI

## POUR TOUS VOS TRAVAUX

# TRAVAUX

D'EXCAVATION  
DE REMPLISSAGE  
DE NIVELLEMENT  
DE DEBLAIEMENT

consultez

**MACPÈS CONSTRUCTION L.T.E.E.**  
RIMOUSKI QUE.  
TEL: RA 3-5114

## LES MEILLEURS PRIX

A L'EST DE QUEBEC

## MATERIAUX DE CONSTRUCTION

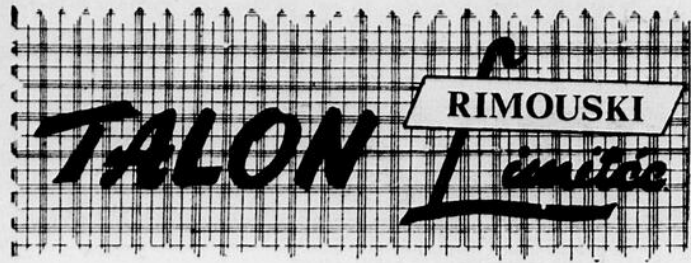
- PLANCHES MURALES
- PAPIER EN ROULEAUX
- BARDEAUX D'ASPHALTE
- PLYWOOD
- CIMENT
- BRIQUES
- PORTES
- CLOUS
- AMIANTE

## LA FERRONNERIE

# BERUBE

62 Evêché RIMOUSKI Tél. RA 3-2157

Plan de finance accepté



vous présente  
cette semaine

A PARTIR DE JEUDI, 18 MAI, 2 H. P.M.

# L'ÉVÈNEMENT COMMERCIAL

TANT ATTENDU PAR TOUTE LA POPULATION DU BAS ST-LAURENT

# LE FORMIDABLE Balayage DU PRINTEMPS

JEUDI, DE 2 H. P.M. A 4 H. P.M. SEULEMENT - CES SPECIAUX D'OUVERTURE

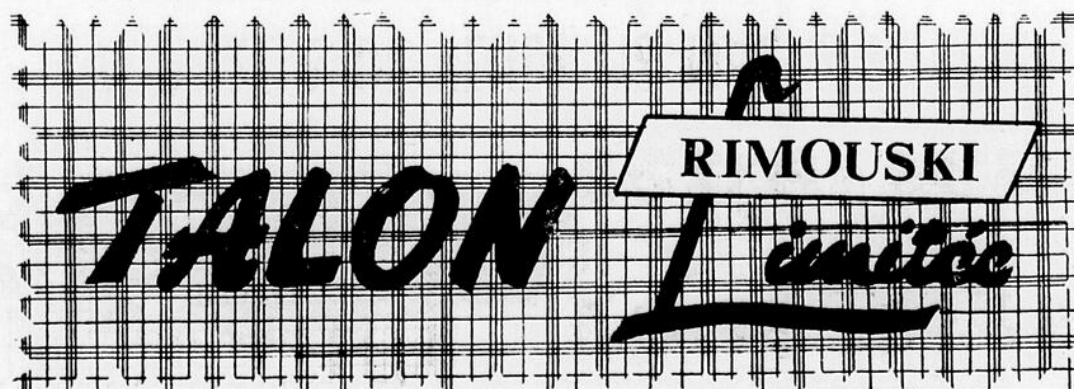
**BAS DE NYLON**  
Mèches, sans couture  
La paire **.19**

**CULOTTES** plastique  
pour bébés  
La paire **.12**

**MOUCHOIRS** blancs  
pour hommes  
La douzaine **1.29**

DES CENTAINES D'AUTRES SPECIAUX DANS TOUS LES RAYONS

CONFECTION  
POUR  
HOMMES  
DAMES  
ENFANTS



LE MAGASIN  
A  
RAYONS  
LE PLUS  
PROGRESSIF  
A L'EST  
DE QUEBEC